



INDICATEURS DE POIDS

CATALOGUE

 **DINI ARGEO**  
Scales - Weighing systems

A RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS COMPANY



# DES SOLUTIONS DE PESAGE ADAPTÉES À CHAQUE APPLICATION



*Dini Argeo - Siège social et usine - Fiorano Modenese, Italie*

Ce catalogue est un guide complet des indicateurs de poids Dini Argeo. Vous y trouverez des informations sur les caractéristiques, les fonctionnalités et les atouts, en plus des différentes options adaptables aux exigences spécifiques du client.

**DINI AR GEO** est une entreprise italienne spécialisée dans la conception et la fabrication de balances et de systèmes de pesage qui s'est imposée sur le marché mondial pour la qualité, la fiabilité et la polyvalence d'utilisation de ses produits.

Les indicateurs de poids sont cruciaux pour surveiller et enregistrer les mesures de poids afin de garantir la qualité et la précision indispensables dans différents secteurs comme l'industrie, l'agriculture, le commerce et la logistique.

Indépendamment du secteur, qu'il s'agisse de laboratoires, de transport ou de production industrielle, ce catalogue vous aidera à choisir des instruments fiables et innovants pour atteindre d'excellents niveaux de précision et de contrôle dans le cadre de vos activités quotidiennes.



# INDEX

## INTRODUCTION

page 4

Comment choisir le meilleur indicateur de poids	4
Les principaux facteurs à prendre en considération dans le choix d'un indicateur de poids	6
Configurabilité vs Programmabilité	8
Pourquoi choisir les indicateurs de poids Dini Argeo	9

## INDICATEURS DE POIDS ÉVOLUÉS SÉRIE 3590

page 12

Tableau comparatif Série 3590	14
Programmes de pesage pour indicateurs de poids série 3590	16
3590EGT HYGIENX®	18
3590ET	21
3590EGT	24
3590EGTT	27
3590ETKR	30
3590EGT3GD	33
3590EGT-IECEX3GD	36
3590ET8	39
3590EGT8	42
3590EGTB8	45
3590EGTBOX8	48
3590ET8D / 3590ETD	51
Options et accessoires Série 3590	54

## INDICATEURS DE POIDS MULTIFONCTION SÉRIE DFW

page 68

Tableau comparatif Série DFW	70
DFWX	73
DFWX HYGIENX®	76
DFWXS	79
DFWK HYGIENX®	82
DFWL	85
DFWLB	88
DFWLI	91
DFWXP	94
DFWKRP	97
DFWDXT	100
DFWKXT	103
DFWIECEX2GD	106
DFWATEX2GD	109
DFWATEX2GDF	112
DFWIECEX3GD	115
DFWATEX3GD	118
DFWIECEX-BATCH1	121
Options et accessoires Série DFW	124

## **PC INDUSTRIELS SÉRIE 6116**

page 146

Tableau comparatif des répéteurs de poids	148
6116EVO	149
6116EVOBOX	152
Options et accessoires Série 6116	156

## **AUTRES INSTRUMENTS : RÉPÉTITEURS DE POIDS**

page 160

Répéteurs de poids	162
GLR100	163
GLR100I	165
DGT100	167
DGT60	169
DGT603GD	171
DFWPM	173
Options et accessoires des répéteurs de poids	176

## **AUTRES INSTRUMENTS : TRANSMETTEURS DE POIDS**

page 184

Tableau comparatif des transmetteurs de poids	186
---	-----

## **LOGICIEL PC**

page 188

MYRIAS®	190
DINITOOLS	195
DINI DISPLAY TOOL	196
XSPEED TOOL	197
WEIMONITOR	198
D-LEGAL	199
DBMANAGER	200

## **QUALITÉ ET HOMOLOGATIONS**

page 201

## **CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET GARANTIE**

page 202

# COMMENT CHOISIR LE MEILLEUR INDICATEUR DE POIDS

**Vous voulez maximiser les performances de votre électronique de pesage ?**

**Vous cherchez des indicateurs de poids adaptés aux différents environnements industriels ?**

**Vous avez besoin de solutions de logiciels et de contrôle personnalisées ?**



Dini Argeo dispose d'un excellent niveau qualitatif et d'une puissance d'innovation exceptionnelle, tant sur le plan du hardware que du logiciel.

Ces atouts nous permettent d'occuper une position de leader dans le domaine de la technologie de pesage industriel.





# LES PRINCIPAUX FACTEURS À PRENDRE EN CONSIDÉRATION DANS LE CHOIX D'UN INDICATEUR DE POIDS

## Environnement d'utilisation de l'indicateur de poids

Pour choisir l'indicateur de poids adapté, il est crucial de prendre en considération son environnement d'utilisation, en tenant compte de certaines variables, comme l'**humidité**, la **température** et l'**exposition à des substances chimiques ou des poussières** éventuelles.

Les indicateurs de poids Dini Argeo se distinguent par des boîtiers solides, dotés d'une protection **IP65**, **IP67**, **IP68** et **IP69K** et **peuvent être certifiés ATEX/IECEx** pour zones dangereuses 1, 21, 2 et 22. Les claviers intégrés et les afficheurs résistent aux détergents utilisés pour effectuer le nettoyage.

De plus, Dini Argeo propose de nombreuses modalités d'installation : sur table, sur colonne, sur panneau ou murale, en association avec des accessoires spécifiques conçus pour les différentes positions sélectionnées.

## À quelle balance relier l'indicateur de poids ?

L'un des principaux critères de sélection d'un indicateur de poids réside dans la vérification de la **compatibilité entre la plateforme et l'indicateur désiré**. Dini Argeo propose une large gamme de produits qui peuvent être associés les uns avec les autres, tant sur le plan des raccordements physiques que des protocoles de communication, au profit d'une connexion stable et fiable entre les dispositifs.

Selon l'application, il se peut qu'il soit nécessaire de relier une ou plusieurs plateforme analogiques ou numériques à un seul terminal de pesage.

## Facilité d'utilisation du système de pesage

Une interface utilisateur claire et un afficheur intuitif simplifient nettement l'utilisation du système.

**Il est fondamental que les fonctions cruciales soient facilement accessibles**, avec des indications d'état claires et des suggestions communiquées dans la langue de l'opérateur pour garantir une meilleure expérience.

Les indicateurs de poids Dini Argeo, mis au point par des professionnels du secteur, sont en évolution constante et régulièrement perfectionnés en fonction des exigences de l'utilisateur.

Nos développeurs se concentrent notamment sur la facilité de navigation, l'expérience utilisateur, la facilité d'utilisation et la clarté de communication du contenu des indicateurs de poids dans le cadre de leur programmation.



## L'indicateur de poids répond-il à toutes les exigences de mon application ?

Dans le cadre des applications industrielles, il arrive souvent que les indicateurs de poids aient pour fonction de relever le poids et d'exécuter des tâches supplémentaires. C'est la raison pour laquelle, dans le processus de sélection d'un indicateur de poids, **il est important de vérifier la disponibilité des fonctionnalités du programme spécifique** afin de répondre à toutes les exigences de l'application à réaliser.

Les indicateurs de poids de Dini Argeo proposent une large gamme de programmes d'application de pointe entièrement personnalisables pour faire face à différentes exigences, notamment l'acquisition de données, le comptage de pièces, le dosage mono et multi composant, le pesage de véhicules, le contrôle de production les trieuses de poids à haute vitesse.

Myrias est notre nouveau logiciel modulaire pour PC, idéal pour chaque application ! Découvrez tous ses atouts à la page 196.

## Le système de pesage est-il destiné à l'emploi dans des transactions commerciales ?

Quand une balance est utilisée dans le cadre de transactions commerciales, à des fins légales ou tarifaires, **elle doit être certifiée selon les normes d'homologation d'un organisme agréé**. Dans ce cas, le choix de l'indicateur de poids joue un rôle crucial étant donné qu'il doit être conforme à la législation et aux normes locales.

Cet élément est particulièrement important pour les balances utilisées dans le cadre du calcul du prix basé sur le poids et de la production de marchandises préconditionnées. L'indicateur doit être classé comme vérifiable, ce qui signifie qu'il doit être accompagné d'un certificat d'examen adapté de manière spécifique à l'application en question.

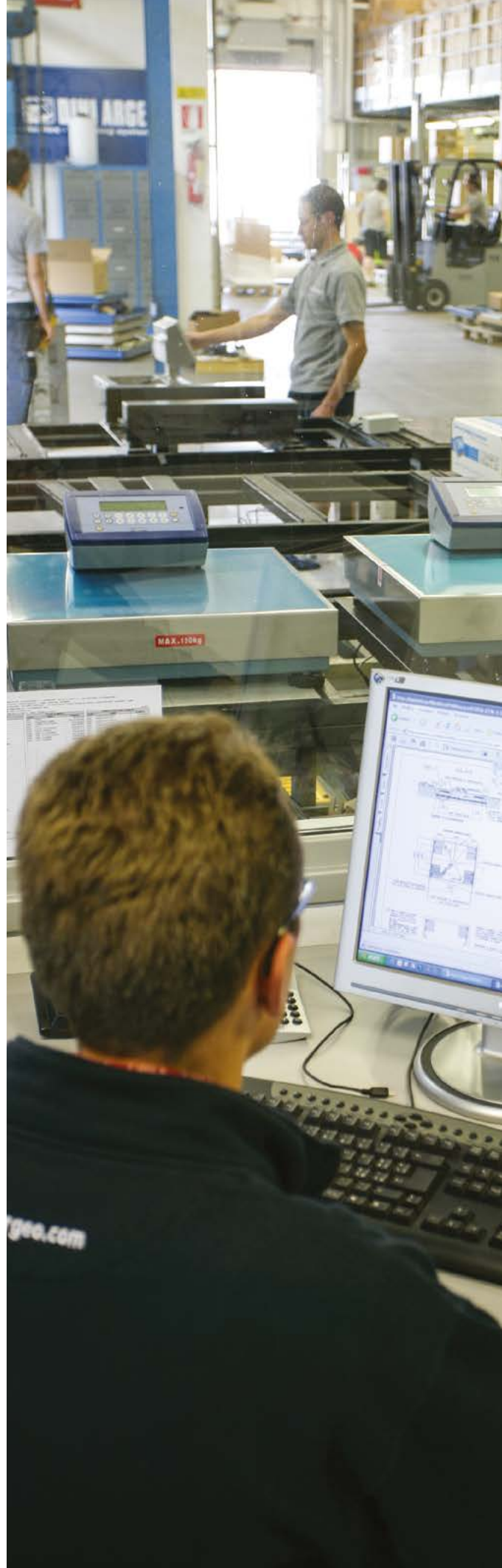
Nos terminaux de pesage sont conformes aux exigences définies par les recommandations de l'Organisation internationale de métrologie légale (OIML) qui les qualifie en tant qu'instruments de pesage à fonctionnement non automatique, pour le pesage dynamique de véhicules en transit à faible vitesse, pour le pesage automatique sur convoyeur peseur et pour remplisseuses gravimétriques.

Les systèmes de pesage Dini Argeo sont homologués pour une utilisation en métrologie légale dans différents pays en dehors de l'Union européenne, notamment l'Australie, le Royaume-Uni et la Chine.

## Périphériques, intégration et transfert de données

Selon l'application, **il est essentiel de raccorder plusieurs périphériques au terminal de pesage** pour faciliter le transfert des données et l'intégration à d'autres systèmes. Les périphériques peuvent être constitués d'imprimantes, d'étiqueteuses ou de répéteurs de poids. Le terminal doit prendre en charge des protocoles de communication industriels communs et offrir des interfaces comme RS232, RS485, Ethernet TCP/IP et USB.

Pour les bus de terrain, les options comprennent Profibus, Profinet, EtherNet IP, Modbus TCP et Canopen. En ce qui concerne les applications plus simples, des entrées/sorties numériques et analogiques sont disponibles, ainsi que des modules sans fil (radiofréquence, Wi-Fi ou Wireless Personal Area Network - WPAN).



# CONFIGURABILITÉ vs PROGRAMMABILITÉ

La configurabilité et la programmabilité d'un indicateur de poids sont des concepts distincts qui se réfèrent à la capacité d'adaptation ou de personnalisation de l'indicateur pour satisfaire les exigences spécifiques ou les conditions requises de l'application.

**La configurabilité** se réfère à la capacité de régler les paramètres et les fonctions d'un indicateur de poids sans requérir l'écriture d'un code ou la modification du logiciel.

Les indicateurs de poids configurables offrent une large gamme d'options et de configurations qui peuvent être adaptées à partir de menus, de paramètres ou de réglages prédéfinis.

Tous les indicateurs de poids Dini Argeo sont configurables et permettent à l'utilisateur d'exécuter de simples opérations de pesage ordinaires jusqu'à des comptages et des dosages plus complexes grâce à des réglages spécifiques.

La possibilité de configurer l'indicateur de poids n'est pas suffisante ? L'étape suivante est la programmabilité.

**La programmabilité** d'un terminal de pesage indique la capacité d'écrire, de modifier ou de personnaliser le code pour réaliser un logiciel adapté aux exigences spécifiques.

Les indicateurs de poids programmables permettent aux développeurs de créer des applications personnalisées en utilisant des langages de programmation ou des environnements de développement de logiciels.

Cette programmation personnalisée peut s'avérer nécessaire lorsque les fonctionnalités standard de l'indicateur ne sont pas suffisantes pour répondre aux exigences de l'application. Les indicateurs de poids de la série 3590 Touch screen sont programmables et permettent à l'utilisateur de disposer de l'instrument idéal adapté à son application.

Les terminaux de pesage, également appelés PC industriels, de la série 6116 sont par contre entièrement programmables grâce à la possibilité de les combiner avec notre logiciel modulaire Myrias. Le choix entre un indicateur configurable et un modèle programmable dépendra des exigences spécifiques de l'application et du niveau de personnalisation requis.

**Dini Argeo propose des indicateurs de poids tant configurables que programmables, adaptés à toutes les exigences.**



# POURQUOI CHOISIR LES INDICATEURS DE POIDS DINI ARGEO

Nos systèmes de pesage reposent sur plus d'un siècle d'expérience.

Depuis 1846, Dini Argeo joue un rôle de premier plan dans la mise au point et la fabrication d'indicateurs de poids industriels. Dini Argeo cherche constamment à avoir toujours une longueur d'avance dans le domaine de la technologie de pesage. Nos clients peuvent nous faire confiance pour bénéficier de solutions de pesage d'avant-garde.

Nous sommes spécialisés dans la fabrication d'indicateurs de poids industriels et de systèmes de dosage. Nous mettons au point des solutions de pesage sur mesure pour répondre aux exigences des fabricants de balances, des intégrateurs et des fabricants de machines.

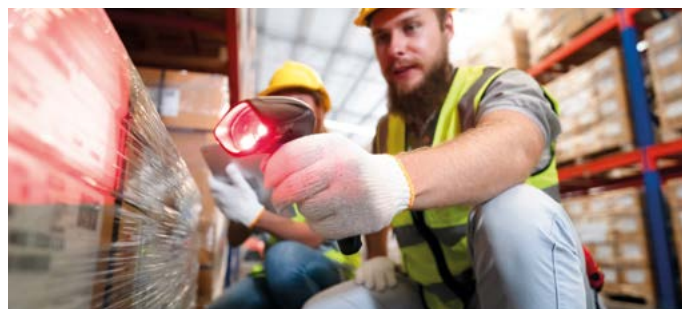
Nous restons à l'écoute du marché et cette grande attention nous permet d'adapter notre électronique de pesage Dini Argeo, tant au niveau du hardware que du software, afin de répondre aux exigences les plus diverses et aux spécificités de nos clients.



# LES PRINCIPALES FONCTIONS DE PESAGE

## PESAGE ET TOTALISATION DU POIDS

Cette fonction peut être associée à une ou plusieurs plateformes, pour créer une station de pesage et de gestion des données capable de mémoriser toutes les transactions effectuées, de totaliser plusieurs pesées en calculant le total, d'émettre des tickets et des étiquettes avec tous les types de codes-barres et d'envoyer les rapports à un PC par ethernet ou Wi-Fi.



## PESAGE ET DOSAGE

Fonction conçue pour guider l'opérateur tout au long de la réalisation de mélanges de plusieurs composants, tant solides que liquides, en réduisant nettement les gaspillages et les erreurs de calcul, grâce aux messages clairs affichés à l'écran et à la fonction de correction du dosage hors tolérance.



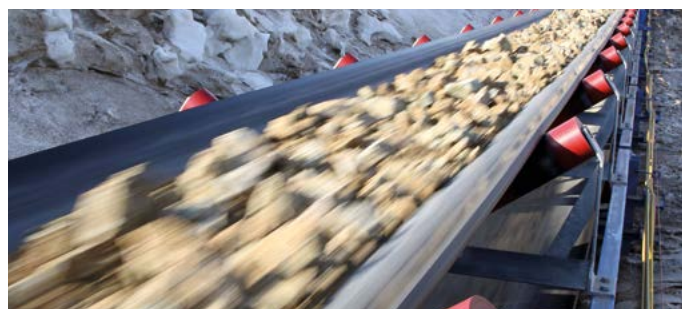
## PESAGE ET COMPTAGE DE PIÈCES

Fonction de comptage de pièces conçue pour les applications de comptage et de gestion de l'entrepôt, indispensable pour le conditionnement de petites pièces, les inventaires et la surveillance des stocks. Excellente précision et résolution de comptage et d'archivage des articles en ligne, associés à un poids moyen unitaire, une pré-tare et des seuils de contrôle quantitatif.



## PESAGE CONTINU SUR BANDE TRANSPORTEUSE

Configuration pour l'intégration du pesage sur bande transporteuse avec mémorisation de la quantité de matériel dosé. Il est utilisé dans les installations de manutention de matériel solide où le contrôle des stocks et du volume de marchandises est crucial, tant en entrée qu'en sortie.



## CONTRÔLE TOLÉRANCE

Fonction utilisée pour la gestion de systèmes de pesage de colis sur bande transporteuse, par le biais d'un pesage statique ou dynamique et un contrôle tolérance. Grâce aux excellentes performances et aux fonctions de filtrage avancées, il est possible de peser et de mémoriser un grand nombre de colis/min.



## REPLISSAGE EN CHARGEMENT

Configuration qui permet le dosage de plusieurs produits, en chargement ou en déchargement, le mélange et la formulation, avec la possibilité de gérer des mélangeurs, des brûleurs ou des vibreurs par le biais de contacts dédiés.



## PESAGE PAR ÉCHANTILLONNAGE DE MARCHANDISES PRÉ-EMBALLÉES

Configuration pour le contrôle de produits pré-emballés de poids différents, gestion des données et impressions. La fonction de contrôle simultané de plusieurs lignes de production permet d'effectuer jusqu'à 10 contrôles d'articles différents.



## CONTRÔLE DU POIDS DES ESSIEUX DE VÉHICULES

Configuration modulaire pour le pesage essieu par essieu de véhicules, tant en mode statique véhicule à l'arrêt qu'en mode dynamique véhicule en transit. Le pesage des essieux a également pour objectif de détecter des surcharges éventuelles des essieux afin d'éviter des sanctions en cas de contrôle. Grâce à la fonction d'entrée/sortie, il est également possible de peser la quantité de matériel déchargé ou chargé et de transmettre toutes les données au système informatique de l'entreprise.



## PESAGE À PLUSIEURS POINTS D'APPUI

Configuration modulaire portable, avec fonctionnement sur batterie, pour la création de stations de pesage de roues, adaptées au pesage en une seule opération de tout type de véhicules et au pesage d'objets sur plusieurs points d'appui. L'indicateur de poids installé dans une valise est équipé de série d'une imprimante pour pouvoir émettre des tickets de pesage complets de toutes les données de poids du véhicule, du poids de chaque roue ou essieu, du total du véhicule, du poids brut ou net, de la tare et du centre de gravité.



## APPLICATION POUR PONTS BASCULES PESAGE DE VÉHICULES EN ENTRÉE/SORTIE

Configuration modulaire pour la gestion intégrale d'un ou plusieurs ponts bascules, avec impression de reçus, de plaquettes ou de bons sur formulaire continu. La fonction d'entrée/sortie permet de surveiller la quantité de matériel déchargé et chargé et de partager les données avec le système informatique de l'entreprise.



## ÉTIQUETAGE/AFFICHAGE DES PRIX INDUSTRIEL

Fonction qui permet d'étiqueter manuellement et rapidement de grandes quantités d'emballages avec l'indication des ingrédients, de la traçabilité, de la date de conditionnement, de la date de péremption et de tous les types de codes-barres.





PT W1

NET

34640

11:43  
23/10/14

kg

TARE

15360

>0<

kg

PRODUCT

HYDRAULIC COLLECTORS

VEHICLE

B20 AUR

CUSTOMER

SMITH LTD



LOAD the SCALE and PRESS IN/OUT

**DINI AR GEO**  
scales - weighing systems

3590EGT

# INDICATEUR DE POIDS

## SÉRIE 3590

Les indicateurs de poids 3590 Dini Argeo avec écran tactile de 5,7” ou 8”, sont idéals pour les applications personnalisées et avancées. Les différents modèles de la gamme répondent aux exigences de pesage dans des environnements industriels évolués, le secteur chimique et pharmaceutique ainsi que dans l’agroalimentaire, y compris dans des conditions très exigeantes sur le plan de l’hygiène ou exposées à des risques d’explosion.

La série 3590 se distingue par un large choix de programmes et de fonctionnalités avancées qui peuvent être configurées de manière à satisfaire toutes les exigences de pesage, comme les bases de données et les impressions entièrement configurables, la gestion des codes-barres, des badges et du lecteur RFID, le logiciel multilingue, l’emplacement micro SD interne pour logos et images, les pages-écrans personnalisables, les procédures guidées, etc.

Grâce à la zone de développement intégrée, les indicateurs 3590 offrent la possibilité de créer des applications entièrement personnalisées afin de développer des systèmes de pesage spécifiques. En fonction des exigences particulières, il est donc possible d’associer l’un des programmes de pesage suivants à l’indicateur de poids, notamment la totalisation du poids, le comptage de pièces, le programme pour les systèmes de pesage de véhicules, le dosage d’un seul ou de plusieurs composants, le contrôle statistique de marchandises pré-emballées, l’étiquetage et l’affichage des prix industriels, le pesage des roues et des essieux, les ponts bascules et le contrôle tolérance.

# SÉRIE 3590 5,7" et 8"

ÉCRAN TACTILE

3590EGT  
HYGIENX®3590ET /  
3590ETD

3590EGT

	3590EGT HYGIENX®	3590ET / 3590ETD	3590EGT	
<b>PLUS</b>	Logiciels d'application au choix	●	●	●
	Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●	●	●
	Environnement de développement pour programmes personnalisés	●	●	●
	Archives et données générales	●	●	●
	Alibi memory	●	●	●
	Emplacement micro SD interne, pour logos et images*	●	●	●
<b>COMMUNICATION</b>	Ports série RS232	3	3	3
	Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○	○ / ●	○
	Connexion USB pour PC	○	○ / -	○
	Ethernet TCP/IP	○	○	○
	Wi-Fi	○	○	○
	Clé USB de sauvegarde des pesées	○	○	○
	Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○	○	○
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○	○	○
<b>IN/OUT</b>	Entrées	○ (x2)	○ (x2)	○ (x2)
	Sorties	○ (x4)	○ (x4)	○ (x4)
	Extension 6 entrées/12 sorties	-	-	○
	Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○	○	○
<b>HARDWARE</b>	Écran tactile couleur	5,7"	5,7"	5,7"
	Clavier mécanique et signalisation lumineuse	●	-	●
	Boîtier	Acier INOX AISI 316	ABS	Acier INOX AISI 304
	Protection IP	IP68 et IP69K	IP65 (IP40 avec imprimante) / IP65	IP68
	Alimentation	110-240 Vca	110-240 Vca	110-240 Vca
	Programme multilingue	●	●	●
	Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	○	●	●
	Bride à inclinaison orientable	○	○	○
<b>OIML</b>	Caractéristiques OIML			
	Convertisseur.			
	Balances connectables			
	Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
	Nbre de capteurs de charge numériques			
	Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	●	●	●**

LÉGENDE : ● De série ○ En option - Non disponible

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

\*\* OIML R51 et R61



3590EGTT	3590ETKR	3590EGT3GD	3590EGT-IECEX3GD	3590EGT8	3590EGTB8	3590EGTBOX8	3590ET8 / 3590ET8D
●	●	●	●	●	●	-	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
3	3	3	3	3	3	3	3
○	○	●	●	○	○	○	○ / 1
○	○	○	-	○	○	○	○
○	○	○	○	●	●	●	●
○	○	○	○	○	-	-	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	-	○	○	○	○	○	○
○	○	-	○	○	○	○	○
● (x2)	○ (x2)	● (x2)	● (x2)	○ (x2)	○ (x2)	○ (x2)	○ (x2)
● (x4)	○ (x4)	● (x4)	● (x4)	○ (x4)	○ (x4)	○ (x4)	○ (x4)
○	-	○	○	8 entrées/ 16 sorties	8 entrées/ 16 sorties	8 entrées/ 16 sorties	-
○	-	○	○	○	○	○	○
5,7"	5,7"	5,7"	5,7"	8"	8"	8"	8"
●	-	●	●	Signalisation lumineuse uniquement	-	-	-
Acier INOX AISI 304	ABS / Aluminium	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	ABS
IP68	IP40	IP68	IP68	IP68	IP65 (avant)	-	IP65
110-240 Vca	À batterie rechargeable	110-240 Vca	110-240 Vca ou 12-24 Vcc Max. 25.2W	110-240 Vca	12-24 Vcc	110-240 Vca	110-240 Vca
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	-	-	●	●	●	●
●	-	○	○	●	-	-	○
3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e							
24 bit / 3200 Hz							
5(2)							
16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω	-	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
16(3)							
●**	●	●	●**	●**	●**	●	●

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116

RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS

TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

# PROGRAMMES DE PESAGE

POUR INDICATEURS DE POIDS SÉRIE 3590

Les indicateurs de poids Dini Argeo se distinguent par de nombreuses fonctionnalités, des plus simples aux plus complexes et spécifiques, grâce aux programmes de pesage. Pour chaque balance, il est possible de configurer l'un des logiciels suivants afin de faciliter le travail de l'opérateur dans le cadre de l'exécution d'activités spécifiques.

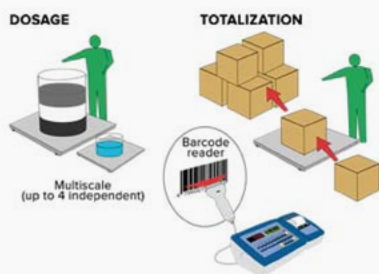
**Les programmes au choix et les possibilités de personnalisation sont infinis.**

Dini Argeo a mis au point au fil des années toute une série de programmes de pesage conçus pour ses indicateurs de pointe de manière à ce qu'ils conviennent parfaitement aux applications à mettre en œuvre. Ces programmes renferment toutes les fonctionnalités les plus avancées dans le domaine du pesage et de la gestion automatisée des données. En fonction des exigences de l'utilisateur, il est possible d'associer et de personnaliser entièrement l'un des logiciels suivants par rapport à l'indicateur de poids.



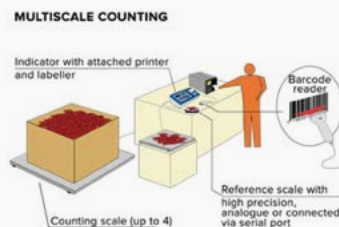
## AF01

Totalisation du poids et formulation



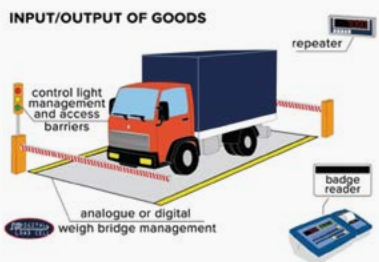
## AF02

Pesage et comptage de pièces



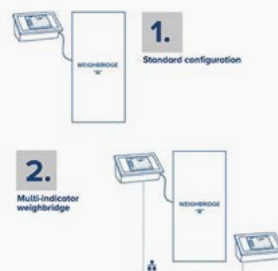
## AF03 - ENTERPRISE

Pesage simple et entrées/sorties des véhicules sur ponts bascules



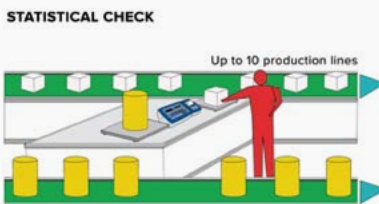
## AF03GT - TOUCH

Pesage simple et entrées/sorties des véhicules sur ponts bascules



## AF04 - ENTERPRISE

Pesage par échantillonnage de marchandises pré-emballées



## AF04 - TOUCH

Pesage par échantillonnage de marchandises pré-emballées

NET		60.0		W1
+T+	g	Max=600.0g	d=0.1g	Min=2.0g
5	OK 4	OK 3	<TU1 2	OK 1 <TU1
60.0 g	60.0 g	60.0 g	60.0 g	60.0 g
LINE	1	WEIGHS	000/030	
LOT		STD. DEVIATION	0.0 g	
OPERATOR		AVERAGE WEIGHT	0.0 g	
ARTICLE	<TU2		0	0.0%
TU2	<TU1		0	0.0%
TU1	<TU		0	0.0%
TARGET	60.0 g	OK		0.0%
TO1	60.6 g	>TO		0.0%
TO2	61.2 g	>TO1		0.0%
TARE	10.0 g	>TO2		0.0%
LINE	OPERATOR	ARTICLE	PT	
START	CHECK	STOP	>>	
+0+	WAITING SAMPLE 001/030			+T+



**AF05**  
Étiquetage/affichage des prix industriel

**INDUSTRIAL LABELLING / PRICE COMPUTING**



**AF08**  
Pesage à plusieurs points d'appui

**WHEEL WEIGHING SYSTEMS**

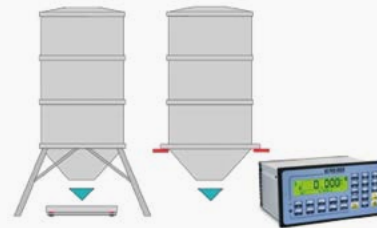


**AF09**  
Pesage des essieux dynamique ou statique avec 1 ou 2 plateformes

**DYNAMIC OR STATIC VEHICLE AXLE WEIGHING**



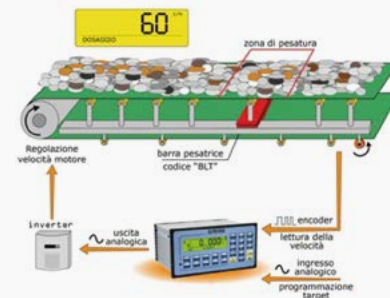
**BATCH1**  
Dosage monocomposant en phase de chargement et de déchargement



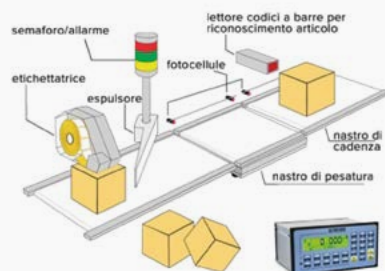
**BATCH**  
Dosage multicomposant en phase de chargement et de déchargement



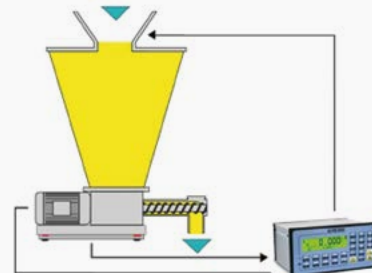
**BELT**  
Lecture et réglage de la capacité sur bande transporteuse



**CHECK**  
Pesage de colis sur bande transporteuse



**LW**  
Dosages continus en sortie de silos, citernes, trémies



# 3590EGT HYGIENX®

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Indicateur de poids équipé d'un programme de pesage perfectionné, adapté aux environnements qui requièrent des normes d'hygiène très strictes et un nettoyage minutieux au jet d'eau à une température et une pression élevées. Équipé d'un écran tactile de 5,7", il se distingue également par sa robustesse grâce à son boîtier en acier INOX AISI 316. Notre 3590 HYGIENX® offre des fonctions de traçabilité, de saisie de données, de base de données, de sauvegarde et de transmission des pesées sans fil. L'indicateur de poids 3590EGT8 est la solution idéale pour obtenir la précision et la polyvalence maximales indispensables dans le domaine du pesage industriel.



HYGIENX®



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68



IP69K




ACIER INOX  
AISI 316



CONFORME  
AUX BPF

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile couleur de 5,7" avec programme AF01 conçu de manière spécifique pour les environnements soumis à des normes hygiéniques très strictes. Boîtier en acier INOX AISI 316 et protection IP68/IP69K.	<b>3590EGT-HGX</b>	

## Pourquoi le choisir

- Affichage clair des données grâce à l'écran tactile de 5,7" rétro-éclairé.
- Boîtier en acier INOX AISI 316, indices de protection IP68 et IP69K.
- Équipé de série de 3 ports série, protocoles de transmission pour la communication de données, saisie de données et impressions entièrement configurables, alibi memory de série et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590EGT HYGIENX® se distingue également par une zone dédiée au développement de programmes d'application personnalisés.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de créer l'interface sur mesure pour chaque application.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL »
- Homologable CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Procédures guidées, messages pour l'opérateur.
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles de communication.
- Gestion complète des E/S numériques.
- Automatisations séquentielles ou simultanées.
- Saisie des données, archives sur mesure.

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	•
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○x2
Sorties	○x4
Extension 6 entrées/12 sorties	-
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 8"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	•
Boîtier	Acier INOX AISI 316
Protection IP	IP68 et IP69K
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	○
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

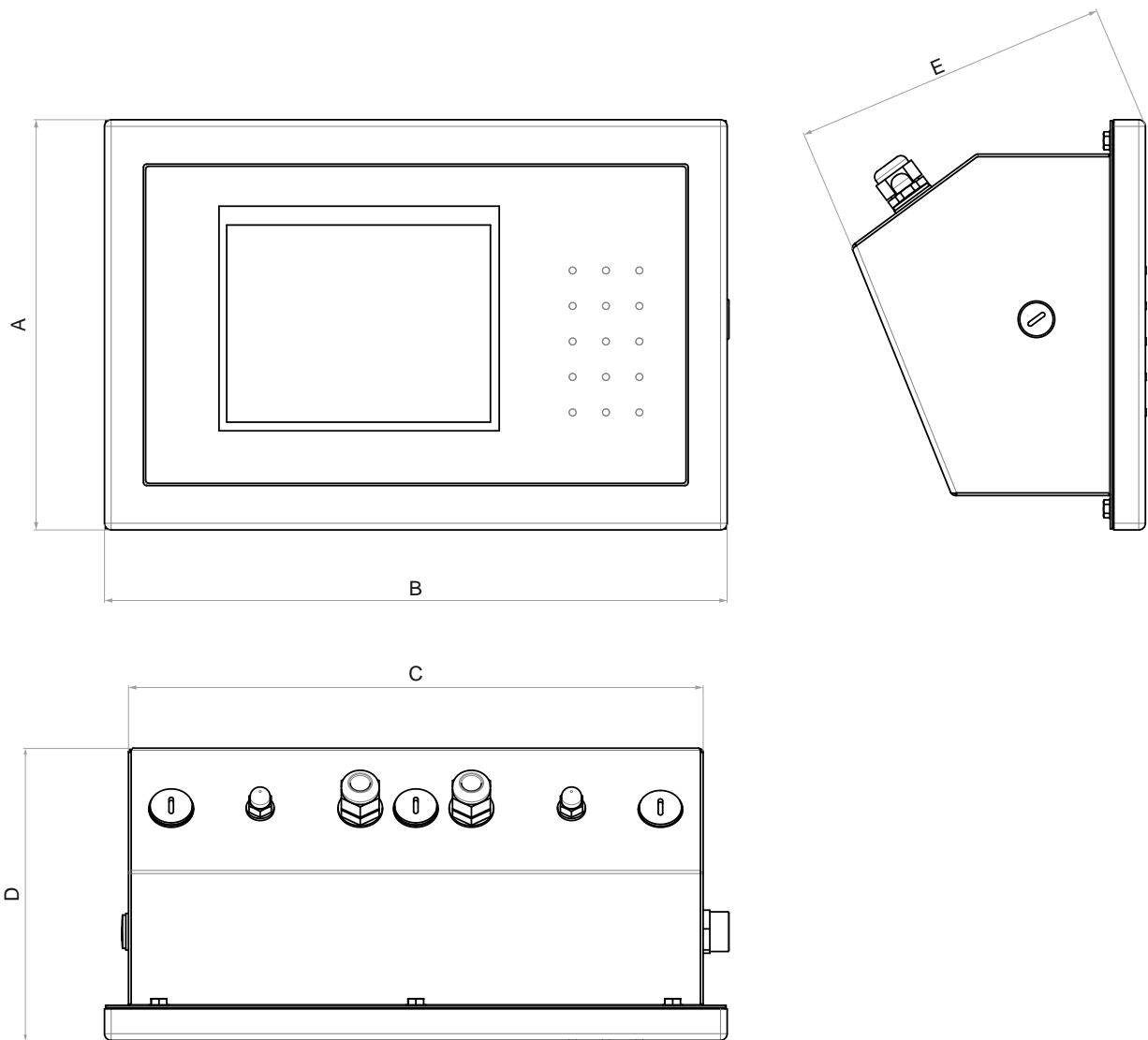
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	132 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	258 mm		

# 3590ET

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Indicateur de poids 3590ET, équipé d'un écran tactile rétro-éclairé de 5,7". Conçu pour les applications industrielles de pointe, cet instrument simplifie les opérations de pesage grâce à un affichage clair et à la possibilité de personnaliser les pages-écrans selon les exigences.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65




ABS



IMPRIMANTE  
DE SÉRIE

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile avec programme AF01. Boîtier en ABS. Écran couleurs	<b>3590ET</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile couleur lumineux de 5,7".
- Boîtier résistant et étanche en ABS, avec indice de protection IP65.
- Équipé de série de 3 ports série, port Ethernet, protocoles de transmission pour la communication de données, impressions entièrement configurables, alibi memory intégrée et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590ET se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- L'indicateur de poids 3590ET peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	●
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x4
Extension 6 entrées/12 sorties	-
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 5.7"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	ABS
Protection IP	IP65 (IP40 avec imprimante)
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	●
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

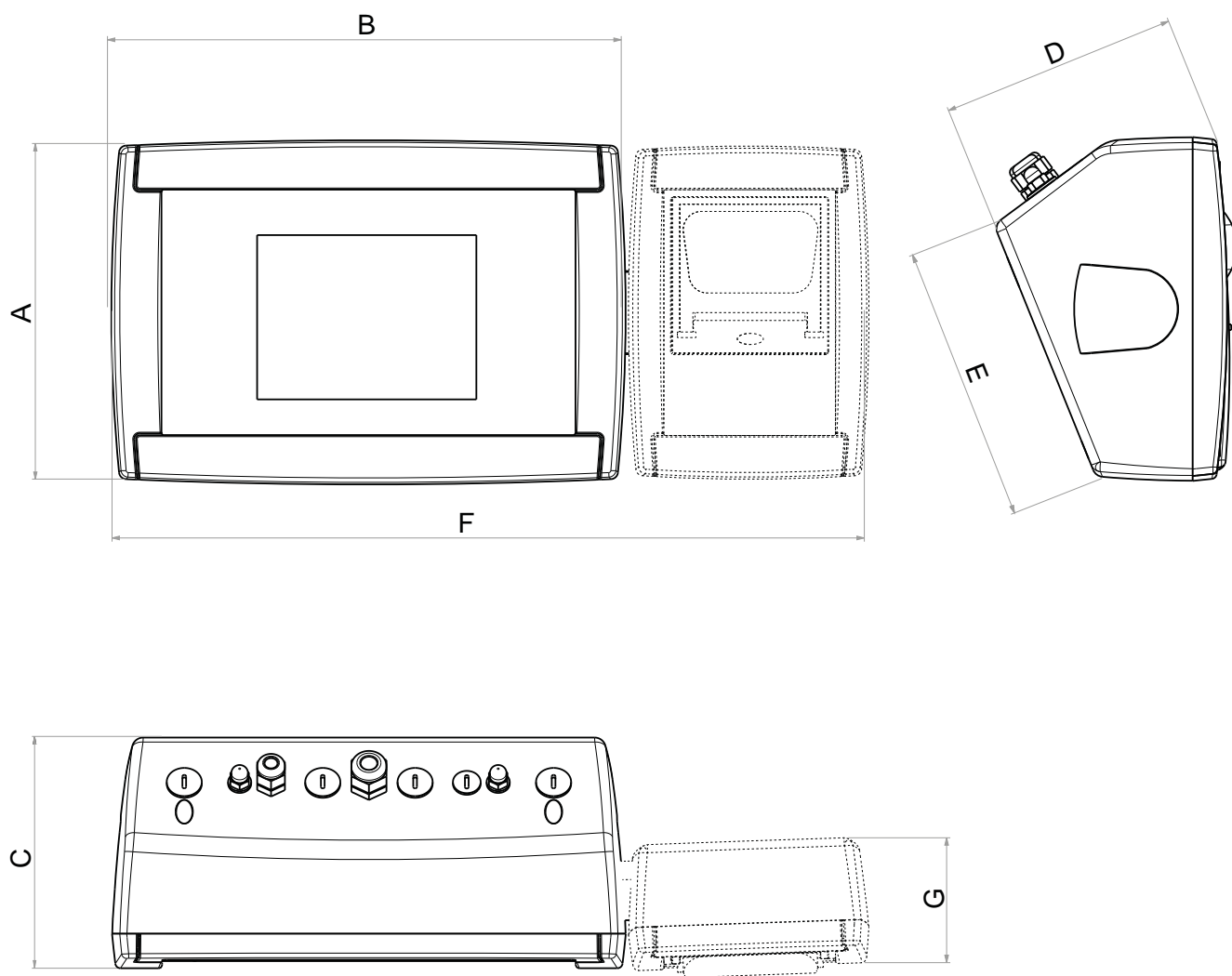
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	184 mm	<b>E</b>	150 mm
<b>B</b>	278 mm	<b>F</b>	410 mm
<b>C</b>	120 mm	<b>G</b>	410 mm
<b>D</b>	128 mm		

# 3590EGT

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Notre indicateur de poids numérique 3590EGT est la solution idéale pour les applications industrielles de pointe et les ponts bascules numériques. Équipé d'un grand écran tactile de 5,7", 3 ports série, protocoles de transmission pour la communication de données, impressions entièrement configurables, alibi memory intégrée et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.



HOMOLOGUÉ  
OIML






IP68



ACIER  
INOX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile couleur avec 2 IN, 4 OUT, RS485, programme AF01. Boîtier en acier INOX IP68.	<b>3590EGTCXT01BC</b>	
	Indicateur à écran tactile couleur avec programme AF01. Boîtier en acier INOX IP68.	<b>3590EGT</b>	
	Indicateur à écran tactile couleur avec programme AF01. Boîtier en acier INOX IP68. Câble d'alimentation avec prise BS1363 (prise UK).	<b>3590EGTUK</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile graphique rétro-éclairé de 5,7".
- Boîtier en acier inox AISI 304 IP68 et nouvelle protection IP69K en option.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590EGT se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- L'indicateur de poids 3590EGT, équipé du programme AF03GT, gère les capteurs de charge pour ponts bascules numériques.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- L'indicateur de poids 3590EGT peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	•
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○x2
Sorties	○x4
Extension 6 entrées/12 sorties	○
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 5.7"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	•
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	•
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	•

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

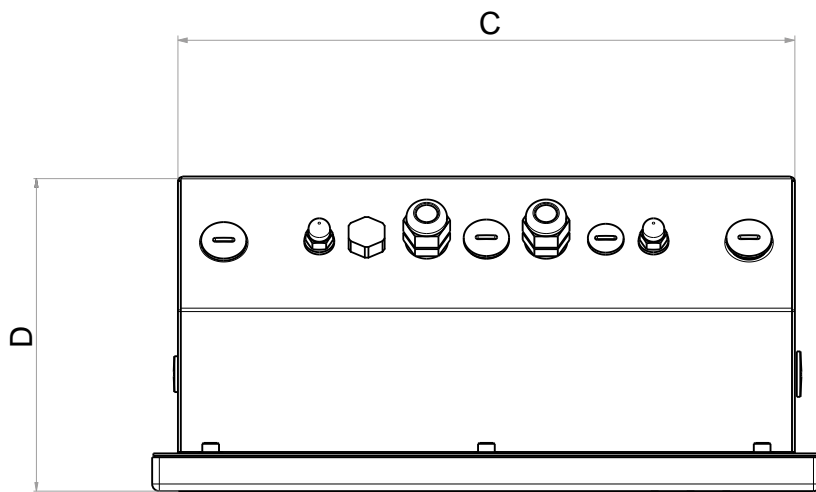
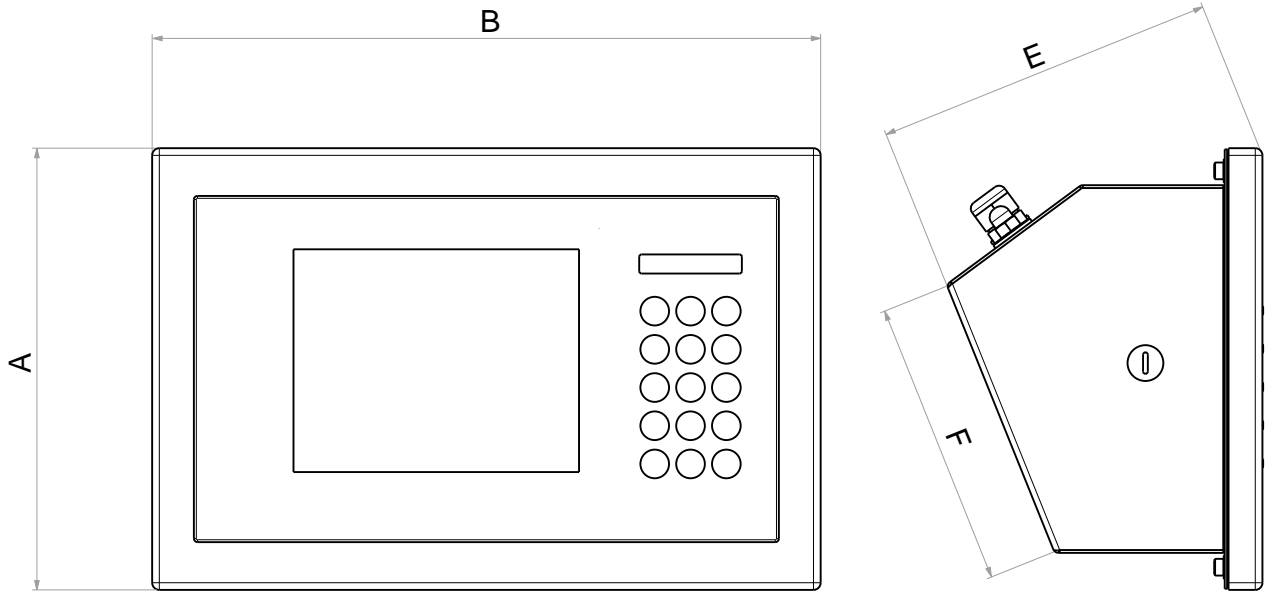
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	134 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	258 mm	<b>F</b>	120 mm

# 3590EGTT

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Notre indicateur de poids 3590EGTT avec écran tactile entièrement configurable est idéal pour les systèmes de pesage sophistiqués. En plus du programme de pesage au choix, il est possible de développer des programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation de PC grâce à la zone dédiée.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68



ACIER INOX  
AISI 304




BRIDE  
UNIVERSELLE



SERVEUR WEB



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile avec boîtier en acier INOX IP68. Version à inclinaison réglable, avec bride d'installation sur banc ou murale. Programme AF01 de série.	<b>3590EGTT</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile graphique résistif couleur, rétro-éclairé, de 5,7"
- Boîtier en acier INOX AISI 304 IP68.
- Environnement de développement pour programmes personnalisés par langage de programmation spécifique.
- Equipe d'un support réglable de série.
- « Alibi memory » de série, intégrée à la carte mère.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de créer l'interface sur mesure pour chaque application.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- Homologable CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	●
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	● x2
Sorties	● x4
Extension 6 entrées/12 sorties	○
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 5.7"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	●
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	●
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

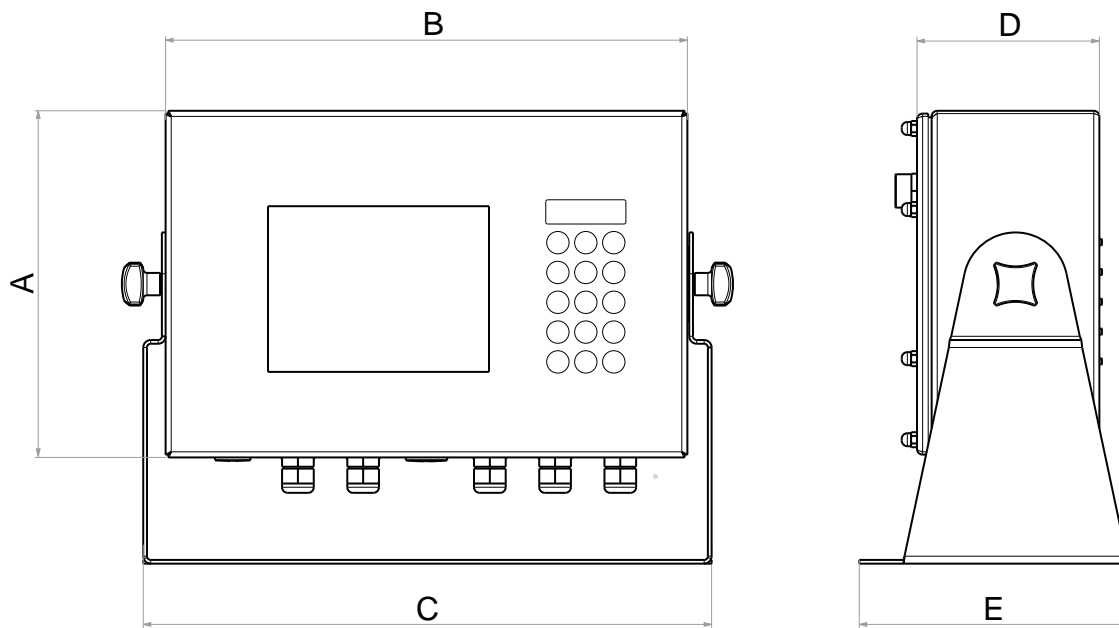
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	186 mm	<b>D</b>	98 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	144 mm
<b>C</b>	306 mm		

# 3590ETKR

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Notre indicateur de poids 3590ETKR numérique avec écran de 5,7" est idéal pour le pesage de véhicules, d'avions ou d'objets sur plusieurs points d'appui. Pour simplifier le travail de l'utilisateur, il permet d'afficher toutes les données de pesage et de personnaliser les pages-écrans. De plus, notre indicateur ETKR est équipé d'une valise en ABS pour faciliter son transport et assurer sa protection.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ABS



VALISE DE  
TRANSPORT



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Pour WWS analogiques uniquement (WWS...-y). Indicateur à écran tactile en valise avec imprimante et programme AF08. Écran couleurs Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage de véhicules Dini Argeo (série WWS, RWS, DTW, WBSA).	<b>3590ETKR-3</b>	
	Pour WWS en radiofréquence uniquement (WWS...2G4-y). Indicateur à écran tactile en valise avec imprimante et programme AF08. Écran couleurs et module radio. Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage de véhicules Dini Argeo (série WWS, RWS, DTW, WBSA).	<b>3590ETKR2G4-1</b>	
	Pour WWS analogiques uniquement (WWS...-y). Indicateur à écran tactile en valise avec imprimante et programme AF09. Écran couleurs Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage d'essieux Dini Argeo (série WWS, RWS).	<b>3590ETKR09-3</b>	
	Pour WWS en radiofréquence uniquement (WWS...2G4-y). Indicateur à écran tactile en valise avec imprimante et programme AF09. Écran couleurs et module radio. Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage de véhicules Dini Argeo (série WWS, RWS).	<b>3590ETKR2G4-AF09-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile rétro-éclairé de 5,7" pour un affichage clair et rapide des données.
- Boîtier en ABS ou en aluminium avec indice de protection IP40.
- Équipé d'une valise de transport en ABS pour faciliter les déplacements, avec logement pour indicateur et compartiment de rangement.
- Équipé de série de 3 ports série, alibi memory et imprimante thermique.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590ETKR se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer efficacement et rapidement toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- Homologable CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	•
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○x2
Sorties	○x4
Extension 6 entrées/12 sorties	-
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	-
Écran tactile couleur de 5.7"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	ABS / ALUMINIUM
Protection IP	IP40
Alimentation	À batterie rechargeable
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	•
Bride à inclinaison orientable	-
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

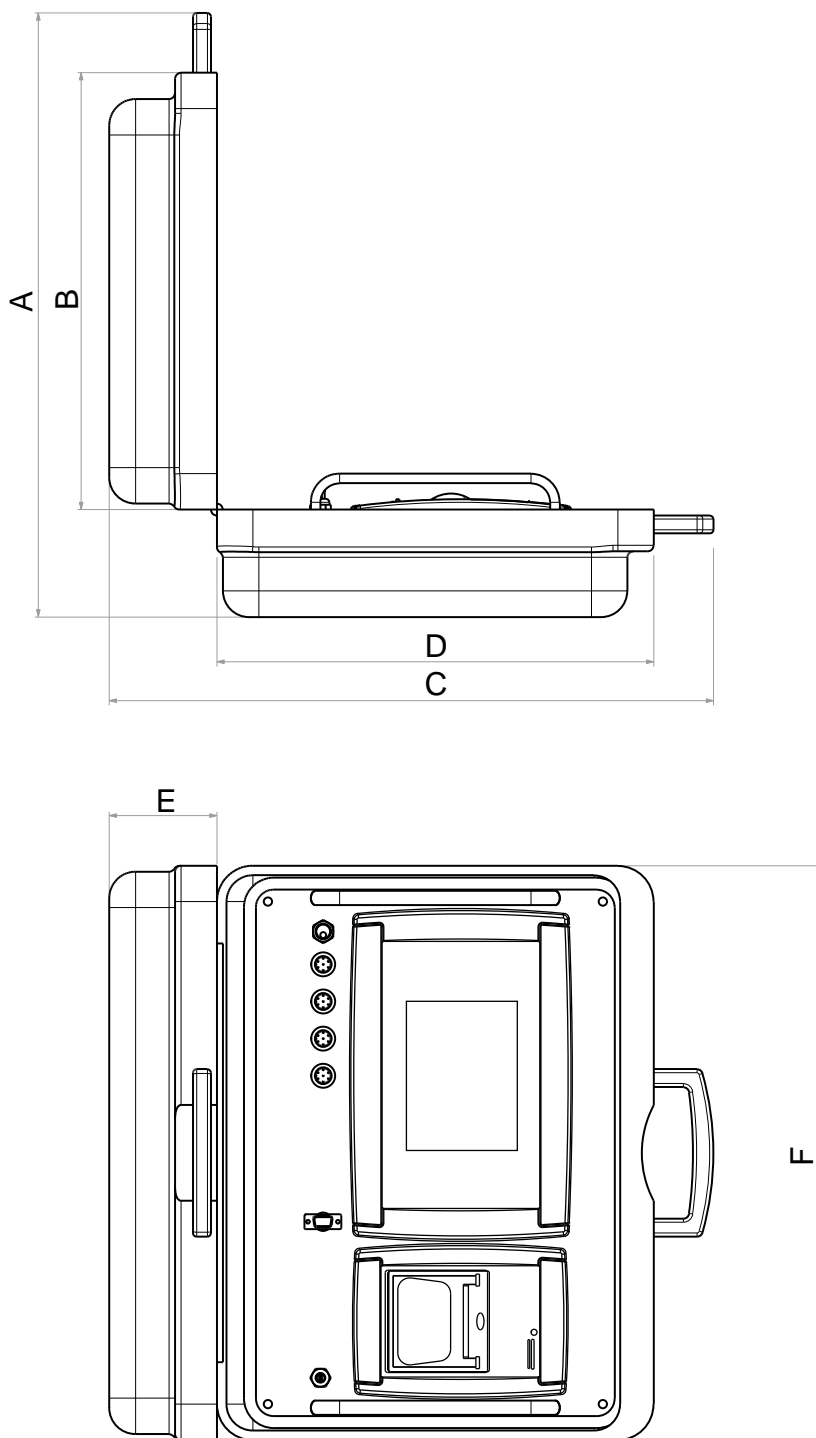
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



**Dimensions**

<b>A</b>	505 mm	<b>D</b>	365 mm
<b>B</b>	365 mm	<b>E</b>	90 mm
<b>C</b>	505 mm	<b>F</b>	480 mm

# 3590EGT3GD

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Indicateur de poids adapté aux zones classées à risque d'explosion ATEX 2 et 22, équipé d'un grand écran pour faciliter l'affichage du poids ainsi que d'un boîtier étanche et résistant en acier INOX avec indice de protection IP68. Il dispose de 3 ports série, alibi memory intégrée et impressions entièrement configurables.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68




ACIER  
INOX



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile couleur ATEX 3GD avec programme AF01. Boîtier en acier INOX IP68. Protection ATEX II 3G Ex nR IIB T6 Gc X pour gaz et ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X pour poussières. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>3590EGTC3GD</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile couleur de 5,7" pouces.
- Boîtier étanche et robuste en acier INOX, avec indice de protection IP68.
- Équipé de série de 3 ports série, protocoles de transmission pour la communication de données, impressions entièrement configurables, alibi memory intégrée et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, espagnol et portugais.
- ATEX / IECEx.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- L'indicateur de poids 3590EGT3GD peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	●
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	●
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Entrées	● x2
Sorties	● x4
Extension 6 entrées/12 sorties	○
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 5.7"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	●
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	-
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

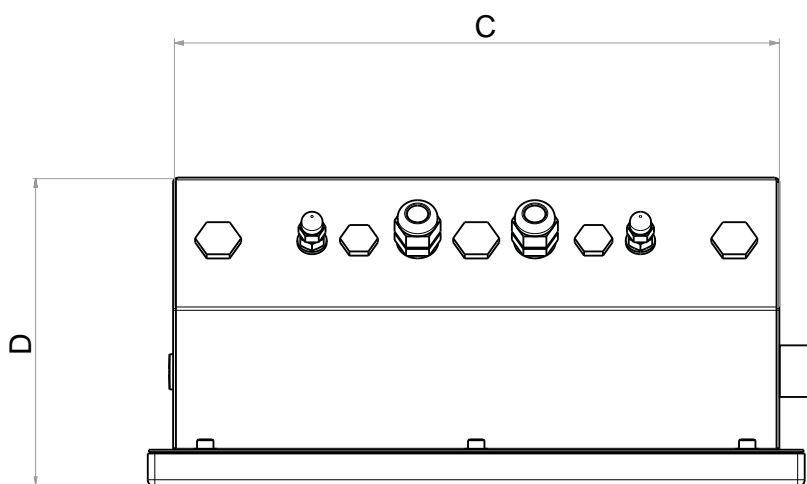
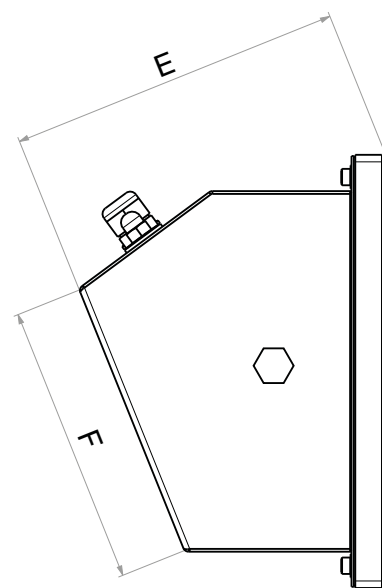
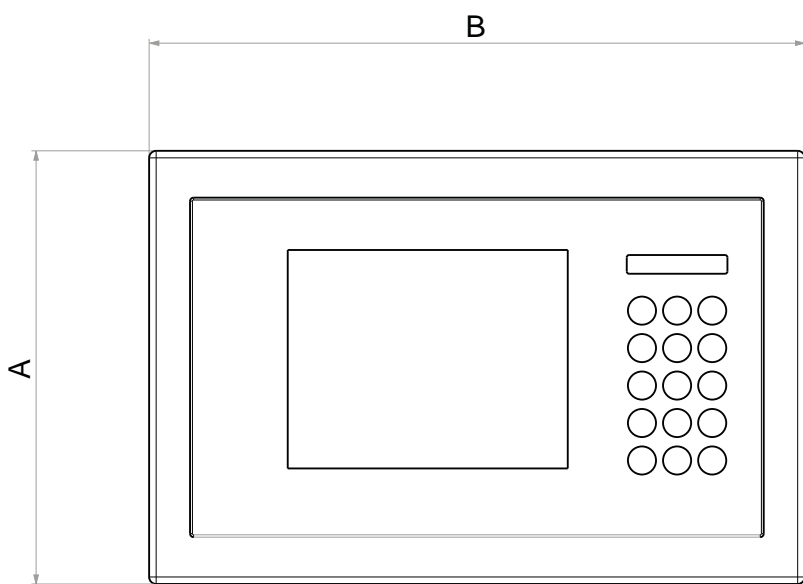
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	134 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	258 mm	<b>F</b>	120 mm

# 3590EGT-IECEX3GD

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 POUCES

Notre indicateur de poids 3590EGT-IECEX3GD est idéal pour les applications industrielles de pointe et est adapté aux zones classées à risque d'explosion Ex 2 et 22. Il est facile à laver grâce au boîtier avec fermeture sans vis frontales.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68





ACIER  
INOX



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile couleur Ex pour zone 2/22 avec programme AF01. Boîtier en acier INOX IP68. Marquage ATEX/IECEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour gaz et II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP65 X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour poussières. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>3590EGT-IECEX3GD</b>	
	Indicateur à écran tactile couleur Ex pour zone 2/22 avec programme AF01, raccordable directement à des capteurs de charge installés en zone 1/21 et 0/20. Boîtier en acier INOX IP68. Marquage ATEX/IECEX II 3G Ex nR [ia] IIC T6 Gc X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour gaz et II 3D Ex tc [ia] IIIC T85°C Dc IP65 X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour poussières. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>3590EGT-IECEX3GDZB</b>	

## Pourquoi le choisir

- Affichage clair des données grâce à l'écran tactile couleur de 5,7".
- Boîtier étanche en acier INOX et indice de protection IP68.
- Équipé de série de 3 ports série, alibi memory intégrée et impressions entièrement configurables.
- Horloge calendrier et mémoire permanente des données.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590EGT-IECEX3GD se distingue également par une zone dédiée au développement de programmes d'application personnalisés.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- Homologable CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	•
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	•
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	•x2
Sorties	•x4
Extension 6 entrées/12 sorties	○
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 5.7"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	•
Boîtier	Acier INOX AISI 316
Protection IP	IP68
Alimentation	110-240 Vca ou 12-24 Vcc Max. 25.2W
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	-
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	•

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

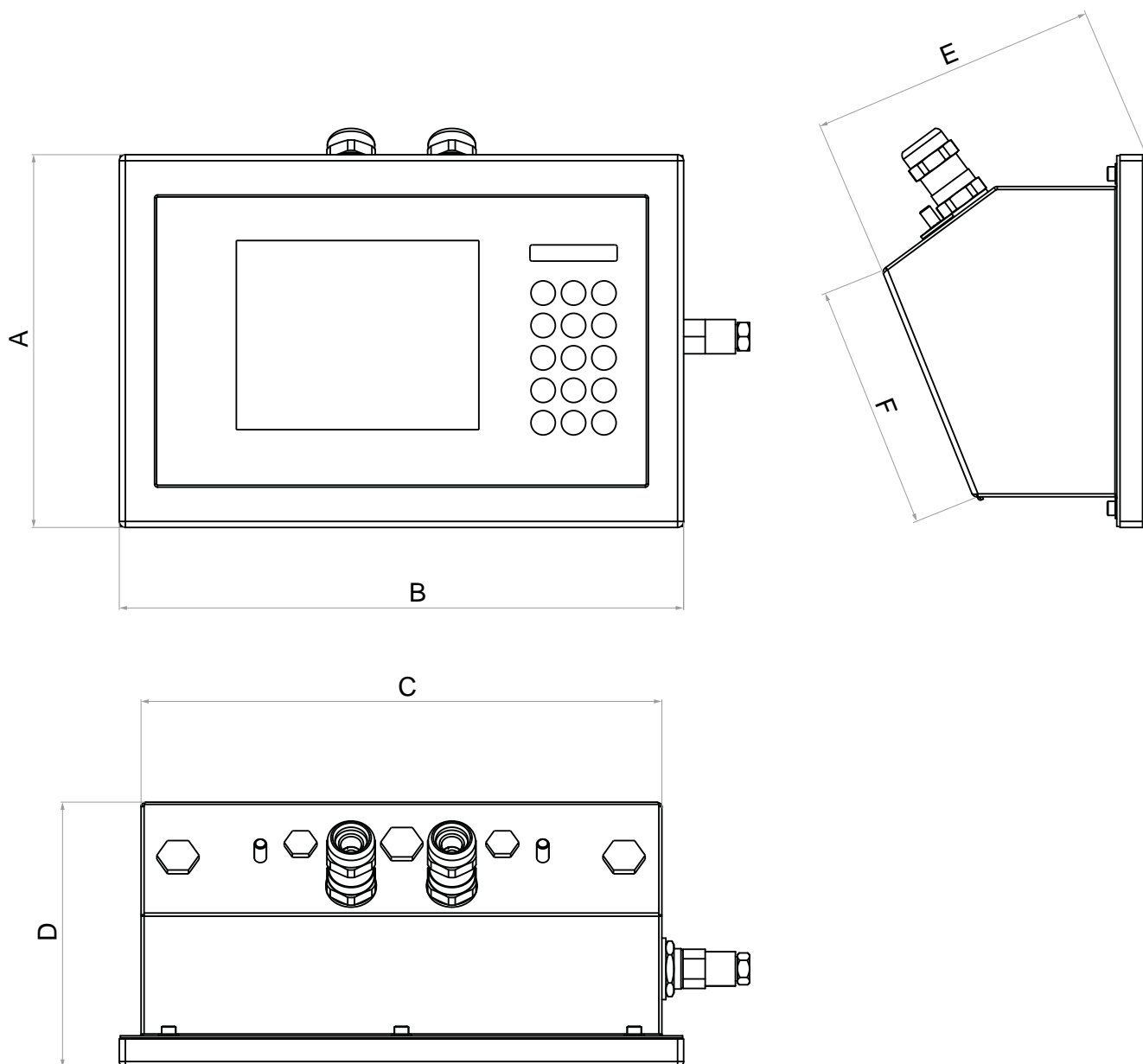
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11 (version ZB)
- EN/IEC 60079-15
- OIML R61 - MID
- ATEX / IECEx
- EN/IEC 60079-31
- Australian Pattern Approval (NMI)
- Homologation conforme à la directive ATEX 2014/34/EU et au schéma IECEx, groupe II catégorie 3GD selon les normes EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-15, EN/IEC 60079-31

## Schéma technique (mm)



**Dimensions**

<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	132 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	258,4 mm	<b>F</b>	120 mm

# 3590ET8

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 8 POUCES

Indicateur de poids 3590ET8 équipé d'un grand écran tactile de 8". Parfaitement adapté aux applications industrielles de pointe, cet instrument simplifie les opérations de pesage grâce à un affichage clair et à la possibilité de personnaliser les pages-écrans selon les exigences.



HOMOLOGUÉ  
OIML





IP65



ABS



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile de 8" avec programme AF01. Boîtier en ABS. Écran couleurs Port Ethernet interne de série.	<b>3590ET8-1</b>	
	Indicateur à écran tactile de 8" avec programme AF01. Boîtier en ABS. Écran couleurs Port Ethernet interne de série. Câble d'alimentation avec prise BS1363 (prise UK).	<b>3590ET8UK-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran tactile couleur de 8 pouces.
- Boîtier étanche, résistant et sûr en ABS, avec indice de protection IP65.
- Équipé de série de 3 ports série, port Ethernet, protocoles de transmission pour la communication de données, impressions entièrement configurables, alibi memory intégrée et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590ET8 se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- L'indicateur de poids 3590ET8 peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	●
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	●
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○x2
Sorties	○x4
Extension 6 entrées/12 sorties	-
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 8"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	ABS
Protection IP	IP65
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	●
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

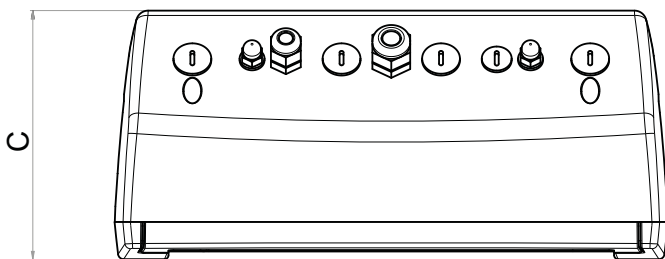
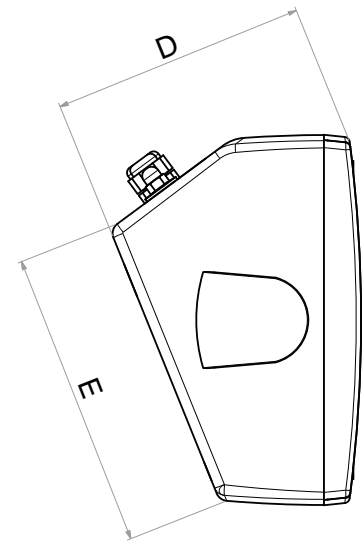
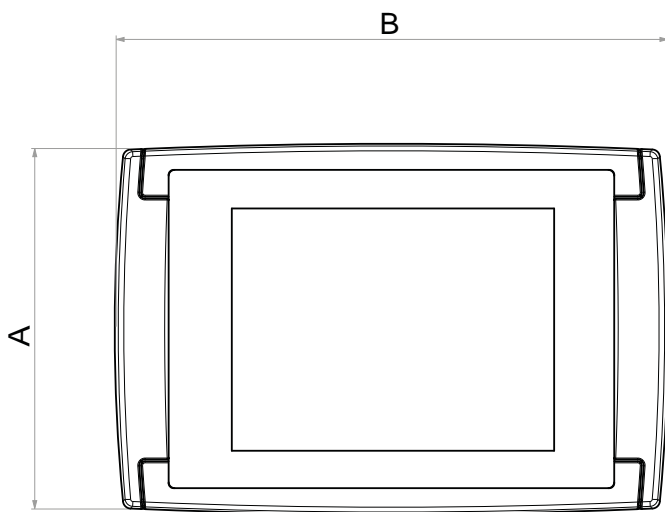
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	184 mm	<b>D</b>	128 mm
<b>B</b>	278 mm	<b>E</b>	150 mm
<b>C</b>	120 mm		

# 3590EGT8

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 8 POUCES

L'indicateur de poids 3590EGT8 est la solution idéale pour obtenir la précision et la polyvalence maximales indispensables dans le domaine du pesage industriel. Cet instrument de pointe a été conçu pour optimiser les processus de pesage et se distingue par une large gamme de fonctionnalité d'avant-garde.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68



ACIER  
INOX





BRIDE  
UNIVERSELLE



SERVEUR WEB

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile 8 pouces avec boîtier en acier INOX, IP68. Version à inclinaison réglable, avec bride d'installation sur banc ou murale. Port Ethernet interne de série. Programme AF01 de série. Câble d'alimentation avec prise UE.	<b>3590EGT8-1</b>	
	Indicateur à écran tactile 8 pouces avec boîtier en acier INOX, IP68. Version à inclinaison réglable, avec bride d'installation sur banc ou murale. Port Ethernet interne de série. Programme AF01 de série. Câble d'alimentation avec prise BS1363 (prise UK).	<b>3590EGT8UK-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Affichage optimal des données grâce à l'écran tactile couleur de 8 pouces.
- Boîtier en acier INOX avec indice de protection IP68 pour garantir une excellente protection contre les agents externes. Inclinaison réglable pour un affichage clair grâce son support orientable fourni de série.
- Témoin lumineux Dot LED haute luminosité intégré d'indication visuelle immédiate de l'état du pesage.
- Connectivité avancée avec le port Ethernet de série, permettant de relier facilement l'indicateur au réseau de l'entreprise pour faciliter les opérations de contrôle et de gestion.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590EGT8 se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- L'indicateur de poids 3590EGT8 peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images	○
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	1
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	•
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	3
Sorties	4
Extension 6 entrées/12 sorties	8 entrées/16 sorties
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	-
Écran tactile couleur de 8"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	Acier INOX
Protection IP	IP68
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	○
Bride à inclinaison orientable	•
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	•

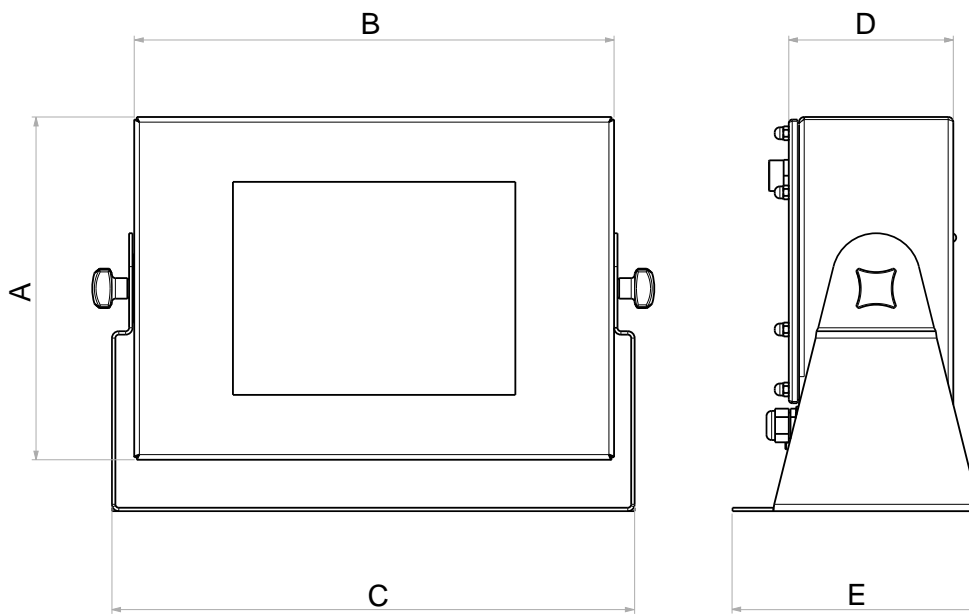
(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions

<b>A</b>	200 mm	<b>D</b>	96 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	144 mm
<b>C</b>	306 mm		

# 3590EGTB8

## ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 8 POUCES

Indicateur de poids fiable et résistant constitué d'un panneau avec écran tactile de 8 pouces. Grâce à son panneau frontal en acier INOX et à son port Ethernet de série, il se distingue par une robustesse et une facilité de connexion exceptionnelles. L'écran tactile couleur résistif de 8 pouces, rétro-éclairé, garantit un affichage clair des données, même avec des gants.

Idéal pour les applications industrielles, cet appareil offre une précision et une commodité hors pair dans le cadre de toutes les opérations de pesage.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65



ACIER  
INOX




SERVEUR WEB



PORT USB

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile de 8 pouces avec programme AF01. Boîtier de protection du panneau. Écran couleurs	<b>3590EGTB8-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Affichage rapide et clair des données grâce à l'écran tactile couleur de 8 pouces.
- Le panneau frontal en acier INOX, doté de 8 points de fixation et d'un joint d'étanchéité, garantit une imperméabilité maximale contre l'eau et les poussières. De plus, grâce à sa protection frontale IP65 qui offre une résistance sans faille contre l'entrée d'eau et de poussière, il est idéal pour les environnements industriels difficiles.
- Connectivité avancée avec le port Ethernet de série, permettant de relier facilement l'indicateur au réseau de l'entreprise pour faciliter les opérations de contrôle et de gestion.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590EGTB8 se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL »
- L'indicateur de poids 3590EGTB8 peut être homologué CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF01** : Totalisation et formulation

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	•
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	•
Environnement de développement pour programmes personnalisés	•
Archives et données générales	•
Alibi memory	•
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	•
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	•
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x4
Extension 6 entrées/12 sorties	8 entrées/16 sorties
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 8"	•
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP65 (avant)
Alimentation	12-24 Vcc
Programme multilingue	•
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	•
Bride à inclinaison orientable	-
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134	•

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

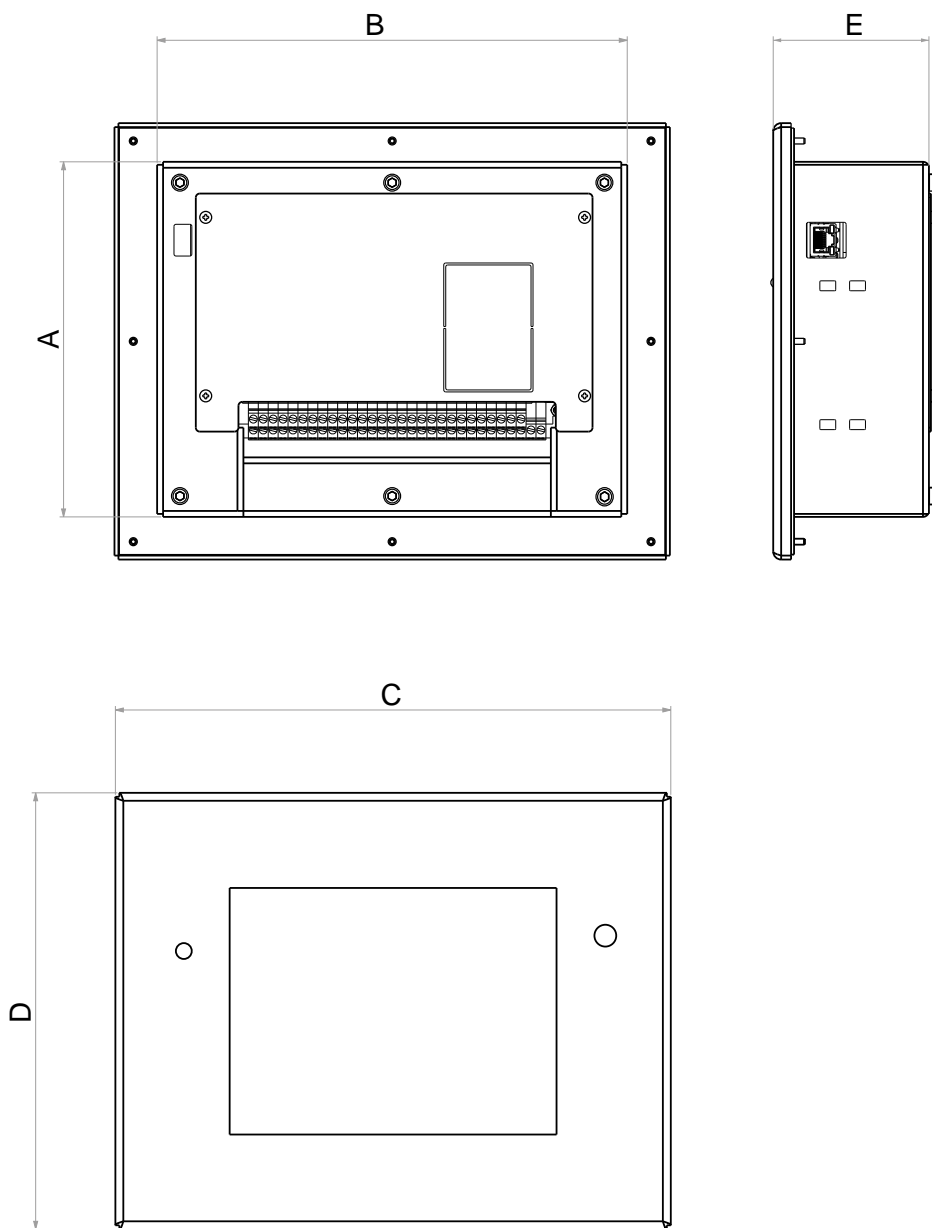
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	179 mm	<b>D</b>	220 mm
<b>B</b>	237 mm	<b>E</b>	78,5 mm
<b>C</b>	280 mm		

# 3590EGTBOX8

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 8 POUCES

Boîtier en acier INOX étanche pour le pesage self-service, équipé d'un indicateur de poids tactile de 8 pouces. Conçu spécialement pour les systèmes self-service et les ponts bascules, ce dispositif est doté d'une interface intuitive au profit d'une efficacité de gestion exceptionnelle. Équipé de série d'une imprimante thermique et d'un lecteur de cartes RFID ou d'un monnayeur, c'est la solution intégrale pour un pesage précis et pratique dans toutes les circonstances.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ACIER  
INOX




PORT  
USB



LECTEUR DE  
CARTE RFID



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE
	Boîtier en acier INOX à montage sur colonne ou mural avec indicateur de poids, écran tactile de 8 pouces et logiciel AF03GT pour le pesage de véhicules et la gestion de ponts bascules. Équipé d'une imprimante thermique et d'un accepteur de pièces.	<b>3590EGTBOX8GET-2</b>

## Pourquoi le choisir

- Le tableau électrique en acier INOX satiné, équipé d'une visière de protection pour environnements extérieurs, garantit une protection optimale contre le soleil et les intempéries au profit d'une longévité exceptionnelle.
- L'écran tactile résistif de 8 pouces, haute luminosité, permet de l'utiliser en toute commodité, même avec des gants et en présence d'eau ou de condensation.
- La double grille d'aération et le ventilateur intégré assurent une ventilation optimale. Grâce au réchauffeur interne avec thermostat, son efficacité de fonctionnement est garantie même dans les conditions les plus difficiles.
- Possibilité de choisir entre un écran tactile du type QWERTY, AZERTY ou QWERTZ au profit d'une expérience de saisie personnalisée. Équipé d'un lecteur RFID de proximité intégré ou d'un accepteur de pièces, il offre un large éventail d'options d'authentification et de paiement.
- L'alibi memory intégrée et la sélection rapide de la langue d'affichage augmentent la commodité et la flexibilité d'utilisation. L'imprimante thermique hautes performances permet de créer des tickets entièrement configurables et personnalisables, avec une vitesse d'impression supérieure à 150 mm/s et une résolution de 200 dpi.
- Avec son convertisseur A/D 24 bit et jusqu'à 3 200 conv./s, il se distingue par une précision et une rapidité d'acquisition des données exceptionnelles.
- Grâce à sa capacité de connexion maximale de 16 capteurs de charge analogiques et à sa résolution interne de 3 000 000 points, il répond aux exigences de pesage les plus sophistiquées.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- Le 3590EGTBOX8 est homologable CE-M.

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- **AF03** : Programme pour ponts bascules

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	-
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	●
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○x2
Sorties	○x4
Extension 6 entrées/12 sorties	8 entrées/16 sorties
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 8"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	-
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	●
Bride à inclinaison orientable	-
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	-
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

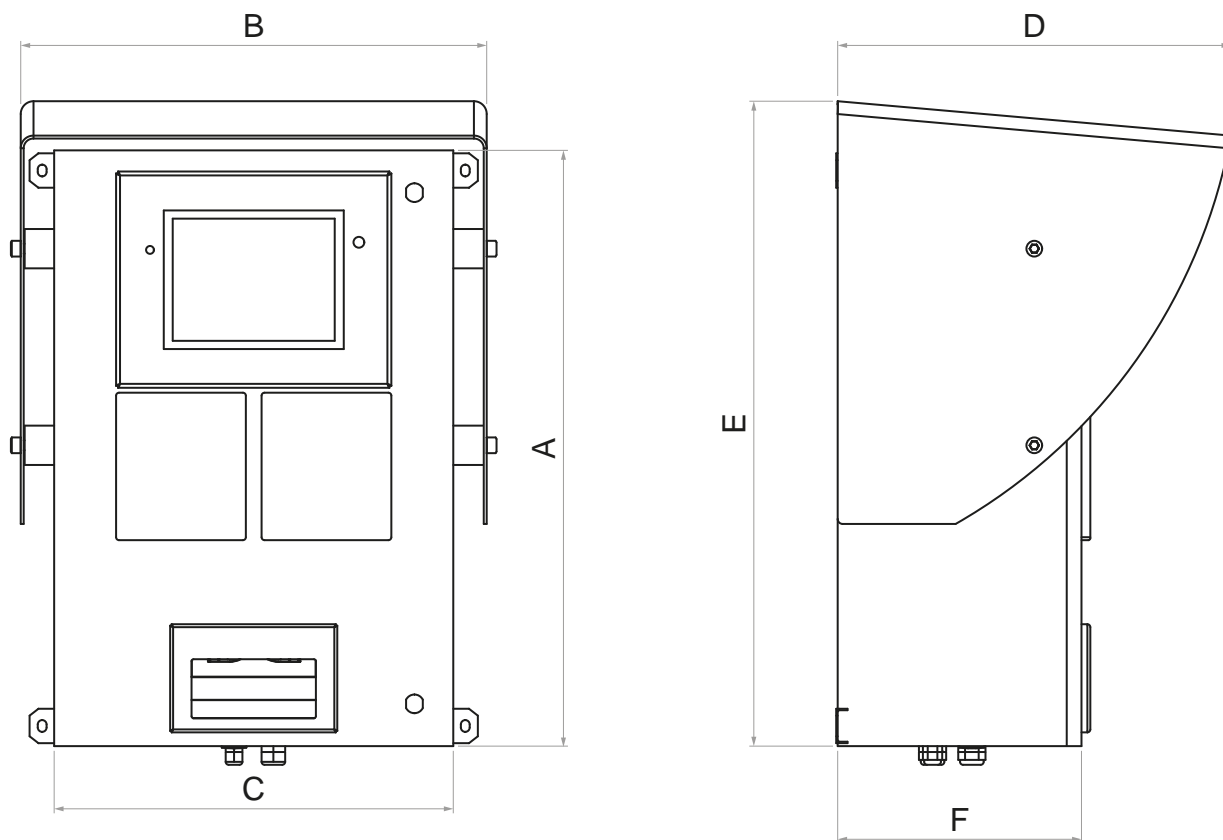
(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



**Dimensions**

<b>A</b>	606 mm	<b>D</b>	400 mm
<b>B</b>	474 mm	<b>E</b>	656 mm
<b>C</b>	406 mm	<b>F</b>	248 mm

# 3590ET8D / 3590ETD

ÉCRAN TACTILE AVEC AFFICHEUR DE 5,7 OU 8 POUCES

Découvrez notre solution de pointe pour ponts bascules numériques : l'indicateur de poids équipé d'un large écran tactile disponible en version de 5,7" ou de 8" a été conçu pour les applications industrielles les plus sophistiquées. Équipé d'un alimentateur spécifique pour capteurs de charge numériques, il se distingue par une précision et une stabilité sans pareilles dans le cadre de tous les processus de pesage. Son interface utilisateur et sa capacité de gestion d'une large gamme de pesées améliorent l'efficacité et la précision des opérations de pesage.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65





ABS



PORT  
ETHERNET

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à écran tactile avec programme AF03 conçu spécialement pour le raccordement à des capteurs de charge numériques. Boîtier en ABS. Écran couleur de 8". Alimentation interne pour capteurs de charge numériques. Port série RS485 avec circuit de protection contre la foudre et les surtensions.	<b>3590ET8D-1</b>	
	Indicateur à écran tactile avec programme AF03 conçu spécialement pour le raccordement à des capteurs de charge numériques. Boîtier en ABS. Écran couleur de 5,7". Alimentation interne pour capteurs de charge numériques. Port série RS485 avec circuit de protection contre la foudre et les surtensions.	<b>3590ETD</b>	

## Pourquoi le choisir

- Expérience visuelle optimale grâce à l'écran tactile couleur.
- Sécurité, résistance et précision alliées à un boîtier étanche en ABS, avec indice de protection IP65.
- Équipé de série de 3 ports série, port Ethernet, protocoles de transmission pour la communication de données, impressions entièrement configurables, alibi memory intégrée et entrée pour lecteur de codes-barres/badges.
- En plus du programme de pesage au choix, l'indicateur 3590 se distingue par une zone dédiée au développement de programmes d'application spécifiques, un débogueur intégré et des outils de programmation pour PC.
- Grâce aux pages-écrans d'exploitation entièrement personnalisables, il est possible de gérer rapidement et de manière intuitive toutes les données de pesée nécessaires, les données générales et les textes libres, au profit d'une nette simplification des interventions de l'utilisateur.
- Logiciel multilingue disponible en italien, anglais, allemand, français, portugais et espagnol. Possibilité de saisir des traductions personnalisées grâce au nouveau logiciel « CUSTOM LANGUAGE TOOL ».
- Les indicateurs de poids 3590ET8D / 3590ETD peuvent être homologués CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LOGICIELS DE SÉRIE :

- L'indicateur est équipé de série d'un programme d'application **AF03GT** spécial ponts bascules.

### PERSONNALISABLES PAR L'UTILISATEUR :

- Programmes de pesage spécifiques en fonction des exigences du client
- Programmes de pesage sur mesure pour le remplacement de terminaux dans des installations préexistantes
- Procédures guidées, messages pour l'opérateur
- Gestion des ports série, personnalisation des protocoles
- Gestion complète de l'E/S numérique
- Automatisations séquentielles ou simultanées
- Saisie des données, archives sur mesure

### SUR DEMANDE :

Dini Argeo offre également des services d'élaboration de développement de programmes (sur devis).

## Caractéristiques techniques

Logiciels d'application au choix	●
Impressions et étiquettes entièrement personnalisables	●
Environnement de développement pour programmes personnalisés	●
Archives et données générales	●
Alibi memory	●
Fente spéciale micro SD interne, pour logos et images*	●
Ports série RS232	3
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	1 / ●
Connexion USB pour PC	○ / -
Ethernet TCP/IP	● / ○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interfaces Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x4
Extension 6 entrées/12 sorties	-
Sortie analogique 0...10 V, 0...20 mA, 4...20 mA	○
Écran tactile couleur de 8"	●
Clavier mécanique et signalisation lumineuse	-
Boîtier	ABS
Protection IP	IP65
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Entrée pour clavier externe/lecteur de codes-barres	●
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	5 <sup>(1)</sup>
Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω 45 de 1000 Ω
Nbre de capteurs de charge numériques	16 <sup>(2)</sup>
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

(1) 4 balances analogiques + 1 balance distante, via série.

(2) Pour programmes de pesage de véhicules uniquement (AF03, AF08, AF09).

\* MicroSD non incluse

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Capteurs de charge numériques pris en charge

- Le hardware spécifique intégré aux indicateurs 3590ET8D et 3590ETD, en combinaison avec le programme d'application AF03GT de série, permet de gérer les principaux capteurs de charge numériques disponibles sur le marché :

**Dini Argeo** RCPTD

**Dini Argeo** RCD

**Rice Lake** RL5426D/5416D

**Sensocar** SP/CS

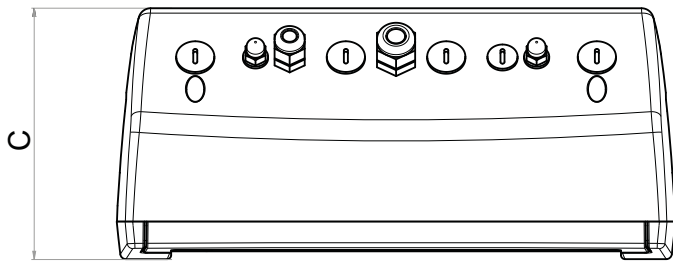
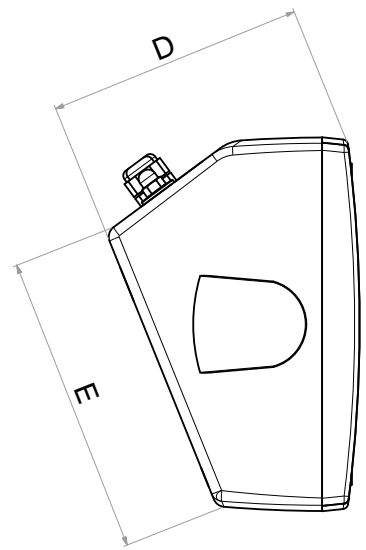
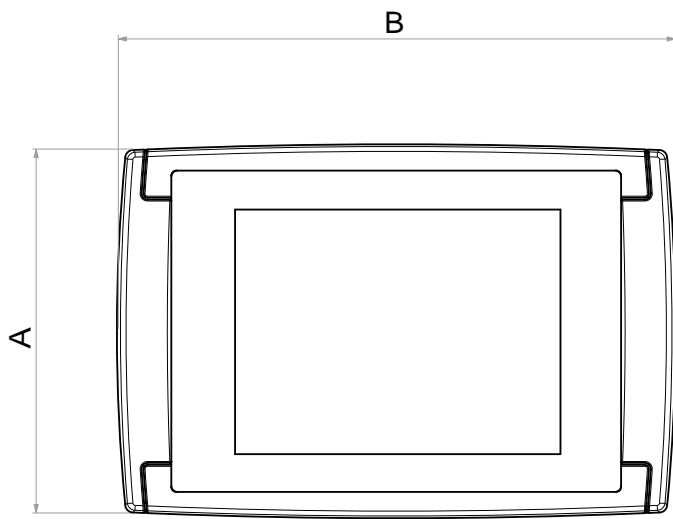
**Scaime** CB50X-DL

**Flintec** RC3D

**HBM** C16i (boîte de jonction HBM et convertisseur RS422/RS485 requis)

Pour la liste exhaustive des capteurs de charge pris en charge, se référer au manuel technique du programme de pesage.

## Schéma technique (mm)








Dimensions			
<b>A</b>	184 mm	<b>D</b>	128 mm
<b>B</b>	278 mm	<b>E</b>	150 mm
<b>C</b>	120 mm		

LISTE DES  
**OPTIONS ET ACCESSOIRES PRINCIPAUX**  
SÉRIE 3590




## Options et accessoires principaux

📷	Description	SÉRIE 3590											Code			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Câble de branchement pour batterie BP6ESTATEX3GD.							•							BTCB3GD	
	Version IP69K.							•							IP69K	
	Bride de montage de l'indicateur sur panneau.							•	•					•	PANEL-ST	
	Version avec câble d'alimentation AU.													•	PWCORDAUSVDE	
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).													•	PWCORDUKVDE	
	Câble RS232/C I=1,5 m de branchement à un PC.													•	RSCBP2P	
	Installation, configuration et essai du module Fieldbus 1S. PRIX NET.	•	•					•	•	•				•	FB1SINST	
	Version avec câble d'alimentation US type B. (Japon, Amérique du Nord et centrale).													•	PWCORDUSVDE	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG11, IP68 (ø max câble 12 mm).	•	•	•		•	•		•	•	•	•			PG9PG11C	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG13, IP68 (ø max câble 12 mm).	•	•	•		•	•		•	•	•	•			PG9PG13C	
	Installation de la barrière Zener ZBA1S / PFB485EX à l'intérieur du boîtier de l'indicateur. Remarque : l'achat également du câble de la longueur désirée est nécessaire. PRIX NET.									•					ZBINST	
	Répéteur alphanumérique radio avec écran LED multicolore de 110 mm.													•	GLR100-2G4	
	Répéteur alphanumérique RS485 avec écran LED multicolore de 110 mm. Avec câble RS485 de 10 m et connecteur IP67.		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		GLR100	
	Interface RS485/CANOPEN pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		CANOPEN1S	
	Interface RS485 - DeviceNET pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		DEVICENET1S	
	Interface RS485 - EtherCAT pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		ETHERCAT1S	
	Interface RS485 - Ethernet IP pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		ETHERNETIP1S	
	Interface ProfiNET pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		PROFINET1S	

## Options et accessoires principaux

Image	Description	SÉRIE 3590											Code			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Câble blindé 6x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC, diamètre 5 mm. Armature en alliage de fer et de zinc. Gaine externe en PVC transparente, diamètre 8 mm. Température d'utilisation : -15 / +70 °C. Rayon de courbure minimum >= 5 x O.D. €/m							•							LCCBA	
	Kit alimentateur et carte de protection pour capteurs de charge numériques. Puce RS485 incluse. REMARQUE : Montage compris dans le prix.			•		•		•							DIGIKIT	
	Câble ETHCBEX équipé d'une entrée de câble et de connecteurs. Longueur 10 m.							•						•	ETHCBEX10M	
	Câble de connexion RS485 pour série Fieldbus à CPU. Longueur 20 cm.	•		•		•	•	•					•	•	191750	
	Câble de branchement à une CPU pour série Fieldbus 1S. Longueur : 2 m		•		•					•	•			•	FB1SCB2M	
	Barrière de protection RS485 pour branchement direct en zone sûre. Longueur max. du câble : 200 m.							•							PFB485EX	
	Programme de personnalisation rapide de l'écran tactile. Pour indicateurs série 3590ET et 3590EGT.	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	DDT	
	Barrière Zener à sécurité intrinsèque à trois canaux. Spécial pour raccordement à des capteurs de charge, montage sur rail DIN dans une zone sûre ou dans un boîtier antidéflagrant.	•	•	•	•	•	•								ZBA1S	







## Homologation

Image	Description	SÉRIE 3590											Code			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Homologation Australie pour plateforme/balance unique.	•	•	•	•		•	•	•					•	ECEM-AU	
	Service d'homologation 3000e pour plateforme/balance unique.					•							•		ECEM	
	Plaquettes et module Welmec pour une balance. PRIX NET. Service disponible en combinaison avec indicateur Dini Argeo.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	KCEM	








## Applications disponibles

 Description	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	Code
 Programme de comptage de pièces/quantité.	•	•	•	•	•	•	•	•						• AF02
 Programme d'étiquetage du poids/prix industriel.	•	•	•	•	•	•	•	•						• AF05
 Programme de pesage statique de roues et essieux à 2 plateformes ou plus.			•	•	•	•	•	•						• AF08
 Programme de dosage monocomposant en phase de chargement et de déchargement.	•	•	•	•	•	•	•	•						• BATCH1
 Programme de pesage des essieux dynamique ou statique avec 1 ou 2 plateformes.		•	•	•	•	•	•	•						• AF09
 Programme de dosage multicomposant en phase de chargement et de déchargement. REMARQUE : une carte d'extension IOEXPB est nécessaire pour le montage sur l'indicateur 3590.	•		•	•		•	•	•						• BATCH
 Programme de pesage de colis sur bande transporteuse. Homologable R61.	•	•	•	•	•	•	•	•						• CHECK
 Programme pour ponts-basculés, entrée/sortie de véhicules. Pour indicateurs de poids série 3590 « ÉCRAN TACTILE ».		•	•	•	•	•	•	•	•					• AF03GT
 Programme de contrôle de production/statistique. Pour indicateurs de poids série 3590 « ÉCRAN TACTILE ».	•	•	•	•	•	•	•	•						• AF04GT

## Sauvegarde pesées

 Description	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	Code
 Lot de 5 clés USB pour la mémorisation des pesées.		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		USBK
 Interface interne pour la sauvegarde des données sur clé USB. À associer avec des indicateurs de poids à écran tactile 3590EGT8. N'occupe pas les ports série. Clé USB fournie de série.			•											USBEGT8
 Port USB intégré pour la sauvegarde des données sur clé USB. À associer avec des indicateurs de poids à écran tactile. N'occupe pas les ports série. Clé USB fournie de série.		•			•	•		•			•			USBEGT
 Logiciel pour PC « WeiMonitor » de surveillance/enregistrement des pesées effectuées sur la balance connectée en temps réel.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SWM
 Interface panneau pour la sauvegarde des données sur clé USB. N'occupe pas les ports série. Livrée avec clé USB pour PC.									•					USBEGTKR


## Boîtiers/cartes de raccordement - Câbles capteur

Description	SÉRIE 3590											Code	SI		
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
 Carte interne de raccordement rapide de plusieurs balances.	•		•	•		•	•							3590E4CH	SI
 Câble LCCBC + rallonge de 10 m.		•	•	•	•	•		•						LCCB10C	SI
 Câble LCCBC + rallonge de 5 m.		•	•	•	•	•		•						LCCB5C	SI
 Câble blindé 6x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex).							•							LCCB	
 Câble de branchement d'une plateforme à l'indicateur, l=50 cm. Connecteur femelle à souder.		•	•	•	•	•		•						LCCBC	SI
 Boîte de jonction RS485, jusqu'à 10 capteurs de charge numériques. Boîtier en polyester renforcé, avec 10 + 1 entrées de câble et parafoudres.				•		•		•		•	•			JB10QD-1	
 Boîtier d'égalisation en INOX jusqu'à 4 capteurs de charge. Indice de protection IP68/IP69K, avec 4 + 1 entrées de câble.	•													JB4QIP69K	

## Personnalisation de l'afficheur

Description	SÉRIE 3590											Code	SI		
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
Groupe de 10 mémoires pour personnaliser l'afficheur avec des logos et des images.	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	GTMEM	

## Clavier ATEX 2GD

Description	SÉRIE 3590											Code	SI		
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
 Câble blindé 4x0,5 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC.							•						•	EXACB4	SI
Clavier EX 2GD avec 2 touches et entrée de câble (câble de branchement en option).							•							EXPHBN	

## Imprimantes/étiqueteuses

📷	Description	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	Code	
	Personnalisation des étiquettes (max. 4 formats). Prix NET.	•	•	•			•	•	•						APRNSERV	
	Personnalisation des tickets (max. 4 formats). Prix NET.		•	•	•	•	•		•						PRNSERV	
	Service de chargement d'une page de codes personnalisée, pour imprimante TPR. Page de codes standard : PC437 (ÉTATS-UNIS, EUROPE CENTRALE)		•	•	•	•	•		•						CODEPG	
	Imprimante à impact DotMatrix. Carte / Étiquettes / Plaquettes exclues.								•						TM295	⚠️
	Imprimante à impact DotMatrix. Carte exclue.		•	•	•	•	•		•						LX300PRO	⚠️
	Imprimante thermique du panneau. Avec câble de branchement. Alimentation 5 Vcc (alimentateur exclu).			•			•		•		•	•			TPRP	⚠️
	Imprimante thermique solidaire de l'indicateur 3590EGT. Boîtier en acier INOX IP65 et volet de protection contre les éclaboussures et la poussière, pour environnements difficiles ou à haut degré d'hygiène. Alimentation de l'indicateur.			•			•		•		•	•			TPRXTEGT-1	⚠️
	Étiqueteuse à transfert thermique ou thermique directe équipée d'un mécanisme de décollage de série. Dimension maximale d'impression 25 400 x 108 mm. O maximum du rouleau 127 mm et largeur jusqu'à 112 mm.			•			•		•		•	•			LP542TE	⚠️
	Imprimante thermique de table. Pour indicateur de poids, avec boîtier en ABS IP40, câble de branchement de 1,5 m et alimentateur interne.			•			•		•		•	•			OBTPRB	⚠️
	Imprimante thermique de table avec coupe-papier. Rouleau de papier exclu.		•	•	•	•	•		•		•	•			PR80-3	⚠️
	Étiqueteuse thermique directe ou transfert. Système de décollage en option. Dimension maximale d'impression 25 400 x 108 mm. O maximum du rouleau 203 mm et largeur jusqu'à 118 mm.	•													SMTPLUS-1	⚠️
	Kit de système de décollage et enrouleur pour étiqueteuse SMTPLUS-1.	•	•	•	•	•	•		•					•	SMTRPK-1	⚠️

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116






























RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS

TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

## Interfaces de communication

		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	Code	
	Interface RS485 interne (montage et entrée de câble exclus).	•	•			•	•							RS485C		
	Interface RS485 opto-isolée interne (montage et entrée de câble exclus).	•	•	•	•	•	•	•	•					RS485OPTO		
	Sortie analogique interne opto-isolée, 0-4/20 mA, 0-10 VCC. (entrée de câble exclue). Pour indicateurs série DFW, 3590 et CPW.	•		•	•		•	•	•					• DAC16O-2		
	Sortie analogique interne opto-isolée RS232 / RS485, 04/20 mA, 10/10 VCC. Pour indicateurs série 3590 à écran tactile.		•	•		•	•	•	•					• DAC16OSER		
	Interface RS232/Ethernet externe. Adaptée à la création de systèmes pour ponts bascules multiposte en réseau. Compatible uniquement avec le logiciel AF03.		•		•	•	•				•	•	•	SETHNET		
	Module radio 2,4 GHz externe pour PC, avec câble USB l = 1m. Alimentation directe du port USB.	•	•	•	•	•	•	•						• OBRF2G4-USB		
	Interface RS232/RS485/PROFIBUS externe pour rail DIN.	•	•	•	•	•	•	•						• PROFI232-1		
	Interface RS485 Profibus, pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).			•				•						PROFIBUS1S		
	Module radio 2,4 GHz interne avec protection IP69K.	•												RF2G469K		
	Module radio 2,4 GHz interne.		•	•		•	•	•			•	•		• RF2G4		
	Module radiofréquence 2,4 GHz pour zones ATEX 2 & 22.							•						OBRF2G4-3GD		
	Module radio 2,4 GHz externe, avec câble l = 3 m.	•	•	•	•	•	•	•						• OBRF2G4		
	Convertisseur RS232 / RS485 / Ethernet. Modbus RTU / Modbus TCP/IP (si compatible).				•								•	SETHDIN1		
	Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.		•		•				•	•	•			• WIFITD3		
	Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.			•		•		•						WIFITPWLK2		
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN) interne. Pour la connexion sans fil de la balance à des tablettes, smartphones, ordinateurs portables ou lecteurs de codes-barres.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		• WPAN-CL		
	Interface Ethernet interne. Vitesse 10100 Mbps, protocoles TCP, UDP, IP, ARP, ICMP, Ethernet Mac.	•				•	•	•	•	•	•			• ETHD		
	Interface Wi-Fi interne avec protection IP69K. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.	•												WIFITD69K		






## Câble de branchement

📷	Description	SÉRIE 3590											Code	S1	S6		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D				3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Câble RS232 I = 1,5 m pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS, PR80.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBLP	S1	
	Câble RS232 I = 10 m pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS, PR80.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBLP10M	S1	
	Câble RS232 I = 1,5 m pour imprimantes LX300, TM295.		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBLX	S1	
	Câble série RS232/C - DB9/RJ11 - I = 1,5 m.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBRJ	S1	
	Câble série RS232/C - DB9/RJ11 - I = 10 m.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBRJ10M	S1	
	Câble blindé torsadé avec 4 conducteurs appariés (2x2x0,34 mm <sup>2</sup> ), pour communication RS485 ou sortie analogique.			•			•	•	•		•	•	•	•	RSCBTW		
	Câble convertisseur USB PC/RS485, I = 1,5 m. Avec entrée de câble métallique PG9.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBUSB485		
	Câble Ethernet, I = 1,5 m. Avec entrée de câble pour le raccordement entre l'indicateur et le réseau du PC.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ETHCBRJ	S1	
	Câble convertisseur USB PC/RS232 DB9, I = 1,5 m. Connecteur USB/DB9.								•						RSCBUSBKR		
	Câble convertisseur USB PC/RS232, I = 1,5 m, avec PG9. Connecteur USB/RJ11. Pour le branchement à des indicateurs de poids avec protection IP65, IP68 et IP69K.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RSCBUSBPG	S1	
	Câble multipolaire (4x2xAWG24) adapté aux connexions ethernet en zones Ex (connecteurs et entrée de câble installés uniquement avec service S6).								•						ETHCBEX	S6	


## Répétiteurs de poids

📷	Description	SÉRIE 3590											Code	S1	S6		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D				3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Répétiteur alphanumérique RS485 avec affichage LED multicolore de 110 mm, boîtier en acier inoxydable et degré de protection IP68.	•													GLR100I		
	Répétiteur de poids avec affichage LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression et protocole configurable.	•													DGT60R-1		
	Répétiteur de poids avec affichage LED de 100 mm. Boîtier en acier inoxydable IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	DGT100R-1		


## Clavier PC / Lecteur de codes-barres / Câble de branchement

Image	Description	SÉRIE 3590										Code	S1	S2		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD				3590ET8D	3590EGTBOX8
	Câble pour clavier PC avec connecteur mini DIN.		•	•	•	•	•		•	•	•	•		KBCBCE	S1	
	Clavier PC type QWERTY (câble mini DIN nécessaire).		•	•	•	•	•		•	•	•	•		PCKBRD		
	Lecteur optique de codes-barres 1D/2D avec base d'appui.		•		•	•	•		•	•	•	•		SC2D	S1	
	Lecteur optique de codes-barres 1D avec base d'appui.		•	•	•	•	•		•	•	•	•		SCCDR21	S1	
	Scanner Wireless Personal Area Network (WPAN) pour codes-barres 1D / 2D. Base de recharge incluse.		•	•	•	•	•		•	•	•	•		SCBTH	S2	
	Scanner Wireless Personal Area Network (WPAN) de poche pour codes-barres 1D / 2D. Équipé d'un câble USB pour la recharge.		•	•	•	•	•		•	•	•	•		SCBTHP	S2	

## Protection RS485 contre la foudre et les surtensions

Image	Description	SÉRIE 3590										Code	S1	S2			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD				3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Circuit de protection pour port 485, avec boîtier d'installation sur rail DIN. Protection conformément à IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).													•	RS485PDIN		

## Témoin lumineux solidaire

Image	Description	SÉRIE 3590										Code	S1	S2			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD				3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD
	Témoin lumineux à 3 voies en ABS (pour indicateurs avec sorties relais). Signal sonore d'alarme, câble de branchement, alimentation de l'indicateur.		•			•									OBCLTP	S1	










## Options pour installations ATEX

📷	Description	3590EGT HYGIENX®										Code				
		3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	
	Boîtier d'égalisation ATEX en ABS IP67 pour max. 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble.	•	•	•	•	•	•	•							JB4QA	
	Boîtier d'égalisation ATEX, INOX IP66, jusqu'à 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble.	•	•	•	•	•	•	•							JB4QAI	
	Kit de 3 barrières Zener ATEX pour capteurs de charge, dans un boîtier en ABS. Pour max. 4 capteurs de 350 ohms, systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse.	•	•	•	•	•	•	•							KMB4-1	
	Kit de boîtier ATEX en ABS avec barrière ZBA1S pour capteurs de charge. Pour systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse.	•	•	•	•	•	•	•							KZBA-1	
	Câble blindé bleu 6x0,22 mm², uniquement pour ensembles EX i (2GD). Gaine interne en PVC. Blindage par tresse en cuivre étamé.	•	•	•	•	•	•	•							EXCB6	
	Déclaration de conformité ATEX d'ensemble. Type Ex II 3G IIC T6 Gc X et Ex II 3D IIIC T115°C Dc X. Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN, DE, FR, ES et IT).														• DCATEX3GD	
	Déclaration ATEX d'ensemble pour système avec barrière Zener Dini Argeo. Type Ex II 2G IIC T6 Gb X et Ex II 2D IIIC T125°C Db X. Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN et IT).	•	•	•	•	•	•	•							• DCATEXMB4	
	Déclaration de conformité ATEX d'ensemble. Type Ex II 3G IIB T6 Gc X et Ex II 3D IIIC T115 °C Dc X,. Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN, DE, FR, ES et IT).								•						DCATEX3590E3GD	




## Alimentateurs

📷	Description	3590EGT HYGIENX®										Code				
		3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	
	Chargeur de batterie spécial zone sûre, pour batterie ATEX BP6ESTATEX3GD.										•				BP6CB	
	Alimentateur 5 Vcc.			•											TPRPCAL	
	Alimentateur pour rail DIN de 12Vcc. 110-240Vca en entrée. Certificat CE et UL. Non compatible avec BOX2121S.			•											MDR2012	
	Bloc-batterie ATEX externe, en acier INOX IP65, pour zones 2 et 22.										•				BP6ESTATEX3GD	





## Entrées/sorties numériques

	Description	3590EGT HYGIENX®											Code					
		3590ET8	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D				3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	
	Kit de 2 entrées opto-isolées (montage et entrée de câble exclus).	•	•			•	•			•	•	•				C2IN		
	Kit de 4 sorties opto-isolées (montage et entrée de câble exclus).	•	•			•	•			•	•	•				C4OUT		
	Carte interne avec 12 OUT et 6 IN (montage et entrée de câble exclus). Comprend un circuit d'extension de la plage d'alimentation de l'indicateur (8-40 Vcc).			•	•											IOEXPBE		
	Carte interne avec 12 OUT et 6 IN (montage et entrée de câble exclus). Comprend un circuit d'extension de la plage d'alimentation de l'indicateur (8-40 Vcc).	•						•	•	•						IOEXPB		

## Consommables

	Description	3590EGT HYGIENX®											Code					
		3590ET8	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D				3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	
	Rouleau de papier thermique de 80 mm de large. Trou de 25 mm. Diamètre extérieur de 60 mm.														•	RPT80SELF		
	Jeu de 500 pièces pour accepteur de pièces.														•	GETT500		
	50 rouleaux de papier thermique de 30 m et 57 mm de large. Trou de 12 mm. Diamètre extérieur de 51 mm.									•						RPT57C		

## Colonnes au sol

	Description	3590EGT HYGIENX®											Code					
		3590ET8	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D				3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD	
	Colonne en acier inox 450x450 mm, h=917 mm, Ø 38 mm. Base en acier peint. Pour indicateurs DINI ARGEO et SCALE HOUSE.		•	•		•	•		•							CSP38		
	Colonne en acier INOX 350x350 mm, h=750 mm. Base en acier peint. Pour indicateurs DINI ARGEO et SCALE HOUSE.		•	•		•	•		•							CSP38D		
	Colonne en acier INOX AISI 304, 450x450 mm, h=917 mm, Ø 38 mm. Pour indicateurs DINI ARGEO et SCALE HOUSE.	•	•	•		•	•	•	•							CSP381		


## Entrées de câble PG

📷	Description	SÉRIE 3590											Code			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTB0X8	3590EGT IECEX3GD
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG11 pour indicateurs de poids.	•					•								PG11M	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG13 pour indicateurs de poids.	•					•								PG13M	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG7 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.	•		•			•	•							PG7M	
	Jeu de 10 entrées de câble PG7 pour indicateurs en ABS. Avec bagues et joints.		•			•				•	•				PG7P	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.	•		•			•	•							PG9M	
	Jeu de 10 entrées de câble PG9 pour indicateurs en ABS. Avec bagues et joints.		•			•			•	•	•				PG9P	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG7 pour indicateurs ATEX. Avec bagues et joints. Diamètre du câble : de 3 à 6,5 mm.							•							PG7EX	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs ATEX. Avec bagues et joints. Diamètre du câble : de 4 à 8 mm.							•							PG9EX	
	Entrée de câble PG7 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 4 à 7 mm.														• PG7-IECEX	
	Entrée de câble PG7 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 4 à 7 mm.														• PG9-IECEX	
	Entrée de câble PG7 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 4 à 7 mm.														• PG13-IECEX	



## Câbles d'alimentation en option

📷	Description	SÉRIE 3590											Code			
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D			3590EGTB0X8	3590EGT IECEX3GD
	Version avec câble d'alimentation AU.	•	•	•		•	•		•		•	•	•		PWCORDAUS	
	Version avec câble d'alimentation SEV1011 (prise CH).	•	•	•		•	•		•		•	•	•		PWCORDCH	
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).	•	•	•		•	•		•		•	•	•		PWCORDUK	
	Version avec câble d'alimentation US type B (Japon, Amérique du Nord et centrale).	•	•	•		•	•		•		•	•	•		PWCORDUS	




## Télécommandes

Description	SÉRIE 3590 HYGIENX®													Code	TLRP	S1
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD			
 <p>Télécommande et récepteur à radiofréquence avec extension, pour les installations où d'autres cartes en option avec connexion à AMP sont nécessaires.</p>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			


## Couvercle de protection

Description	SÉRIE 3590 HYGIENX®													Code	CVRXT	CVRXP
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD			
 <p>Kit de 10 couvercles de protection profilés en plastique transparent. Pour indicateurs 3590ED et 3590EGT.</p>	•					•										
 <p>Kit de 10 couvercles de protection profilés en plastique transparent. Pour indicateurs série DFWXP ou 3590EXP avec boîtier en ABS.</p>		•		•					•	•						






## Batterie externe

Description	SÉRIE 3590 HYGIENX®													Code	BP6CBE	BTCB6	BP6V12A
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD				
 <p>Chargeur de batterie externe pour batterie BT6V12A.</p>		•	•		•	•		•									
 <p>Câble de branchement pour batterie BP6V12A.</p>		•	•		•	•		•									
 <p>Bloc-batterie externe 6V 12Ah, en acier INOX, IP67.</p>		•	•		•	•		•									

## Protection contre les décharges électriques

Description	SÉRIE 3590 HYGIENX®													Code	3590EEP	S1
	3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8	3590EGT IECEX3GD			
 <p>Carte de protection contre les décharges électriques conformément à IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).</p>		•	•		•	•		•	•							





## Colonnes, brides de support, visières

📷	Description													Code		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8		3590EGT IECEX3GD	
	Bride en acier INOX de montage sur colonne de la batterie ATEX. Compatible avec « DFWBP76ATEX.. », « IECEXB », « BP6ESTATEX3GD.. » et « BP6V12A ».			●	●	●	●	●	●							STFA12
	Bride en acier INOX AISI 304, inclinaison réglable. Pour le montage mural de l'indicateur de poids.	●	●			●	●	●				●	●			STFR-1
	Bride en acier INOX AISI 304, murale. Pour le montage de l'indicateur de poids.	●	●			●	●	●			●	●				STFI-1
	Bride en acier INOX AISI 304, inclinaison réglable. Pour le montage mural des indicateurs de poids IECEX.														●	EXSTFR
	Bride en acier INOX AISI 304, murale. Pour le montage des indicateurs de poids IECEX.														●	EXSTFI

## Programme de compilation des archives

📷	Description													Code		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8		3590EGT IECEX3GD	
	Programme pour PC de compilation rapide des archives. Pour instruments 3590Exx et CPWExx.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		DBM

## Autres options

📷	Description													Code		
		3590EGT HYGIENX®	3590ET8	3590EGT8	3590EGTB8	3590ET	3590EGT	3590EGT3GD	3590EGTT	3590ETKR	3590ETD	3590ET8D	3590EGTBOX8		3590EGT IECEX3GD	
	Assistance technique téléphonique sur demande.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		TECSUP
	Manuel technique imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site).	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●				TECMAN
	Manuel de l'utilisateur imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site, dans la section « DOCUMENTI » sur la page d'accueil en saisissant le numéro de série du produit).	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●				UMAN
	Déclaration de conformité UE, certificat de vérification UE, certificat d'essai et livret métrologique, au format papier.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		ECEMDOC
	Jeu de 10 cartes RFID à utiliser avec un lecteur RFID.														●	RFIDCARD

 **DINI AR GEO**

→0←

0.0000 kg

W1



G



ZERO



TARE



MODE



PRINT



# INDICATEURS DE POIDS

## SÉRIE DFW

La série DFW Dini Argeo est constituée d'une large gamme d'indicateurs adaptés aux applications industrielles de base, de différents environnements et secteurs. Faciles à programmer et à utiliser, les indicateurs de poids DFW se distinguent par un large choix de fonctions et d'interfaces disponibles qui leur permet de s'adapter à chaque exigence de pesage.

Les indicateurs DFW sont équipés de programmes de pesage multifonction personnalisables qui aident l'utilisateur à choisir rapidement les différents modes de pesage, comme les fonctions de mise à zéro, nette et brute, de totalisation des poids, de comptage de pièces, de formulation, de pesée en pourcentage, etc., en fonction des différents modèles.

## SÉRIE DFW



DFWX

DFWX  
HYGIENX®

DFWXS

DFWK  
HYGIENX®

	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWK HYGIENX®	
<b>PLUS</b>	Programme multifonction	●	●	●	
	Programme pour ponts bascules	-	-	-	
	Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-	-	-	
	Programme de dosage	-	-	-	
	Imprimante thermique	○	○	○	
	Horloge et calendrier	○	○	○	
	Impression d'étiquettes	○	○	○	●
<b>COMMUNICATION</b>	Port bidirectionnel RS232/C	● (x2)	● (x2)	● (x2)	● (x2)
	Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	●	●	●	○
	Port série bidirectionnel sur fibre optique	-	-	-	-
	Connexion USB pour PC	●	●	●	○
	Ethernet TCP/IP	●	●	○	○
	Wi-Fi	○	○	○	-
	Clé USB de sauvegarde des pesées	-	-	-	-
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○	○	○	○
<b>IN/OUT</b>	Entrées	○ (x2)	○ (x2)	○ (x2)	○ (x2)
	Sorties	○ (x6)	○ (x6)	○ (x6)	○ (x6)
	Sortie analogique (4...20 mA/0...10 Vcc)	○	○	○	-
<b>HARDWARE</b>	Écran LCD rétro-éclairé	●	●	●	●
	Afficheur spécifique	●	●	●	-
	Clavier	Mécanique/ Membrane	Mécanique	Mécanique	Mécanique
	Boîtier	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 316	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 316
	Protection IP	IP68 et IP69K	IP68 et IP69K	IP68 et IP69K	IP68 et IP69K
	Alimentation Carte	3,3 ÷ 16 V	3,3 ÷ 16 V	3,3 ÷ 16 V	5 ÷ 12 V
	Alimentation indicateur / Charge batterie	110-230 Vac	110-230 Vac	110-230 Vac	110-240 Vac
	Batterie interne	●	●	●	●
Bride à inclinaison orientable	●	●	●	○	
<b>OIML</b>	Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e			
	Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz
	Balances connectables	1	1	1	1
	Nbre de capteurs de charge analogiques	16 de 350 Ω	16 de 350 Ω	16 de 350 Ω	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
	Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	-	-	-	●

LÉGENDE : ● De série ○ En option - Non disponible



DFWL / DFWLB      DFWLI      DFWXP      DFWKRP      DFWDXT      DFWKXT      DFWIECEX2GD      DFWATEX2GD / DFWATEX2GDF

●	●	●	-	●	●	●	● / -
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	●	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	- / ●
○	○	● **	●	○	○	-	-
○	○	● **	●	○	○	○	-
●	●	●	-	●	●	-	-
● (x2)	● (x2)	● (x2)	● (x2)	● (x2)	● (x2)	-	-
○	○	○	○	○	○	● (x1) ○ (x2)	-
-	-	-	-	-	-	-	○ (x1) / ● (x1)
○	○	○	○	○	○	-	-
-	○	○	○	○	○	-	-
-	●	○	○	○	○	-	-
-	-	○	○	○	○	-	-
○	○	○	○	○	○	●	-
-	○ (x2)	○ (x2)	-	○ (x2)	○ (x2)	○ (x4)	4 **** / 4
-	○ (x6)	○ (x6)	-	○ (x6)	○ (x6)	○ (x4/12)	4 ***** / 4
-	-	○	○	○	○	○	○ / -
●	●	●	●	-	●	●	-
-	-	-	-	Led rouge haute luminosité	-	Couleur	-
Mécanique	Mécanique	À membrane	À membrane	À membrane	À membrane	Mécanique	À membrane
ABS	Acier INOX AISI 304	ABS	ABS	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304
IP54 / IP68	IP68	IP65	IP40	IP68	IP68	IP65 et IP68	IP65 et IP68
5 ÷ 12 V	5 ÷ 12 V	Battery: 6 V Power: 12 V	Battery: 6 V Power: 12 V	Battery: 6 V Power: 12 ÷ 24 V	Battery: 6 V Power: 12 V	5,1 ÷ 9,6 V	8 ÷ 12 V
110-240 Vac	110-240 Vac	110-240 Vac	110-240 Vac	110-240 Vac	110-240 Vac	○	○
DFWL: 4 pile AA DFWLB: ●	-	●	●	●	●	Externe	○ / -
●	○	○	-	○	○	○	○
3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e							
24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	-	○ / ●
1	1	1	4	1	1	1	1
DFWL: 6 de 350 Ω 16 de 700 Ω DFWLB: 7 de 350 Ω 16 de 700 Ω	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω	25 de 1000 Ω	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω	8 de 350 Ω	4 de 350 Ω
●	●	●	●	●	●	●	●

\* En remplacement du port série RS232.  
 \*\* De série sur les versions DFWXP et DFWKXP, en option sur les autres versions.  
 \*\*\* En option sur tous les modèles sauf ceux avec imprimante intégrée (DFWXP et DFWKXP).  
 \*\*\*\* De série sur la version DFWATEX2GDF.  
 \*\*\*\*\* Uniquement sur la version PLUS.

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 616

RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS

TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

## SÉRIE DFW



DFWIECEX3GD

DFWATEX3GD

DFWIECEX-  
BATCH1

		DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWIECEX- BATCH1
PLUS	Programme multifonction	●	●	-
	Programme pour ponts bascules	-	-	-
	Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-	-	-
	Programme de dosage	-	-	●
	Imprimante thermique	○	○	-
	Horloge et calendrier	○	○	○
	Impression d'étiquettes	○	○	-
COMMUNICATION	Port bidirectionnel RS232/C	● (x2)	● (x2)	-
	Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○	○	● (x1) ○ (x2)
	Port série bidirectionnel sur fibre optique	-	-	-
	Connexion USB pour PC	-	-	-
	Ethernet TCP/IP	○	○	-
	Wi-Fi	-	○	-
	Clé USB de sauvegarde des pesées	-	-	-
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-	-	○
IN/OUT	Entrées	○ (x2)	○ (x2)	4
	Sorties	○ (x6)	○ (x6)	12
	Sortie analogique (4...20 mA/0...10 Vcc)	-	○	○
HARDWARE	Écran LCD rétro-éclairé	●	●	●
	Afficheur spécifique	-	-	Couleur
	Clavier	Mécanique	À membrane	Mécanique
	Boîtier	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304
	Protection IP	IP68	IP68	IP65 et IP68
	Alimentation Carte	5 ÷ 12 V	Battery : 6 V Power : 12 V	5,1 ÷ 9,6 V
	Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca 12-24 Vcc	110-240 Vca ou batterie	○
	Batterie interne	-	○	○
Bride à inclinaison orientable	○	○	○	
OIML	Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e		
	Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz	24 bit / 3200 Hz
	Balances connectables	1	1	1
	Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω	8 de 350 Ω	8 de 350 Ω
	Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●	●	●

LÉGENDE : ● De série ○ En option - Non disponible

\* en remplacement du port série RS232.

\*\* de série sur les versions DFWPXP et DFWKXP, en option sur les autres versions.

\*\*\* En option sur tous les modèles sauf ceux avec imprimante intégrée (DFWPXP et DFWKXP).

\*\*\*\* De série sur la version DFWATEX2GDF.

\*\*\*\*\* Uniquement sur la version PLUS.

# DFWX

CLAVIER NUMÉRIQUE ET FONCTIONNEL À 21 TOUCHES ET ÉCRAN LCD INTERACTIF RÉTROÉCLAIRÉ

Indicateur de poids en acier INOX AISI 304 avec degré de protection IP68 et IP69K pour résister à la poussière et aux jets d'eau à haute pression et haute température. Idéal pour les applications industrielles avancées, grâce à sa polyvalence et à ses nombreuses options de connectivité.



IP68



IP69K

ACIER INOX  
AISI 304

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids multifonction avec alimentation 110-240 Vac et prise EU. Boîtier en acier inoxydable. Écran RGB de 25 mm. Prêt pour les options de sortie analogique et radiofréquence ou Wireless Personal Area Network (WPAN).	<b>DFWX</b>	
	Indicateur de poids multifonction avec alimentation 110-240 Vac et prise EU, avec batterie lithium rechargeable intégrée. Boîtier en acier inoxydable. Écran RVB de 25 mm. Possibilité de sortie analogique, radiofréquence ou Wireless Personal Area Network (WPAN).	<b>DFWXB</b>	
	Indicateur de poids multifonction avec port Ethernet TCP/IP et mémoire Alibi. Alimentation 110-240 Vac et prise EU. Boîtier en acier inoxydable. Écran RGB de 25 mm.	<b>DFWX-ETH</b>	
	Indicateur de poids multifonction avec ports WiFi et Ethernet TCP/IP et mémoire Alibi. Alimentation 110-240 Vac et prise EU, avec batterie lithium rechargeable intégrée. Boîtier en acier inoxydable. Écran RGB de 25 mm.	<b>DFWXB-WIFI</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran LCD interactif à 6 chiffres de 25 mm, avec rétroéclairage RGB (7 couleurs sélectionnables)
- Clavier numérique fonctionnel à 21 touches
- Fonctions d'économie d'énergie configurables
- Connectivité améliorée
- Raccourcis disponibles pour une configuration simplifiée
- Utilisation simultanée de plusieurs ports série
- Versions avec batterie, port Ethernet ou port WiFi disponibles
- Alimentation interne 110-230 Vca ou batterie lithium rechargeable
- Dimensions compactes : 170 x 200 x 70 mm
- Nouveau programme multifonction

\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Caractéristiques principales

### PORTS DE COMMUNICATION - ENTRÉES/SORTIES

- RS232 sur borniers à vis pour connexion aux PC/ imprimantes Dini Argeo
- RS232 sur connecteur AMP, avec CTS, pour connexion à l'imprimante Dini Argeo
- RS485 sur bornes à vis pour connexion à un PC/PLC, avec protocole Modbus RTU ou ASCII
- USB-C pour la connexion au PC
- Port Ethernet TCP/IP (modèles DFWX-ETH et DFWXB-WIFI). (Inclut le protocole Modbus-TCP)
- Port WiFi (modèle DFWXB-WIFI)

### En option :

- Radiofréquence 2.4GHz
- Wireless Personal Area Network (WPAN)
- Sortie analogique
- Fiche d'extension avec 2 entrées numériques et 6 sorties numériques

### NOUVEAU PROGRAMME MULTIFONCTION:

- Nouveau programme de pesage multifonction permettant d'utiliser plusieurs fonctions simultanément :
- Conversion du poids en lb, N ou sur mesure
  - Comptage des pièces lors du chargement ou du déchargement
  - Contrôle poids-pièce lors du chargement ou du déchargement, avec seuils programmables par clavier ou protocole de communication
  - Totalisation poids-pièces
  - Fonction de tare automatique

### CARACTÉRISTIQUES DE MESURE ET DE MÉTROLOGIE :

- Possibilité de connecter jusqu'à 16 capteurs de pesage avec une résistance de sortie de 350Ω.
- Approbation simple gamme, multi-gamme ou multi-intervalle, Classe III ou IIII, jusqu'à 10.000e par gamme. Signal minimum 0,3μV/e.
- Étalonnage jusqu'à Max. 800 000 divisions, pour utilisation interne en usine ; signal minimum 0,01μV/e.
- Résolution interne jusqu'à 3 000 000 points, idéale pour les applications à haute résolution et le comptage précis de pièces.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal.
- Calibrage et configuration numériques à partir d'un clavier ou d'un PC avec DINITOOLS.
- Fonctions pour l'étalonnage des silos et des réservoirs
- Enregistrement des pesées approuvé pour l'échange de données avec le PC et la gestion, via l'option Alibi Memory ou le logiciel PC D-LEGAL.

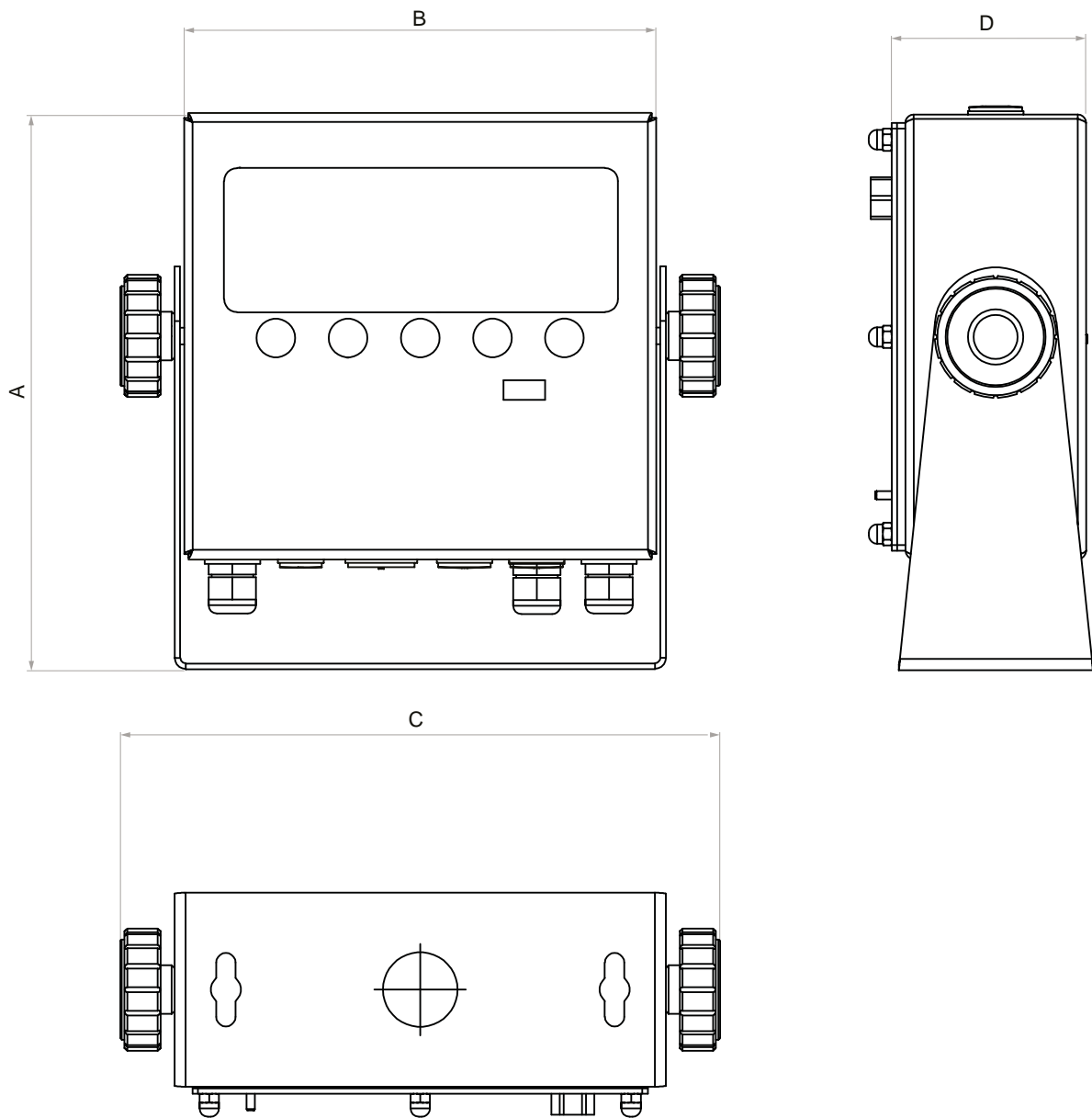
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	●
Programme pour ponts-basculés	-
Programme pour le pesage des roues et des essieux des véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port sériel RS485	●
Port sériel bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	●
Ethernet TCP/IP	●
Wi-Fi	●
Clé USB pour enregistrer les pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	●
Imprimante thermique	●
Horloge et calendrier	●
Impression d'étiquettes	●
Entrées	● x2
Sorties	● x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	●
Écran LCD rétroéclairé	●
Écran spécifique	-
Clavier	Mécanique/membrane
Enveloppe	Acier inoxydable AISI 304
Protection IP	IP68 et IP69K
Alimentation Carte	3,3 ÷ 16 V
Alimentation Indicateur	Interne 110-230 Vca
Batterie interne rechargeable LiPo (autonomie jusqu'à 100 h selon le modèle et le mode d'utilisation)	●
Support inclinable orientable	●
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
N. Cellules de charge analogiques	16 de 350 Ω
Certifications OIML R76 / R51 - MID / R134	-

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	200 mm	<b>C</b>	216 mm
<b>B</b>	170 mm	<b>D</b>	70 mm

# DFWX HYGIENX®

CLAVIER NUMÉRIQUE ET FONCTIONNEL À 21 TOUCHES ET ÉCRAN LCD INTERACTIF RÉTROÉCLAIRÉ

Indicateur de poids avec boîtier en acier inoxydable AISI 316 électropoli, avec degré de protection IP68 et IP69K pour résister aux lavages à haute pression et haute température, idéal pour les environnements industriels aux exigences hygiéniques élevées. Compact et robuste, il se distingue par ses nombreuses options de connectivité et sa polyvalence.



IP68





IP69K

ACIER INOX  
AISI 316

HYGIENX®

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids multifonctionnel spécifique pour les environnements soumis à des exigences élevées en matière d'hygiène, avec alimentation 110-240 Vca, prise UE. Boîtier en acier inoxydable AISI 316, protection IP68/IP69K. Écran RVB 25 mm.	<b>DFWX-HGX</b>	
	Indicateur de poids multifonctionnel spécifique pour les environnements soumis à des exigences élevées en matière d'hygiène, avec alimentation 110-240 Vca, prise UE, et batterie rechargeable intégrée. Boîtier en acier inoxydable AISI 316, protection IP68/IP69K. Écran RVB 25 mm.	<b>DFWXB-HGX</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran LCD interactif à 6 chiffres de 25 mm, avec rétroéclairage RGB (7 couleurs sélectionnables)
- Clavier numérique fonctionnel à 21 touches
- Fonctions d'économie d'énergie configurables
- Idéal pour environnements soumis à des normes d'hygiène élevées
- Connectivité améliorée
- Raccourcis disponibles pour une configuration simplifiée
- Utilisation simultanée de plusieurs ports sériels
- Versions avec batterie, port Ethernet ou port WiFi disponibles
- Alimentation interne 110-230 Vac
- Dimensions compactes : 170 x 200 x 70 mm
- Nouveau programme multifonction

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Caractéristiques principales

### PORTS DE COMMUNICATION - ENTRÉES/SORTIES

- RS232 sur borniers à vis pour connexion aux PC/imprimantes Dini Argeo
- RS485 sur bornes à vis pour connexion à un PC/PLC, avec protocole Modbus RTU ou ASCII
- USB-C pour la connexion à un PC

### EN OPTION:

- Ethernet TCP/IP (inclut le protocole Modbus-TCP) (nécessite le câblage du connecteur RJ45 sur le câble)
- Radiofréquence 2.4GHz (à combiner avec une carte de support)
- Wireless Personal Area Network (à combiner avec une carte de support CBD)
- Sortie analogique 4...20mA ou 0...10V (à combiner avec une carte de support)
- WiFi
- Alibi Memory

### NOUVEAU PROGRAMME MULTIFONCTION:

Nouveau programme de pesage multifonction permettant d'utiliser plusieurs fonctions simultanément :

- Conversion du poids en lb, N/kN ou personnalisée
- Comptage des pièces chargées ou déchargées
- Contrôle du poids des pièces chargées ou déchargées, avec seuils programmables à partir du clavier ou via un protocole de communication
- Totalisation poids-pièces
- Fonction de tare automatique

### CARACTÉRISTIQUES DE MESURE ET DE MÉTROLOGIE:

- Possibilité de connecter jusqu'à 16 capteurs de pesage avec une résistance de sortie de 350 Ω.
- Approbation simple gamme, multi-gamme ou multi-intervalle, Classe III ou IIII, jusqu'à 10.000e par gamme. Signal minimum 0,3µV/e.
- Étalonnage jusqu'à Max. 800000 divisions, pour utilisation interne en usine ; signal minimum 0,01 µV/e.
- Résolution interne jusqu'à 3000000 points, idéale pour les applications à haute résolution et le comptage précis de pièces.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal.
- Calibrage et configuration numériques à partir d'un clavier ou d'un PC avec DINITOOLS.
- Fonctions pour l'étalonnage des silos et des réservoirs
- Enregistrement des pesées approuvé pour l'échange de données avec le PC et la gestion, via l'option Alibi Memory ou le logiciel PC D-LEGAL.

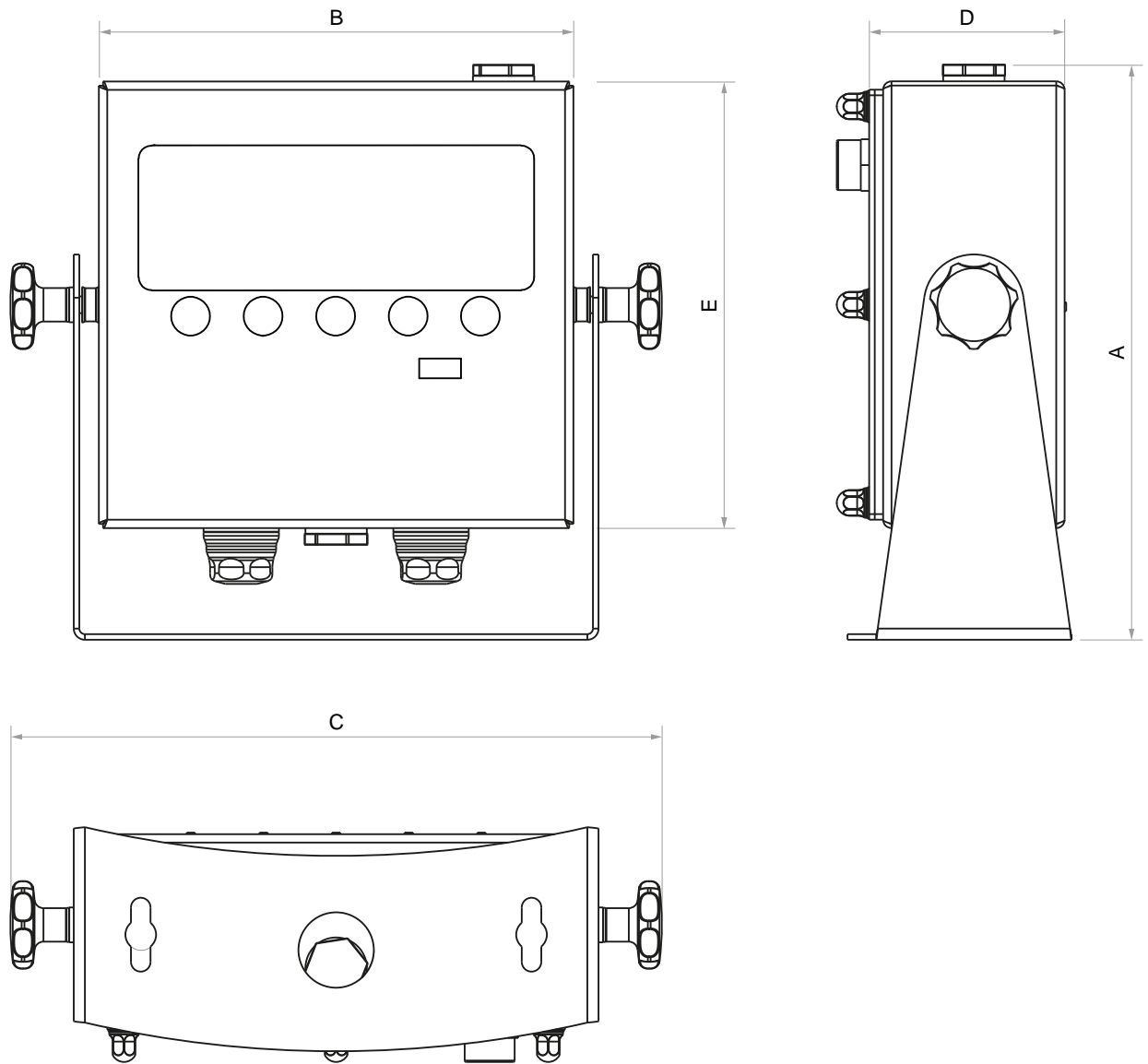
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	•
Programme pour ponts-basculés	-
Programme pour le pesage des roues et des essieux des véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	•
Port sériel RS485	•
Port sériel bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	•
Ethernet TCP/IP	•
Wi-Fi	•
Clé USB pour enregistrer les pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	Sur demande
Imprimante thermique	•
Horloge et calendrier	•
Impression d'étiquettes	•
Entrées	•x2
Sorties	•x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	•
Écran LCD rétroéclairé	•
Écran spécifique	•
Clavier	Mécanique
Enveloppe	Acier inoxydable AISI 316
Protection IP	IP68 et IP69K
Alimentation Carte	3,3 ÷ 16 V
Alimentation Indicateur	Interne 110-230 Vac
Batterie interne rechargeable LiPo (autonomie jusqu'à 100 h selon le modèle et le mode d'utilisation)	•
Support inclinable orientable	•
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
N. Cellules de charge analogiques	16 de 350 Ω
Certifications OIML R76 / R51 - MID / R134	-

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	206 mm	<b>D</b>	70 mm
<b>B</b>	170 mm	<b>E</b>	160 mm
<b>C</b>	233,4 mm		

# DFWXS

CLAVIER MÉCANIQUE À 5 TOUCHES ET ÉCRAN LCD  
RÉTROÉCLAIRÉ INTERACTIF

Indicateur de poids en acier INOX AISI 304 avec degré de protection IP68 et 69K pour résister à la poussière et aux jets d'eau à haute pression et haute température. Polyvalent et compact, il est conçu pour répondre aux applications et aux besoins de pesage simples dans les environnements industriels, comme le pesage et la conversion du poids.




IP68



IP69K

ACIER INOX  
AISI 304

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids multifonction avec alimentation 110-230 Vac et prise EU, avec batterie NiMh rechargeable intégrée. Boîtier en acier inoxydable. Écran RGB de 25 mm.	DFWXS B	

## Pourquoi le choisir

- Écran LCD interactif à 6 chiffres de 25 mm, avec rétroéclairage RGB (7 couleurs sélectionnables)
- Clavier mécanique « smart » à 5 touches
- Fonctions d'économie d'énergie configurables
- Connectivité améliorée
- Utilisation simultanée de plusieurs ports sériels
- Alimentation interne 110-230 Vac
- Dimensions compactes : 170 x 200 x 70 mm
- Nouveau programme multifonction
- Batterie rechargeable, autonomie d'environ 100 heures

## Caractéristiques principales

### PORTES DE COMMUNICATION – ENTRÉES/SORTIES :

- RS232 sur RJ45/borniers à vis pour connexion aux PC/imprimantes Dini Argeo
- RS232 sur connecteur AMP, avec CTS, pour connexion aux imprimantes Dini Argeo
- RS485 sur bornes à vis pour connexion à un PC/PLC, avec protocole Modbus RTU ou ASCII
- USB-C pour la connexion à un PC
- Étalonnage théorique
- Étalonnage des silos
- Étalonnage manuel
- Modification rapide de l'étalonnage

### OPTIONNELS:

- Port Ethernet TCP/IP (Inclut le protocole Modbus-TCP)
- Port WiFi
- Radiofréquence 2.4GHz
- Wireless Personal Area Network (WPAN)
- Sortie analogique 4...20mA ou 0...10V
- Carte d'extension avec 2 entrées numériques et 6 sorties numériques

### NOUVEAU PROGRAMME MULTIFONCTION :

- Nouveau programme de pesage multifonction permettant d'utiliser plusieurs fonctions simultanément :
- Conversion du poids en lb, Newton ou avec un facteur de conversion librement programmable
  - Hold
  - Pic (en kg ou Newton)
  - Pesée des animaux
  - Comptage des pièces
  - Contrôle des pièces
  - Contrôle du poids (net, brut, à emporter, à zéro)
  - Pourcentage de pesée
  - Totalisation en chargement ou déchargement
  - Formulation manuelle
  - Fonction de tare automatique

### CARACTÉRISTIQUES DE MESURE ET DE MÉTROLOGIE :

- Possibilité de connecter jusqu'à 16 capteurs de pesage avec une résistance de sortie de 350 Ω.
- Approbation simple gamme, multi-gamme ou multi-intervalle, Classe III ou IIII, jusqu'à 10.000e par gamme. Signal minimum 0,3 μV/e.
- Étalonnage jusqu'à Max. 800000 divisions, pour utilisation interne en usine ; signal minimum 0,01 μV/e.
- Résolution interne jusqu'à 3000000 points, idéale pour les applications à haute résolution et le comptage précis de pièces.
- Étalonnage en Newton (à usage interne uniquement).
- Calibrage théorique.
- Étalonnage pour les silos et les trémies.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal.
- Calibrage et configuration numériques à partir d'un clavier ou d'un PC avec DINITOOLS.
- Enregistrement des pesées approuvé pour l'échange de données avec le PC et la gestion, via l'option Alibi Memory ou le logiciel PC D-LEGAL.

## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	●
Programme pour ponts-bascules	-
Programme pour le pesage des roues et des essieux des véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port sériel RS485	●
Port sériel bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	●
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB pour enregistrer les pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétroéclairé	●
Écran spécifique	●
Clavier	Mécanique
Enveloppe	Acier inoxydable AISI 304
Protection IP	IP68 et IP69K
Alimentation Carte	3,3 ÷ 16 V
Alimentation Indicateur	Interne 110-230 Vac
Batterie interne rechargeable NiMH (autonomie jusqu'à 100 h selon le modèle et le mode d'utilisation)	●
Support inclinable orientable	●
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
N. Cellules de charge analogiques	16 da 350 Ω
Certifications OIML R76 / R51 - MID / R134	-

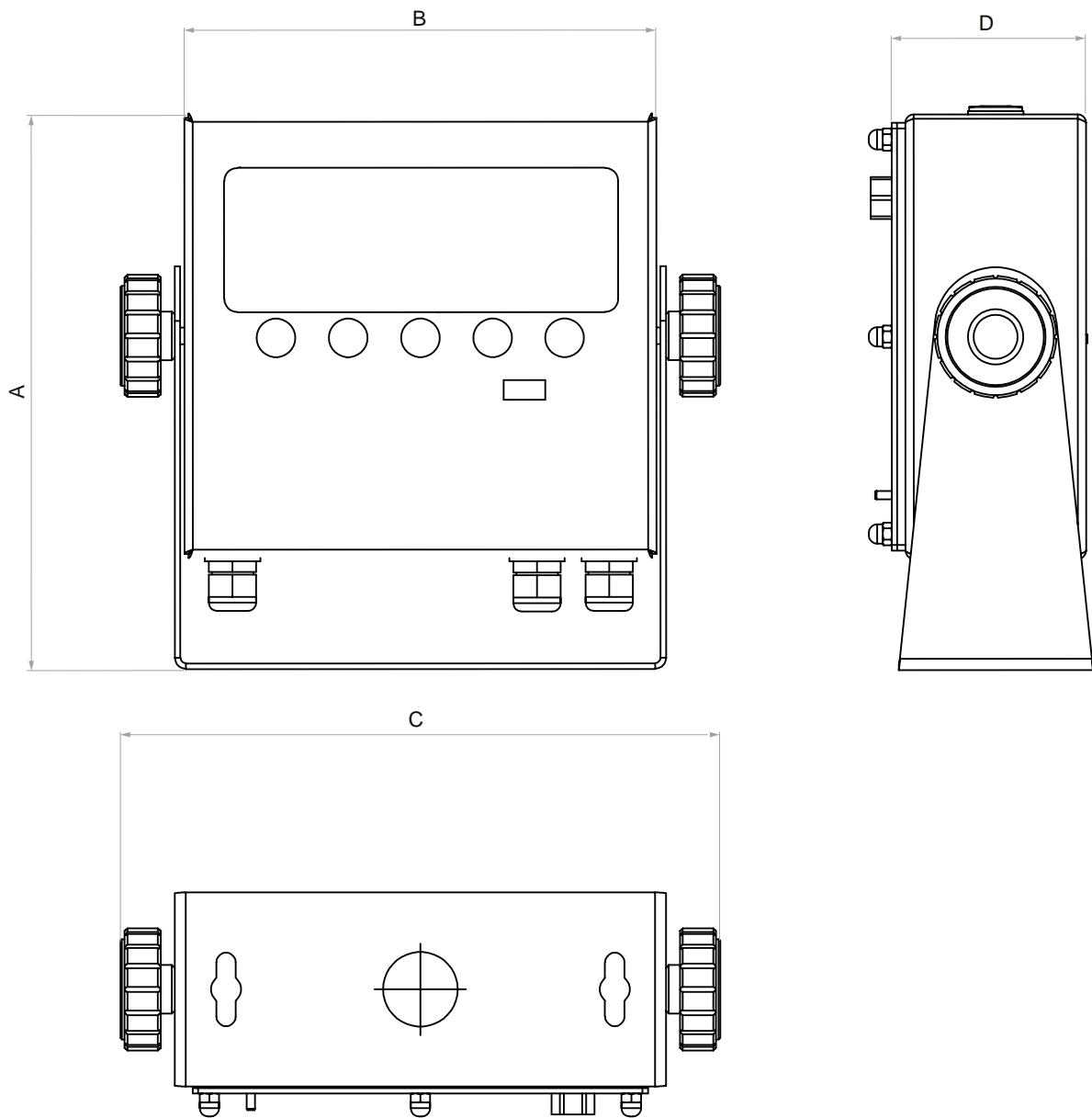
## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	200 mm	<b>C</b>	216 mm
<b>B</b>	170 mm	<b>D</b>	70 mm

# DFWK HYGIENX®

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids en acier INOX AISI 316 avec indice de protection IP68 et IP69K, adapté aux environnements qui requièrent des normes d'hygiène très strictes et un nettoyage minutieux au jet d'eau à une température et une pression élevées.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68



IP69K




ACIER INOX  
AISI 316



HYGIENX®

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à 17 touches spécifique des environnements soumis à des normes hygiéniques très strictes. Boîtier en acier INOXYDABLE AISI 316, protection IP68/IP69K, écran LCD rétro-éclairé et batterie interne rechargeable.	DFWK-HGX	

## Pourquoi le choisir

- Affichage des données facilité par l'écran LCD rétro-éclairé avec 6 chiffres à haut contraste.
- Clavier numérique fonctionnel étanche à 17 touches.
- Équipé d'une batterie interne rechargeable d'une autonomie d'environ 60 heures.
- Télécommande à radiofréquence à 6 touches : zéro, tare, fonction d'activation/désactivation, impression et extinction.
- Dimensions : 280x143x185 mm.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse distante
- Port bidirectionnel RS232/C (RS485 en option) configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant ou modem radio.

### FONCTIONS :

- Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :
- Visualisation haute résolution x 10
  - Pesage de précision avec rééquilibrage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)
  - Net/brut
  - Conversion lb/kg
  - Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.)
  - Totalisation des poids
  - Formulation
  - Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils

- Pesage en pourcentage
- Dosage en pourcentage avec cible programmable
- Compteur de pièces
- Hold
- Remplissage/dosage à deux vitesses avec remise à zéro au démarrage (avec DFIO en option)

Les fonctions « alibi memory » et « point de consigne » sont disponibles en association avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenchent automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option ; de cette façon, il est possible - par exemple - de totaliser les données, d'enregistrer chaque pesée « alibi memory » et d'activer les sorties de relais.

\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Caractéristiques techniques

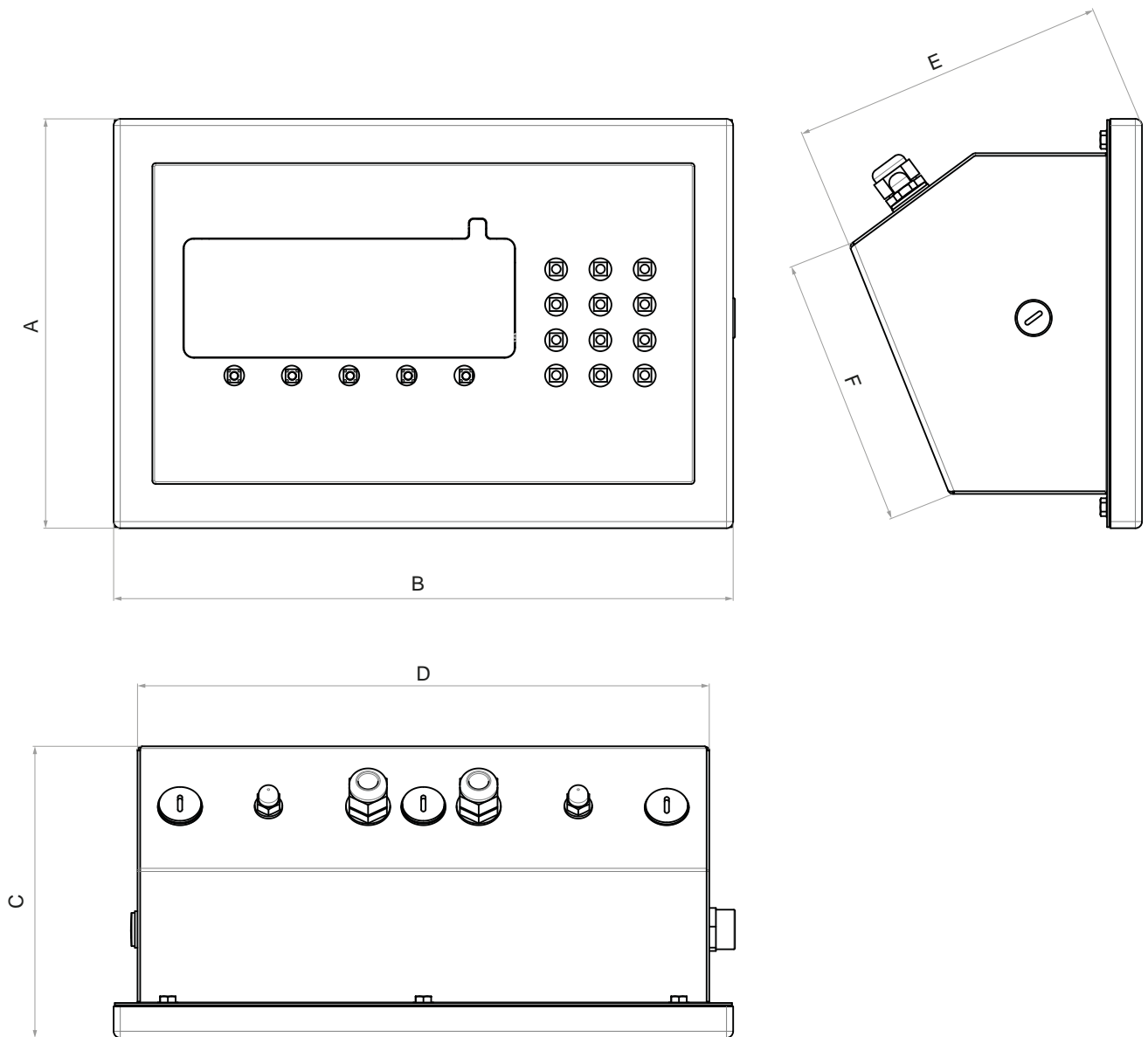
Programme multifonction	•
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	• x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	•
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	-
Écran LCD rétro-éclairé	•
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 316
Protection IP	IP68 et IP69K
Alimentation Carte	5 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	•
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID

- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- Indices de protection IP68 et IP69K

## Schéma technique (mm)



**Dimensions**

<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	258 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	132 mm	<b>F</b>	122 mm

# DFWL

## CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids numérique programmable et utilisable de manière intuitive, adapté à de nombreuses applications de nature industrielle et commerciale. Il se distingue par sa polyvalence grâce à un large choix de fonctions disponibles et est particulièrement indiqué dans le domaine des systèmes de pesage mobile, notamment en présence de transpalette et de chariots élévateurs.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP54




ABS



BRIDE  
UNIVERSELLE



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids en ABS avec clavier à 5 touches. Écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage.	DFWL-1	

## Pourquoi le choisir

- Boîtier en ABS IP54, facile à laver et résistant.
- Écran LCD rétro-éclairé de 25 mm à 6 chiffres et clavier fonctionnel étanche à 5 touches.
- Équipé d'un port bidirectionnel RS232/C sur connecteur RJ11 pour une connexion rapide sur bornes à vis, configurable pour PC, PLC, écran distant supplémentaire.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LANGUES D'IMPRESSION DISPONIBLES :

- IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### FONCTIONS :

Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :

- Visualisation haute résolution x 10
- Pesage de précision avec réétalonnage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)
- Net/brut
- Conversion lb/kg
- Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.)
- Totalisation des poids
- Formulation
- Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils
- Pesage en pourcentage
- Compteur de pièces
- Hold

La fonction « alibi memory » est disponible en combinaison avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenche automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- PEAK, relevé des pics de poids (code DFWPK)
- Conversion Newton-kg (code DFWPK)

Accès au menu Utilisateur par touche dédiée\* pour régler le filtre de pesage, la date et l'heure, le point de consigne et la tare accessible par l'utilisateur, avec mot de passe d'accès programmable.

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

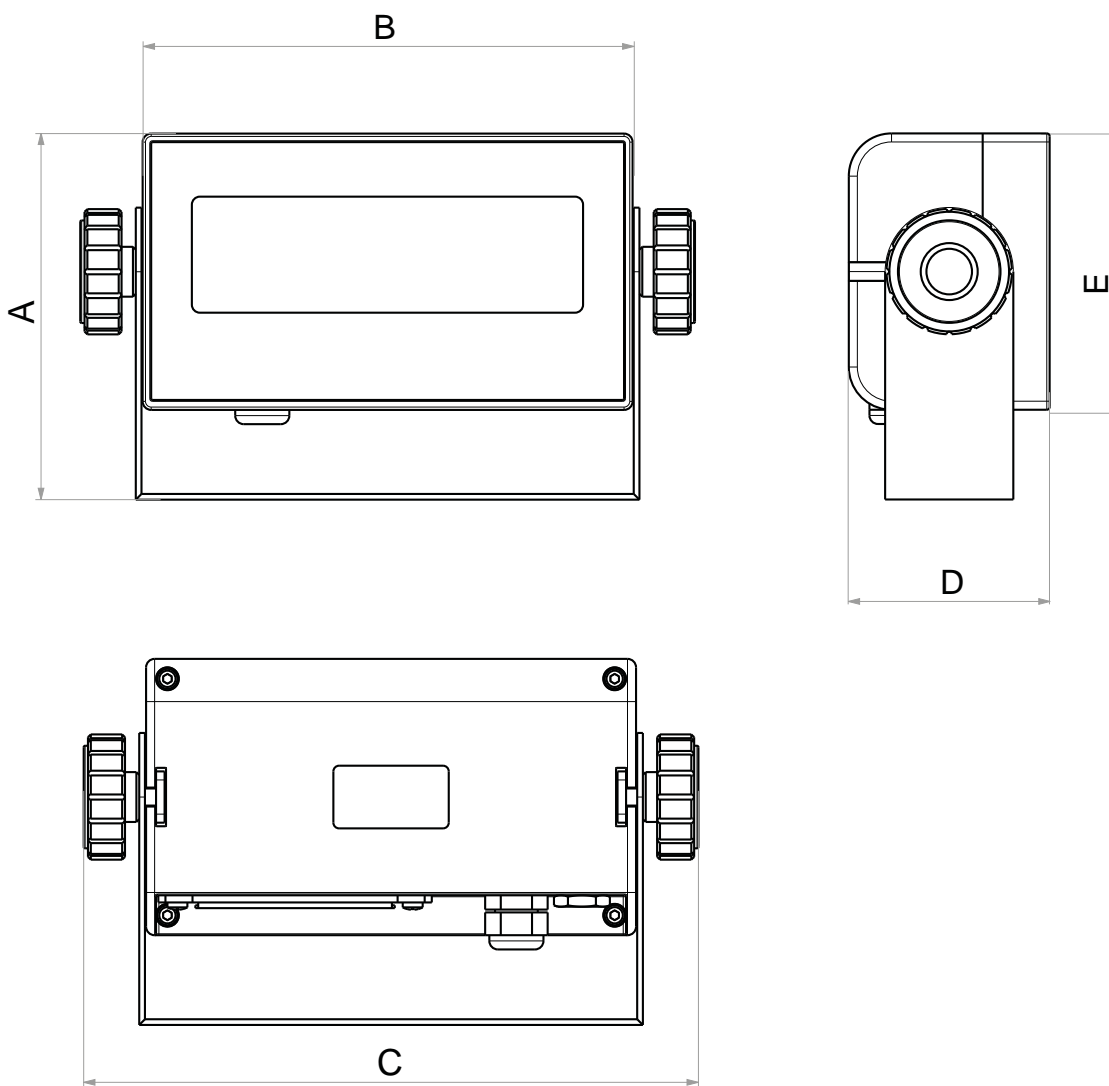
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	●
Entrées	-
Sorties	-
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	-
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	ABS
Protection IP	IP54
Alimentation Carte	Standard : 5 ÷ 12 V PLUS : 3,5 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	4 piles AA
Bride à inclinaison orientable	●
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	6 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	129 mm	<b>D</b>	71 mm
<b>B</b>	172 mm	<b>E</b>	97 mm
<b>C</b>	216 mm		

# DFWLB

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids numérique DFWLB simple à installer et à utiliser pour environnements industriels. Il convient aux applications de pesage mobile et automobile grâce à la batterie interne de série longue durée.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68





ABS



BRIDE  
UNIVERSELLE

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids IP68 avec batterie interne rechargeable. Boîtier en ABS, clavier à 5 touches, écran LCD rétro-éclairé.	<b>DFWLB-3</b>	
	Indicateur de poids DFWLB-3 IP68 avec batterie interne rechargeable. Boîtier en ABS, clavier à 5 touches, écran LCD rétro-éclairé. Câble d'alimentation avec prise BS1363 (prise UK).	<b>DFWLBK</b>	

## Pourquoi le choisir

- Boîtier en ABS IP68, facile à nettoyer et résistant aux environnements corrosifs.
- Écran LCD rétro-éclairé de 25 mm à 6 chiffres et clavier fonctionnel étanche à 5 touches.
- Adapté à une utilisation sur banc, colonne ou mur grâce à la bride de support de série à inclinaison réglable.
- 1 port bidirectionnel RS232/C sur connecteur RJ11 pour une connexion rapide (en option RS485) sur bornes à vis, configurable pour PC, PLC, écran distant supplémentaire.
- 1 port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante ou une étiqueteuse.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LANGUES D'IMPRESSION DISPONIBLES :

- IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### FONCTIONS :

Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :

- Visualisation haute résolution x 10
- Pesage de précision avec rééquilibrage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)
- Net/brut
- Conversion lb/kg
- Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.)
- Totalisation des poids
- Formulation
- Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils
- Pesage en pourcentage
- Compteur de pièces
- Hold

La fonction « alibi memory » est disponible en combinaison avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenche automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- PEAK, relevé des pics de poids (code DFWPK)
- Conversion Newton-kg (code DFWPK)

Accès au menu Utilisateur par touche dédiée\* pour régler le filtre de pesage, la date et l'heure, le point de consigne et la tare accessible par l'utilisateur, avec mot de passe d'accès programmable.

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

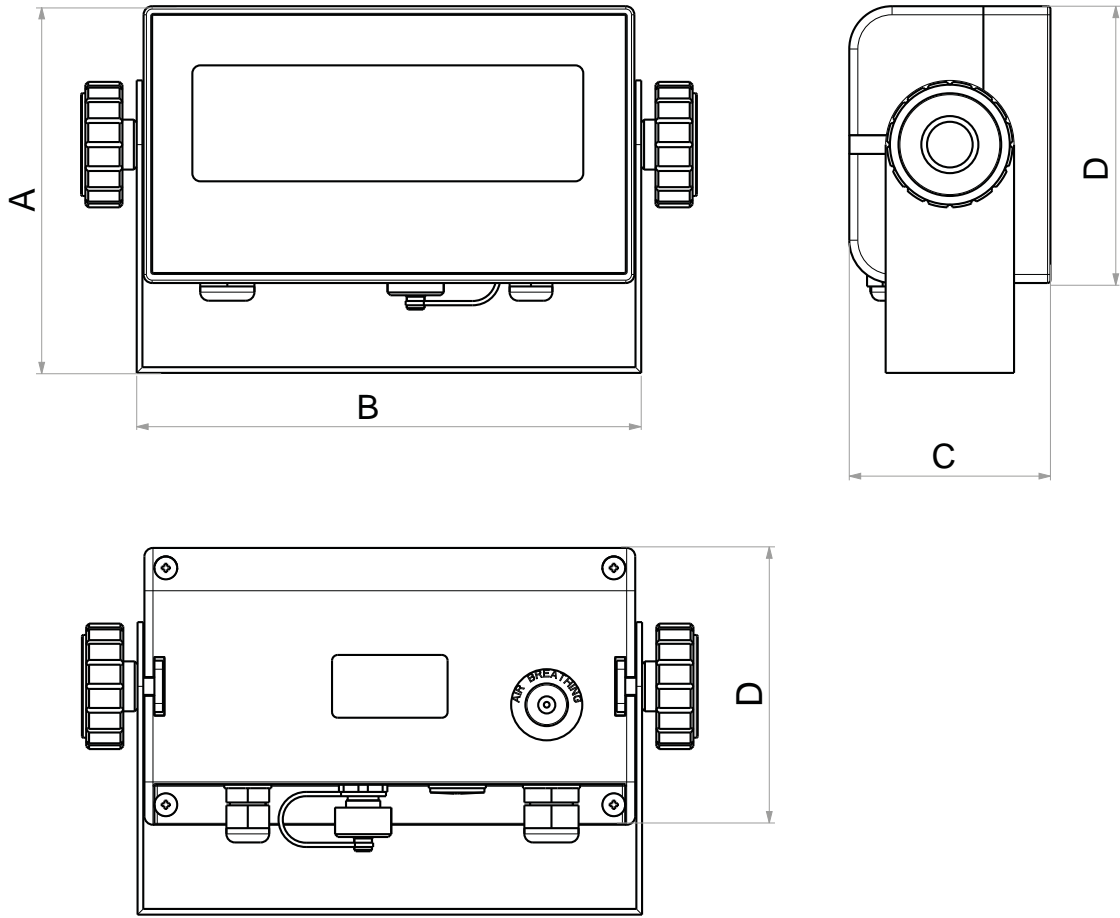
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	•
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	• x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	•
Entrées	-
Sorties	-
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc)	-
Écran LCD rétro-éclairé	•
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	ABS
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	5 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	○
Bride à inclinaison orientable	•
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	7 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	129 mm	<b>D</b>	71 mm
<b>B</b>	172 mm	<b>E</b>	97 mm
<b>C</b>	216 mm		

# DFWLI

## CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids hautes performances adapté au pesage industriel et commercial, en particulier à l'emploi de balances au sol et au pesage mobile. Grâce au boîtier en acier INOX avec indice de protection IP68, il est étanche, facile à nettoyer et robuste. Il offre un large choix de fonctions, notamment la totalisation des poids, la fonction de comptage de pièces et le dosage en pourcentage avec cible programmable.



HOMOLOGUÉ  
OIML





IP68



ACIER  
INOX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids avec clavier à 5 touches. Boîtier en acier INOX IP68, écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage.	<b>DFWLI-2</b>	
	Indicateur de poids avec clavier à 17 touches. Boîtier en acier INOX IP68, écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage.	<b>DFWLI-2</b>	

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un clavier étanche à 5/17 touches.
- Écran LCD rétro-éclairé de 25 mm à 6 chiffres à haut contraste.
- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse ou une imprimante solidaire.
- Port bidirectionnel RS232/C (RS485 en option) configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant ou modem radio. Connecteur RJ pour un raccordement rapide.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### LANGUES D'IMPRESSION DISPONIBLES :

- IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### FONCTIONS :

Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :

- Visualisation haute résolution x 10
- Pesage de précision avec réétalonnage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)
- Net/brut
- Conversion lb/kg
- Conversion Newton-kg
- Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.) Totalisation des poids
- Totalisation des poids
- Formulation
- Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils
- Pesage en pourcentage
- Dosage en pourcentage avec cible programmable
- Compteur de pièces
- Hold

Les fonctions « alibi memory » et « point de consigne » sont disponibles en association avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenchent automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option ; de cette façon, il est possible - par exemple - de totaliser les données, d'enregistrer chaque pesée « alibi memory » et d'activer les sorties de relais pour piloter des systèmes d'automatisation.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- PEAK, relevé des pics de poids (code DFWPK)
- Conversion Newton-kg (code DFWPK)

Accès au menu Utilisateur par touche dédiée\* pour régler le filtre de pesage, la date et l'heure, le point de consigne et la tare accessible par l'utilisateur, avec mot de passe d'accès programmable.

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Caractéristiques techniques

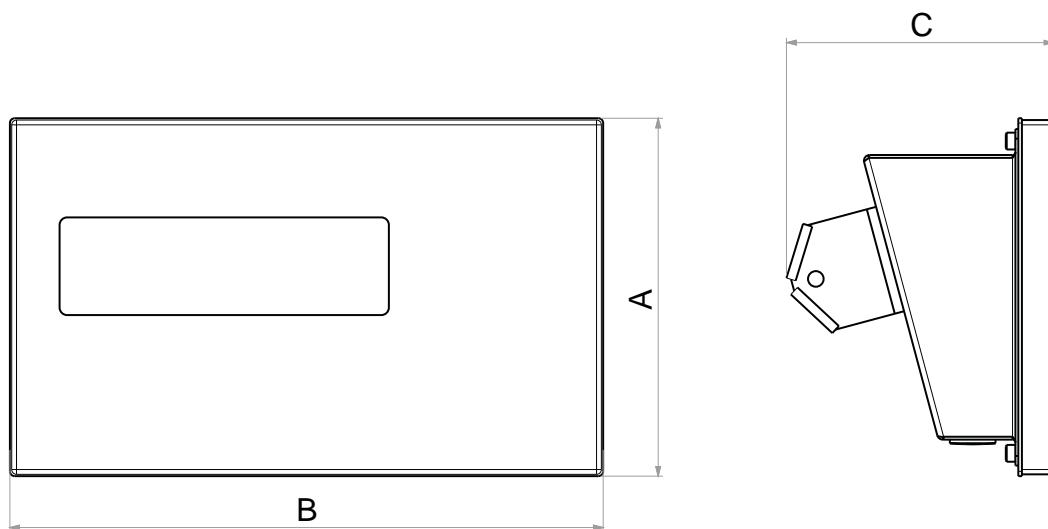
Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	●
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○ ****
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	Standard : 5 ÷ 12 V PLUS : 3,5 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	-
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

\*\*\*\* Uniquement sur la version PLUS

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	149 mm	<b>C</b>	111 mm
<b>B</b>	248 mm		

# DFWXP

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids adapté à de nombreuses applications grâce au large choix de modes de fonctionnement et d'interface disponibles. Équipé d'un boîtier en ABS IP65, facile à nettoyer et résistant aux environnements difficiles. De plus, l'opérateur peut utiliser le mode MASTER spécifique pour se servir de l'indicateur comme d'un répéteur de poids universel ou multibalance en association avec DFW/DGT/MCW.



HOMOLOGUÉ  
OIML







IP65



ABS

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur à 5 touches. Boîtier en ABS IP65, écran LCD rétro-éclairé.	<b>DFWXP</b>	
	Indicateur à 17 touches. Boîtier en ABS IP65, écran LCD rétro-éclairé.	<b>DFWKXP</b>	
	Indicateur à 17 touches avec imprimante solidaire, horloge calendrier. Boîtier en ABS, écran LCD rétro-éclairé.	<b>DFWKXPX</b>	
	Indicateur à 5 touches avec alimentateur externe. EXCLUS : batterie interne, port RJ45, entrées de câble et obturateurs. Aucune option montée en usine n'est prévue.	<b>DFW-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Clavier étanche et fonctionnel à 5 touches ou numérique-fonctionnel à 17 touches.
- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse ou une imprimante solidaire.
- Port bidirectionnel RS232/C (RS485 en option) configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant ou modem radio. Connecteur RJ pour un raccordement rapide.
- Entrée IR disponible uniquement sur les modèles avec clavier simplifié à 5 touches.
- Batterie interne de série rechargeable.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).
- Écran LCD rétro-éclairé de 25 mm à 6 chiffres à haut contraste.

## Caractéristiques principales

### LANGUES D'IMPRESSION DISPONIBLES :

- IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### FONCTIONS :

Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :

- Visualisation haute résolution x 10
- Pesage de précision avec réétalonnage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)

- Net/brut
- Conversion lb/kg
- Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.)
- Totalisation des poids
- Formulation
- Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils
- Pesage en pourcentage
- Dosage en pourcentage avec cible programmable
- Compteur de pièces
- Hold

- Remplissage/dosage à deux vitesses avec remise à zéro au démarrage (avec DFIO en option)

Les fonctions « alibi memory » et « point de consigne » sont disponibles en association avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenchent automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option ; de cette façon, il est possible - par exemple - de totaliser les données, d'enregistrer chaque pesée « alibi memory » et d'activer les sorties de relais pour piloter des systèmes d'automatisation.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- PEAK, relevé des pics de poids (code DFWPK)
- Conversion Newton-kg (code DFWPK)
- Entrée -sortie (sur demande).

Accès au menu Utilisateur par touche dédiée\* pour régler le filtre de pesage, la date et l'heure, le point de consigne et la tare accessible par l'utilisateur, avec mot de passe d'accès programmable.

\* Pour le chinois et le grec, une programmation de l'imprimante/étiqueteuse est nécessaire (S1, uniquement en phase de commande).

\*\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

## Caractéristiques techniques

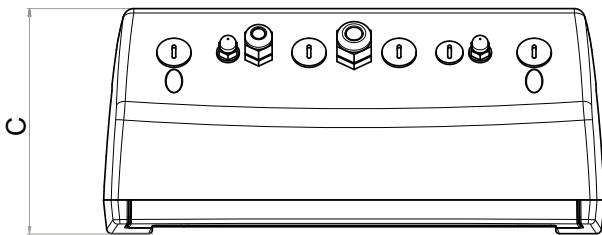
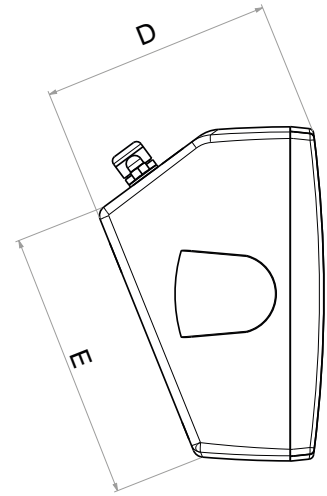
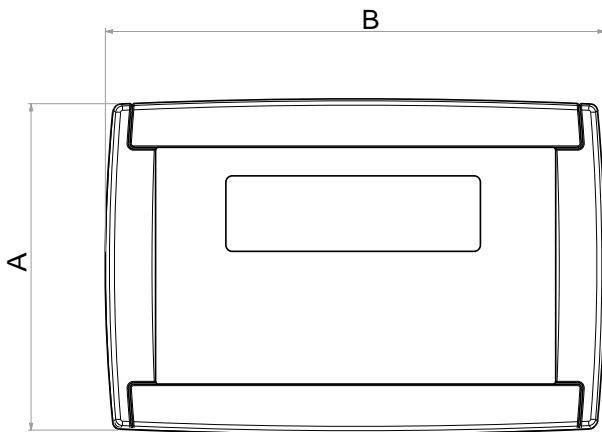
Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○**
Horloge et calendrier	○**
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	ABS
Protection IP	IP65
Alimentation Carte	Battery : 6 V Power : 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	○
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

\*\* De série sur les versions DFWXP et DFWKXP, en option sur les autres versions

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	184 mm	<b>D</b>	128 mm
<b>B</b>	278 mm	<b>E</b>	150 mm
<b>C</b>	120 mm		

# DFWKRP

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

L'indicateur de poids DFWKRP numérique multifonction en version Rack convient aux applications de systèmes de pesage de véhicules. Il est livré de série avec une valise équipée d'un compartiment de rangement pour faciliter son transport, horloge calendrier, imprimante thermique, batterie interne rechargeable et 4 connecteurs pour pouvoir le brancher sur des plateformes.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ABS



VALISE DE  
TRANSPORT



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Pour WWS analogiques uniquement (WWS...-y). Indicateur de poids en valise de transport, avec imprimante intégrée. Équipé d'un programme spécifique pour le pesage de véhicules, clavier à 17 touches, écran LCD rétro-éclairé et horloge calendrier. Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage de véhicules Dini Argeo (série WWS, RWS, DTW, WBSA).	<b>DFWKRP-3</b>	
	Pour WWS en radiofréquence uniquement (WWS...2G4-y). Indicateur de poids en valise de transport, avec imprimante intégrée. Équipé d'un programme spécifique pour le pesage des véhicules, d'un clavier à 17 touches, d'un écran LCD rétro-éclairé, d'une horloge calendrier et d'un module radio. Disponible uniquement en association avec les systèmes de pesage de véhicules Dini Argeo (série WWS, RWS, DTW, WBSA).	<b>DFWKR2G4-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Clavier étanche fonctionnel à 17 touches.
- Écran LCD rétro-éclairé de 25 mm à 6 chiffres à haut contraste.
- Boîtier métallique du type rack.
- Dimensions : 325x460x170 mm.
- Poids total d'environ 5 kg.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

#### • Disponibles sur panneau :

Port bidirectionnel RS232  
9 pôles (en option RS485) pour  
le branchement à un PC.

#### • Disponibles à l'intérieur de l'indicateur :

Port bidirectionnel RS232/C  
configurable pour une connexion  
à une imprimante.

### FONCTIONS :

#### CLAVIER

- Cycle de mise à zéro sur toutes les plateformes connectées
- Affichage de la pesée de chaque plateforme (jusqu'à 4), du poids total ou de chaque combinaison de plateformes
- Affichage du poids de chaque essieu et du total
- Pesage simple de véhicules avec impression du poids de chaque roue et du total
- Totalisation motrice + remorque, avec impression des sous-totaux et du total du véhicule
- Totalisation des essieux statiques, avec impression du poids de chaque essieu et du total du véhicule
- Entrée/sortie simple
- Entrée/sortie avec totalisation des essieux
- Grand total des véhicules pesés
- Calcul et impression du centre de gravité

### IMPRESSION

Présentation configurable de l'impression avec :

- 4 lignes d'en-tête
- Poids de chaque plateforme et somme de toutes leurs combinaisons
- Poids total du véhicule
- Grand total des véhicules pesés
- Coordonnées du centre de gravité du véhicule
- Nombre de tickets
- Nombre de pesées
- Code-barres type Code 39
- Date et heure

### TÉLÉCOMMANDE

- Télécommande à infrarouges à 19 touches : zéro, tare/tare manuelle, fonction d'activation/désactivation, impression et extinction
- Télécommande à radiofréquence à 6 touches : zéro, tare, fonction d'activation/désactivation, impression, extinction

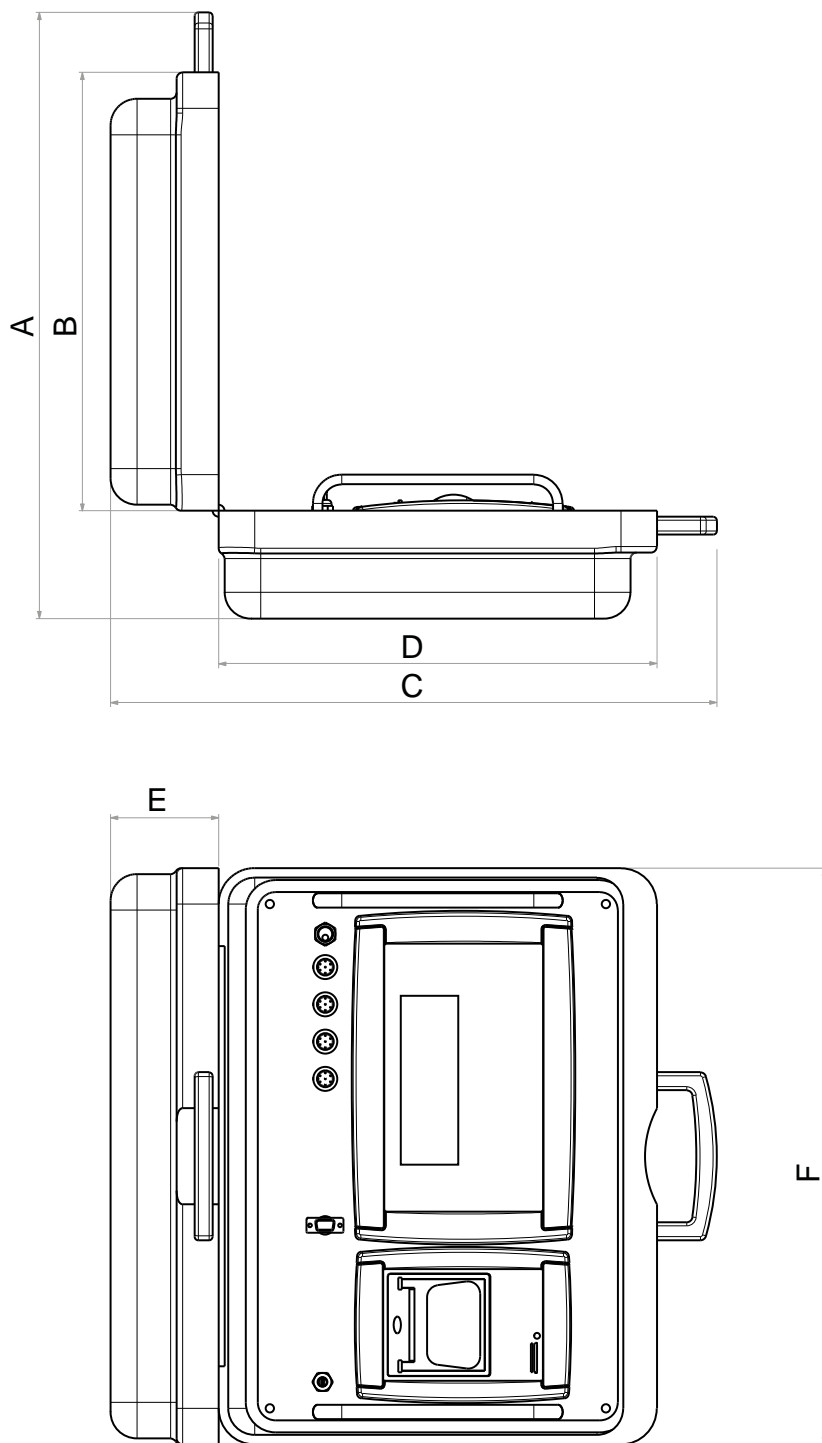
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	-
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	●
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	●
Horloge et calendrier	●
Impression d'étiquettes	-
Entrées	-
Sorties	-
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	ABS
Protection IP	IP40
Alimentation Carte	Battery : 6 V Power : 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	●
Bride à inclinaison orientable	-
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	4
Nbre de capteurs de charge analogiques	25 de 1 000 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions

<b>A</b>	505 mm	<b>D</b>	365 mm
<b>B</b>	365 mm	<b>E</b>	90 mm
<b>C</b>	505 mm	<b>F</b>	480 mm

# DFWDXT

ÉCRAN LED À 6 CHIFFRES DE 40 MM

L'indicateur de poids DFWDXT se distingue par un grand écran à LED rouges pour faciliter la lecture de l'affichage du poids, même à distance. Grâce au boîtier en acier inox avec indice de protection IP68, il est facile à nettoyer et résiste à la pluie ainsi qu'à la poussière. Le DFWDXT convient à tous les types d'applications industrielles grâce à sa polyvalence et aux nombreux programmes disponibles.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68



ACIER  
INOX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur avec affichage matriciel de LED (technologie SMD). Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches et programme standard de pesage.	DFWDXTBC	

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un grand écran LED à 6 chiffres de 40 mm.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal.
- Luminosité réglable depuis le logiciel.
- Dimensions : 264x174x115 mm.
- Adapté à une utilisation sur banc ou mur.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse ou une imprimante solidaire.
- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant ou modem radio (RS485 en option).
- Connecteur RJ de série pour un raccordement rapide.

### FONCTIONS DU CLAVIER :

- Mise à zéro
- Tare automatique
- Tare pré-réglée
- Impression et/ou envoi des données
- Commande de la fonction sélectionnée
- Allumage/extinction

### FONCTIONS SÉLECTIONNABLES :

- Visualisation haute résolution x 10
- Net/brut ou conversion lb/kg
- Totalisation des poids
- Formulation
- Contrôle +/-
- Pesage en pourcentage
- Transmission homologuée du poids à un PC/PLC ou mémorisation sur MMC/USB (avec option Alibi memory ALMEM)
- Compteur de pièces
- Hold
- Contrôle du point de consigne (avec option DFIO)

## Caractéristiques techniques

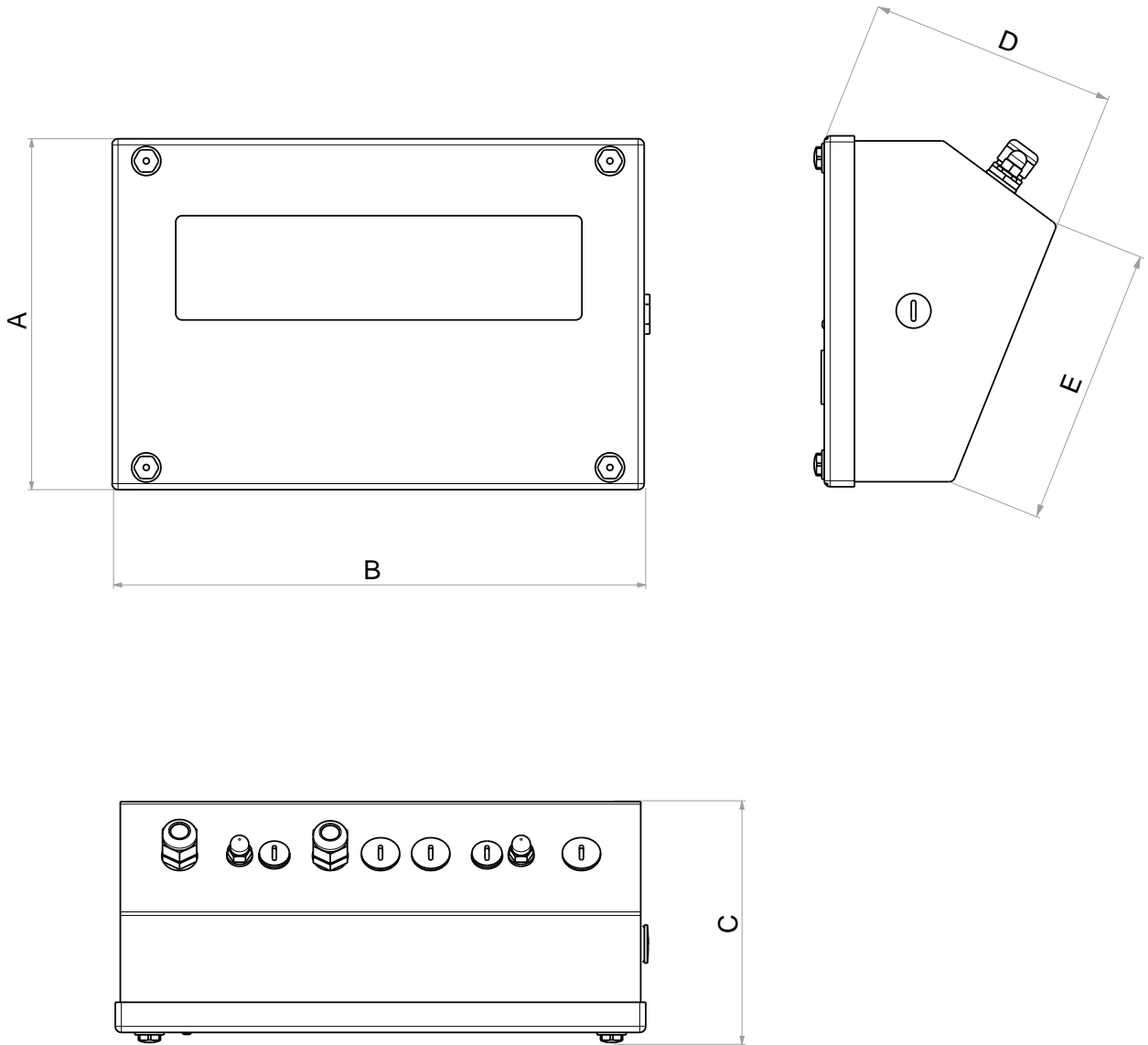
Programme multifonction	•
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	• x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	•
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	-
Afficheur spécifique	Led rouge haute luminosité
Clavier	À membrane
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	Battery : 6 V Power : 12 ÷ 24 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	•
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID

- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	174 mm	<b>D</b>	125 mm
<b>B</b>	264 mm	<b>E</b>	139 mm
<b>C</b>	129 mm		

INDICATEURS DE POIDS SÉRIE 3590  
 SÉRIE DFW  
 PC INDUSTRIELS SÉRIE 616  
 AUTRES INSTRUMENTS RÉPÉTITEURS DE POIDS  
 TRANSMETTEURS DE POIDS  
 LOGICIEL PC

# DFWKXT

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

L'indicateur de poids DFWKXT se distingue par une vaste gamme de programmes d'application et d'interfaces grâce auxquels il offre une polyvalence exceptionnelle et est adapté à tous les types d'applications de pesage industriel, notamment à l'emploi de balances au sol, au pesage mobile, etc.



HOMOLOGUÉ  
OIML




IP68



ACIER  
INOX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE
	Indicateur à 17 touches, en acier INOX IP68. Écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage.	DFWKXTBC-1

## Pourquoi le choisir

- Clavier numérique fonctionnel étanche à 17 touches.
- Grand écran LCD rétro-éclairé à 6 chiffres à haut contraste.
- Équipé d'un boîtier en acier INOX IP68, résistant à la poussière, à l'eau et aux environnements corrosifs. De plus, il est très facile à laver.
- Dimensions : 264x174x115 mm.
- Adapté à une utilisation sur banc, colonne ou mur.
- La batterie interne est rechargeable (60 heures avec un capteur de 350 ohms).
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse ou une imprimante solidaire.
- Port bidirectionnel RS232/C (RS485 en option) configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant ou modem radio.

### FONCTIONS :

Modes de fonctionnement sélectionnables directement par l'utilisateur à partir d'une touche dédiée\* :

- Visualisation haute résolution x 10
- Pesage de précision avec réétalonnage temporaire par poids étalon (à usage interne en usine)
- Net/brut
- Conversion lb/kg
- Facteur de conversion libre (pour système de compteurs de mètres, litres, etc.)
- Totalisation des poids
- Formulation
- Commande +/- avec saisie rapide de la cible et des seuils
- Pesage en pourcentage
- Dosage en pourcentage avec cible programmable
- Compteur de pièces
- Hold
- Remplissage/dosage à deux vitesses avec remise à zéro au démarrage (avec DFIO en option)

Les fonctions « alibi memory » et « point de consigne » sont disponibles en association avec le mode de fonctionnement désiré et se déclenchent automatiquement dès l'installation de la carte correspondante en option ; de cette façon, il est possible - par exemple - de totaliser les données, d'enregistrer chaque pesée « alibi memory » et d'activer les sorties de relais pour piloter des systèmes d'automatisation.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- PEAK, relevé des pics de poids (code DFWPK)
- Conversion Newton-kg (code DFWPK)
- Entrée -sortie (sur demande)

Accès au menu Utilisateur par touche dédiée\* pour régler le filtre de pesage, la date et l'heure, le point de consigne et la tare accessible par l'utilisateur, avec mot de passe d'accès programmable.

\* Ces touches d'accès rapide aux menus peuvent être désactivées par la configuration d'un mot de passe dédié.

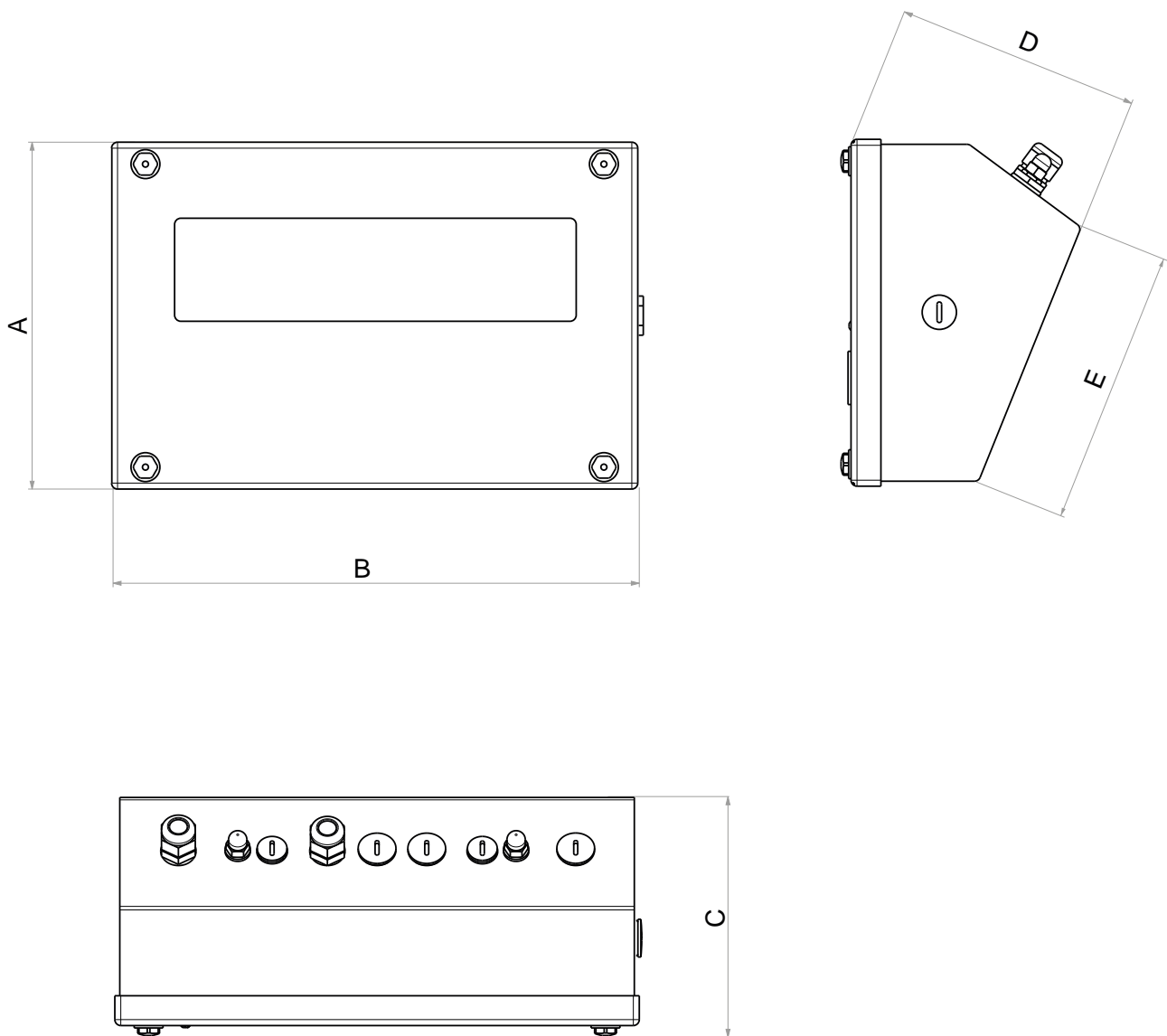
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	○
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	○
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	Battery : 6 V Power : 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca
Batterie interne	●
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	24 bit / 3200 Hz
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω 16 de 700 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	174 mm	<b>D</b>	125 mm
<b>B</b>	264 mm	<b>E</b>	139 mm
<b>C</b>	129 mm		

# DFWIECEX2GD

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ



Indicateur de poids conçu pour les environnements exposés à un haut risque d'explosion, équipé d'un puissant processeur interne et de nombreuses interfaces disponibles. Le modèle DFWIECEX2GD permet d'intégrer le pesage à l'intérieur des processus de production et de communiquer avec les PLC et d'autres dispositifs.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65



IP68





ACIER INOX  
AISI 304



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE
	Indicateur de poids homologué IECEx et ATEX pour zones 1, 21, 2, 22. Protection : Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X pour gaz et Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db X pour poussières (Ta=0 °C/+50 °C). À associer toujours à un alimentateur IECEXPW ou une batterie IECExB. L'impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX est incluse (EN, DE, FR, ES et IT).	DFWIECEX
	Indicateur de poids homologué IECEx et ATEX pour zones 1, 21, 2, 22. Avec sortie analogique intégrée, à sécurité intrinsèque et entrée de câble supplémentaire correspondante. Protection : Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X pour gaz et Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db X pour poussières (Ta=0 °C/+50 °C). À associer toujours à un alimentateur IECEXPW ou une batterie IECExB. L'impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX est incluse (EN, DE, FR, ES et IT).	DFWIECEXAN

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un écran LCD avec rétro-éclairage RGB pour un affichage clair du poids.
- Boîtier en acier INOX AISI 304, indices de protection IP68 et IP65.
- CPU X-Core de la dernière génération, haute vitesse, idéal pour la gestion de processus de pesage, de remplissage ou de dosage rapides et précis.
- Gamme complète d'interfaces industrielles au choix :
  - E/S numériques à sécurité intrinsèque.
  - Sortie analogique à sécurité intrinsèque.
  - Jusqu'à 3 ports série RS485 bidirectionnels à sécurité intrinsèque.
  - Wireless Personal Area Network (WPAN).
- Protection :
  - gaz : Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb
  - poussière : Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db
  - ATEX : II(2)G(1)G
  - ATEX : II(2)D(1)D
  - Ta 0 °C / +50 °C
- Certificat IECEx, ATEX et homologable pour usage réglementé.

## Caractéristiques principales

### ENTRÉES/SORTIES NUMÉRIQUES EN OPTION :

- Carte à 4 entrées et 4 sorties numériques à sécurité intrinsèque, dotée des caractéristiques suivantes :

#### Entrées

- Ui : 18 V
- Ri : 214
- R input : 859 Ω

#### Sorties à relais électronique

- Ui : 18 V
- Pi : 1,75 W
- In : 70 mA

- Borne d'alimentation à sécurité intrinsèque pour piloter des dispositifs en zone ATEX ou clavier. Tension de sortie 6V, courant max 300 mA.

REMARQUE : l'utilisation de la borne d'alimentation disponible permet de gérer directement le clavier code EXPHBN, même dans des zones sûres, sans barrières de protection.

### SORTIE ANALOGIQUE EN OPTION :

- Sortie analogique à sécurité intrinsèque, programmable à 0...10 Vcc, 0...20 mA ou 4...20 mA.

REMARQUE : il est possible de transmettre le signal directement en zone sûre à l'aide de la barrière de protection à sécurité intrinsèque, code PFANOUTEX pour sortie analogique en configuration 0...20 mA (ou 4...20 mA).

Comme la sortie analogique de DFWIECEXAN est une sortie analogique active, elle n'a pas besoin d'être alimentée. La résistance de l'entrée analogique doit être la suivante :

- Si le signal de sortie est en tension :  
Rmin = 1K
- Si le signal de sortie est en courant :  
Rmax = 300 ohms

### PORT SÉRIE RS485 :

- 2 ports série RS485 à sécurité intrinsèque, en option, pour communiquer avec des répéteurs et d'autres dispositifs.
  - Protocole ASCII
  - Chaîne de poids et commande de lecture programmables
  - MODBUS RTU

REMARQUE : il est possible de transmettre les données directement en zone sûre à l'aide de la barrière de protection code PFB485EX.

## Caractéristiques techniques

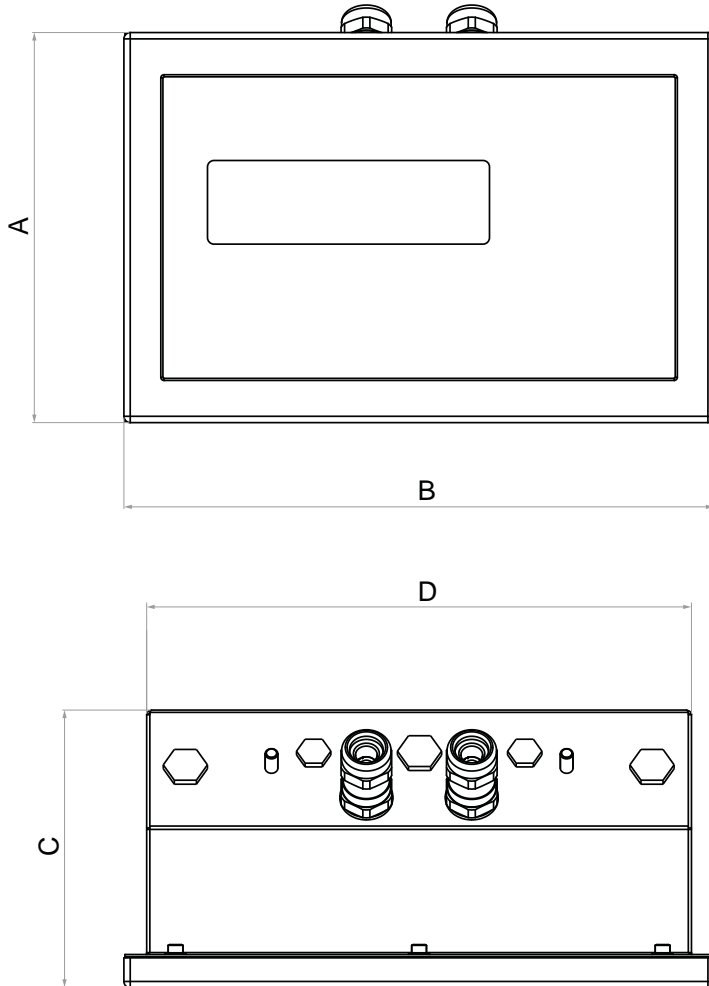
Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	-
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	● x1 ○ x2
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	●
Imprimante thermique	-
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	-
Entrées	○ x4
Sorties	○ x4/12
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	Couleur
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP65 et IP68
Alimentation Carte	5,1 ÷ 9,6 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	○
Batterie interne	Externe
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	-
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (EN 45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-0

- EN/IEC 60079-11
- EN/IEC 60079-5
- N/IEC 60079-31
- Homologation conforme à la directive ATEX 2014/34/EU et au schéma d'homologation IECEx, groupe II catégorie 2GD selon les normes EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-5, EN/IEC 60079-31.

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	258,4 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	132 mm	<b>F</b>	120 mm

# DFWATEX2GD

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids pour zone ATEX à risque d'explosion, adapté à la réalisation de systèmes de pesage, de dosage et d'automatisation. L'un des atouts de l'indicateur DFWATEX2GD réside dans sa robustesse grâce au boîtier en acier inox satiné doté d'indices de protection IP65 et IP68 contre la poussière, le gaz et les jets d'eau.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65



IP68





ACIER  
INOX



ATEX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur ATEX 2GD en acier INOX IP68. Clavier à 17 touches et écran LED. Indice de protection : ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb pour gaz et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197 °C IP65 Db pour poussières. À associer toujours à un alimentateur série PW200XRDxxx ou une batterie DFWP76ATEX. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	DFWATEX2GD-1	
	Indicateur ATEX 2GD en acier INOX IP68 avec section E/S de série. Clavier à 17 touches et écran LCD. Indice de protection : ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb pour gaz et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197 °C IP65 Db pour poussières. À associer toujours à un alimentateur série PW200XRDxxx. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	DFWATEX2GDIO-1	

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un écran LCD à chiffres de 25 mm haut contraste pour pouvoir lire le poids même en cas de faible luminosité.
- Le clavier numérique et fonctionnel à 17 touches est étanche pour supporter les conditions difficiles.
- Utilisable sur un mur ou un banc.
- Alimentation par module externe : avec bloc-batterie en option ou alimentateur en option raccordable au réseau de 230 Vca ou 24 Vcc.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal avec DINITOOLS (3 du clavier)
- Protection ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb pour gaz, ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197 °C IP65 Db pour poussières.
- Certificat d'examen CE du type conforme à l'annexe III (directive ATEX). Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S

(SUR VERSION DFWATEX2GDIO UNIQUEMENT) :

- Port série bidirectionnel sur fibre optique pour pouvoir le brancher sur une imprimante, une étiqueteuse, un PC ou un PLC en zone sûre.
- 4 entrées et 4 sorties (sur la version DFWATEX2GDIO uniquement associée aux options PW200XRDxxx et PW200IO).

### FONCTIONS BALANCE :

- Mise à zéro
- Tare automatique
- Tare pré-réglée
- Code ID.1 et code ID.2 à 10 chiffres
- Commande d'impression et/ou envoi des données
- Commande de la fonction sélectionnable, allumage/extinction.

### MODES DE FONCTIONNEMENT SÉLECTIONNABLES :

- Visualisation haute résolution x 10
- Net/brut ou conversion lb/kg
- Totalisation des poids
- Formulation
- Contrôle +/-
- Comptage de pièces (résolut. Max de comptage 1 500 000 divisions)
- Entrée/sortie
- Hold
- Peer-to-peer (jusqu'à 4 indicateurs distants raccordables)
- Contrôle du point de consigne (sur la version DFWATEX2GDIO uniquement associée aux options PW200XRDxxx et PW200IO).
- Protocole série MODBUS.

## Caractéristiques techniques

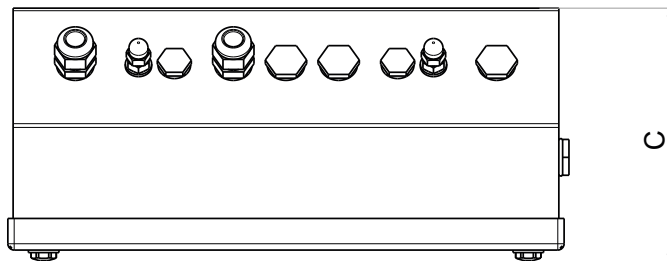
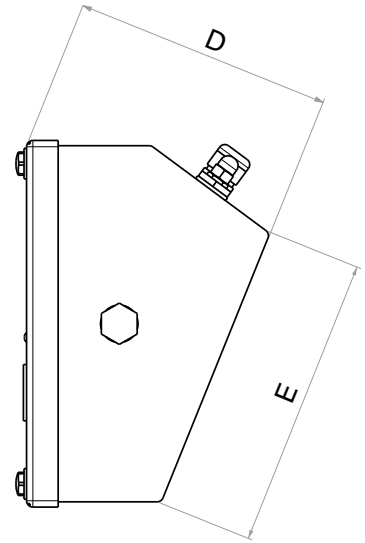
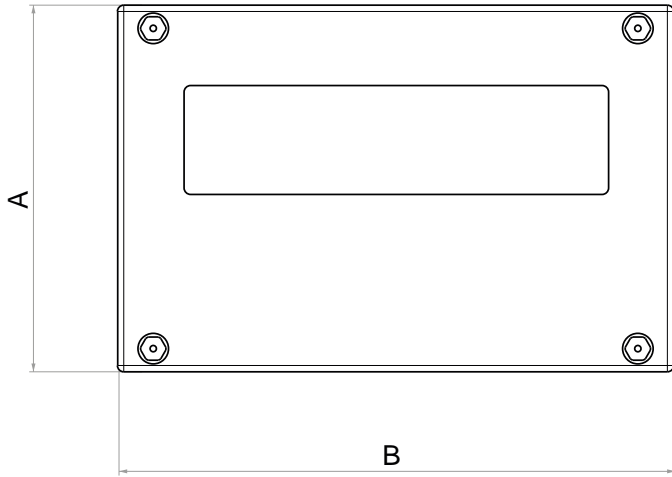
Programme multifonction	•
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	-
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	-
Port série bidirectionnel sur fibre optique	o x1
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Imprimante thermique	-
Horloge et calendrier	-
Impression d'étiquettes	-
Entrées	4 ****
Sorties	4 ****
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	o
Écran LCD rétro-éclairé	-
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP65 et IP68
Alimentation Carte	8 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	o
Batterie interne	o
Bride à inclinaison orientable	o
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	o
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	4 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	•

\*\*\*\* De série sur la version DFWATEX2GDF

## Homologations

- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	174 mm	<b>D</b>	125 mm
<b>B</b>	264 mm	<b>E</b>	139 mm
<b>C</b>	129 mm		

# DFWATEX2GDF

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids pour zone ATEX à risque d'explosion, conçu pour faciliter la gestion des systèmes de dosage monoproduit en phase de chargement ou de déchargement, automatiques ou semiautomatiques, dosages multiproduit et mélanges.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65



IP68




ACIER  
INOX



ATEX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE
	Indicateur ATEX 2GD pour dosage mono et multiproduit. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 17 touches et écran LCD. Indice de protection : ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb pour gaz et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197 °C IP65 Db pour poussières. À associer toujours à un alimentateur série PW200XRdxxx et à l'option PW200IO. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DFWATEX2GDF</b>

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un écran LCD à chiffres de 25 mm haut contraste pour pouvoir lire le poids même en cas de faible luminosité.
- Le clavier numérique et fonctionnel à 17 touches est étanche pour supporter les conditions difficiles.
- Constitué d'un boîtier en acier inox avec indices de protection IP65 et IP68 qui assurent la protection contre les poussières, les gaz et les jets d'eau à haute pression.
- Utilisable sur un mur ou un banc.
- Impression des données de dosage et des consommations, en zone sûre par fibre optique.
- « Memory back-up » pour sauvegarder les données de dosage en cas d'extinction accidentelle.
- Alimentation par alimentateur externe PW200XRD, avec option PW200IO.
- Certificat d'examen CE du type conforme à l'annexe III (directive ATEX). Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port série bidirectionnel sur fibre optique pour pouvoir le brancher sur une imprimante, une étiqueteuse, un PC ou un PLC en zone sûre.
- 4 sorties logiques numériques avec barrière, configurables selon la fonction de dosage sélectionnée, raccordable à d'autres dispositifs à sécurité intrinsèque en zone dangereuse.
- 4 entrées avec fonctions dépendantes de la fonction de dosage sélectionnée.

### CONFIGURATIONS DE DOSAGE :

#### Fonctions de dosage disponibles :

- Dosage monoproduit en chargement : permet de gérer un système de dosage en chargement d'un seul produit, utile pour remplir des silos, des trémies ou des big bags, ou bien de guider l'opérateur tout au long des dosages manuels.
- Dosage monoproduit en déchargement : permet de gérer un système de dosage en déchargement d'un seul produit, utile pour subdiviser le matériel en quantités égales de poids ou prélever des quantités précises dans les silos, avec gestion de recharge.
- Dosage multiproduit : permet le dosage de plusieurs produits, en chargement ou en déchargement, le mélange et la formulation, avec la possibilité de gérer des mélangeurs, des brûleurs ou des vibrateurs par le biais de contacts dédiés.

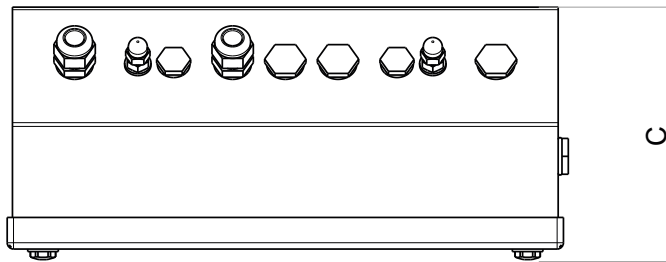
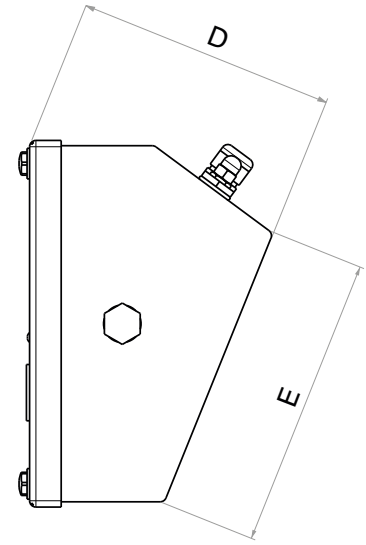
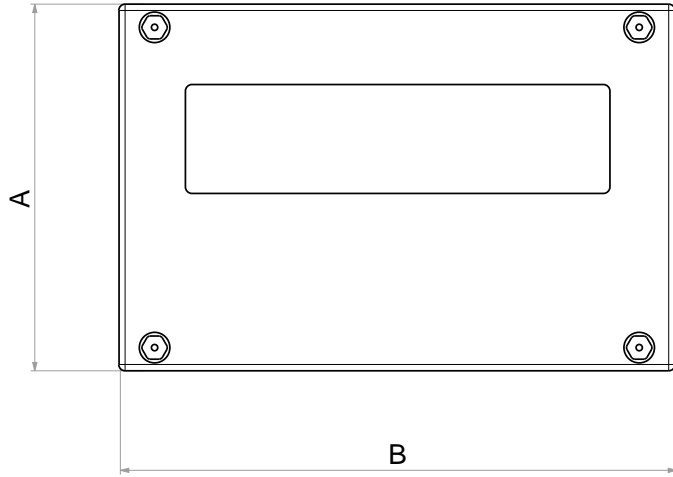
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	-
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	●
Port bidirectionnel RS232/C	-
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	-
Port série bidirectionnel sur fibre optique	● x1
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Imprimante thermique	-
Horloge et calendrier	-
Impression d'étiquettes	-
Entrées	4
Sorties	4
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	-
Écran LCD rétro-éclairé	-
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP65 et IP68
Alimentation Carte	8 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	○
Batterie interne	-
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	●
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	4 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEx

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	174 mm	<b>D</b>	125 mm
<b>B</b>	264 mm	<b>E</b>	139 mm
<b>C</b>	129 mm		

# DFWIECEX3GD

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

L'indicateur de poids DFWIECEX3GD pour zones ATEX à risque d'explosion est idéal pour réaliser des systèmes de pesage, de dosage et d'automatisation. Il est équipé d'un nouveau boîtier en acier inox satiné avec un indice de protection IP68 sans vis frontales, ce qui facilite son nettoyage et garantit son étanchéité aux poussières et aux gaz.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68





ACIER  
INOX



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur Ex pour zone 2/22. Boîtier en acier INOX, protection IP68, clavier à 17 touches, écran LCD rétro-éclairé et alimentateur interne. Marquage ATEX/IECEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour gaz et II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP65 X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour poussières. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DFW-IECEX3GD</b>	
	Indicateur Ex pour zone 2/22 raccordable directement à des capteurs de charge installés en zone 1/21 et 0/20. Boîtier en acier INOX, protection IP68, clavier à 17 touches, écran LCD rétro-éclairé et alimentateur interne. Marquage ATEX/IECEX II 3G Ex nR [ia] IIC T6 Gc X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour gaz et II 3D Ex tc [ia] IIIC T85°C Dc IP65 X (0 °C<= Ta <=50 °C) pour poussières. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DFW-IECEX3GDZB</b>	

## Pourquoi le choisir

- Clavier étanche très épais à 17 touches.
- Écran LCD rétro-éclairé de série à 6 chiffres de 25 mm.
- Option MASTER/RÉPÉTITEUR spécifique pour l'utilisation de l'indicateur comme répéteur universel ou multibalance en association avec DFW/DGT/MCW.
- Idéal pour une utilisation sur banc.
- 4 canaux (pour chaque système de pesage).
- Étalonnage et réglage numérique à partir du clavier.
- Résolution interne jusqu'à 3 000 000 points.

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/ étiqueteuse en zone sûre.
- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant, en zone sûre.

### FONCTIONS DU CLAVIER :

- Mise à zéro
- Tare automatique
- Tare pré-réglée
- Code ID.1 et code ID.2 à 10 chiffres
- Commande d'impression et/ ou envoi des données
- Commande de la fonction sélectionnable, allumage/extinction.

### FONCTIONS SÉLECTIONNABLES :

- Visualisation haute résolution x 10
- Net/brut ou conversion lb/kg
- Totalisation des poids
- Formulation
- Contrôle +/-
- Pesage en pourcentage
- Transmission homologuée du poids à un PC/PLC (avec option Alibi memory ALMEM)
- Compteur de pièces
- Entrée/sortie
- Hold
- Contrôle du point de consigne (avec option DFIO).

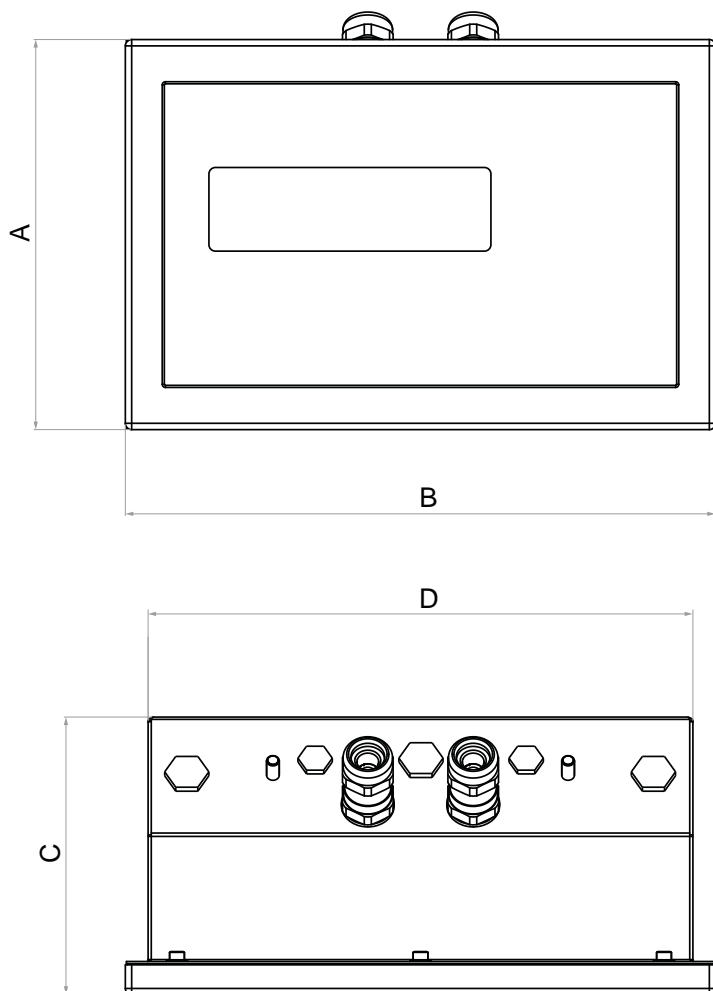
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	-
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	5 ÷ 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca 12-24 Vcc
Batterie interne	-
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	-
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEx
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11 (version ZB)
- EN/IEC 60079-15
- EN/IEC 60079-31
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)
- Homologation conforme à la directive ATEX 2014/34/EU et au schéma IECEx, groupe II catégorie 3GD selon les normes EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-15, EN/IEC 60079-31.

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	258,4 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	143 mm
<b>C</b>	132 mm	<b>F</b>	120 mm

# DFWATEX3GD

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Indicateur de poids pour zone ATEX à risque d'explosion, adapté à la réalisation de systèmes de pesage, de dosage et d'automatisation. Le boîtier en acier inox satiné IP68 est le garant de robustesse et de protection contre les poussières, les gaz et les jets d'eau haute température.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP68





ACIER  
INOX



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur ATEX 3GD en acier INOX IP68 avec alimentateur interne. Clavier à 17 touches, écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage. Protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X pour gaz et ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X pour poussières. Avec manuel et déclaration CE de conformité ATEX, disponibles en EN, DE, FR, IT.	<b>DFWATEX3GD-1</b>	
	Indicateur ATEX 3GD à associer toujours aux options BP6ESTATEX3GD, BP6CB et BTCB3GD. En acier INOX IP68 avec clavier à 17 touches, écran LCD rétroéclairé et programme standard de pesage. Protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X pour gaz et ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X pour poussières. Avec manuel et déclaration CE de conformité ATEX, disponibles en EN, DE, FR, IT.	<b>DFWATEX3GDB-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un écran LCD rétro-éclairé à 6 chiffres de 25 mm à haut contraste pour un affichage clair du poids même dans des conditions de faible luminosité et de basse température.
- Clavier numérique fonctionnel étanche à 17 touches.
- Utilisable sur banc, colonne ou mur.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal avec DINITOOLS (3 du clavier).
- Indice de protection :
  - ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X pour gaz
  - ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X pour poussières.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S

(SUR VERSION DFWATEX2GDIO UNIQUEMENT) :

- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour une connexion à une imprimante/étiqueteuse en zone sûre.
- Port bidirectionnel RS232/C configurable pour PC, PLC, écran supplémentaire distant, en zone sûre.

### FONCTIONS DU CLAVIER :

- Mise à zéro
- Tare automatique
- Tare préréglée
- Impression et/ou envoi des données
- Commande de la fonction sélectionnée
- Allumage/extinction
- Archives de 20 tares
- 2 ID numériques
- Blocage clavier
- Répétition de la dernière impression effectuée

### FONCTIONS SÉLECTIONNABLES :

- Visualisation haute résolution x 10
- Net/brut ou conversion lb/kg
- Totalisation des poids
- Formulation
- Contrôle +/-
- Pesage en pourcentage
- Transmission homologuée du poids à un PC/PLC (avec option Alibi memory ALMEM)
- Compteur de pièces ;
- Entrée/sortie
- Hold
- Contrôle du point de consigne (avec option DFIO)

## Caractéristiques techniques

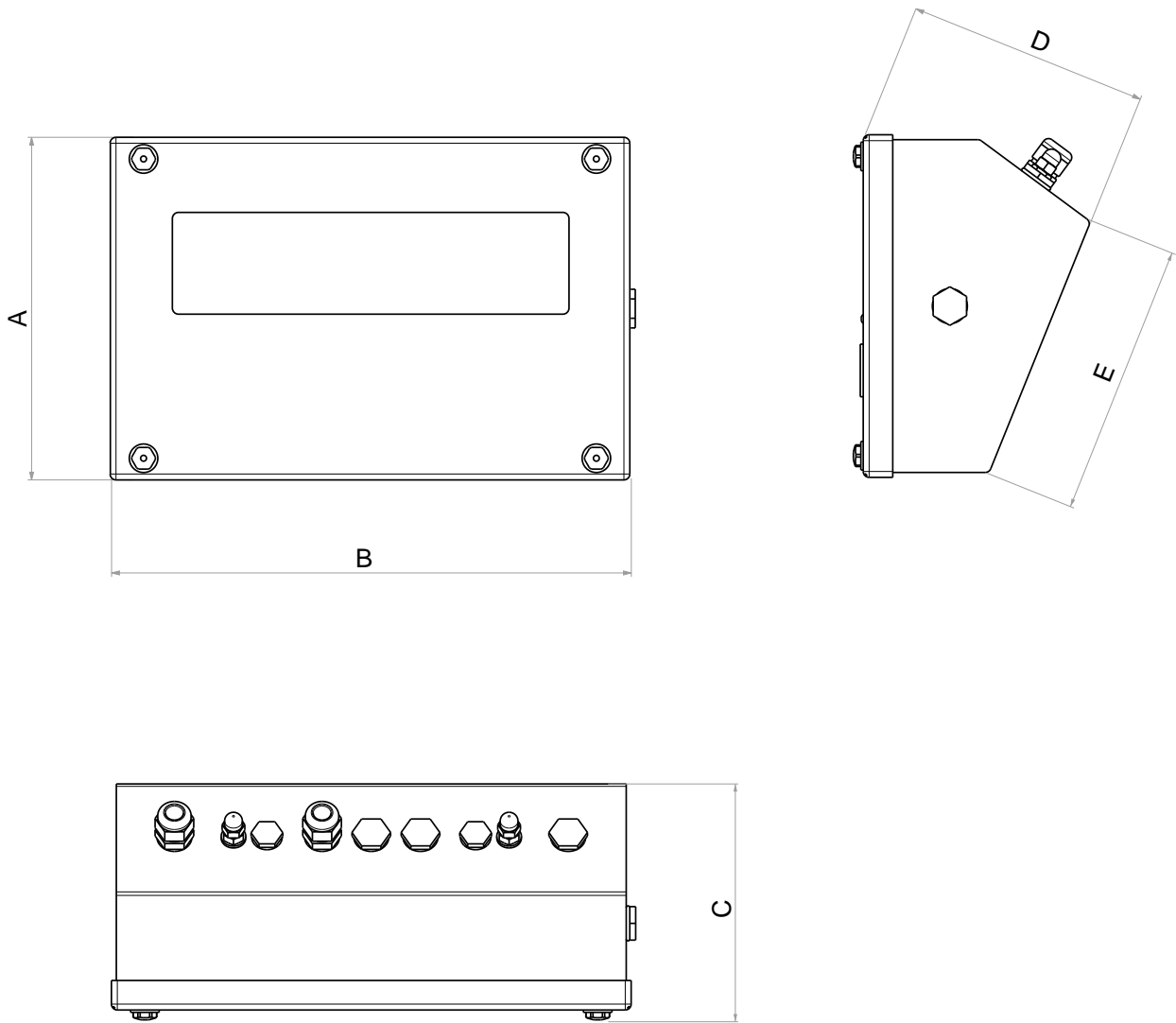
Programme multifonction	●
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	-
Port bidirectionnel RS232/C	● x2
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	○
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	○
Wi-Fi	○
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Imprimante thermique	○
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	○
Entrées	○ x2
Sorties	○ x6
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	À membrane
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP68
Alimentation Carte	Battery : 6 V Power : 12 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	110-240 Vca ou batterie
Batterie interne	○
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	-
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID

- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEx

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	174 mm	<b>D</b>	125 mm
<b>B</b>	264 mm	<b>E</b>	139 mm
<b>C</b>	129 mm		

# DFWIECEX-BATCH1

CLAVIER ÉTANCHE ET ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

L'indicateur de poids DFWIECEX-BATCH1 est idéal pour les systèmes de dosage de monoproduits en zones dangereuses grâce au boîtier en acier inox AISI 304 avec protection IP65 et IP68. Les nouvelles fonctionnalités permettent également de gérer 3 vitesses de remplissage (lente, moyenne, rapide), en plus du soulèvement de la lance. Jusqu'à 50 mémoires de sauvegarde des objectifs de dosage pré-réglés pour pouvoir les rappeler rapidement.



HOMOLOGUÉ  
OIML



IP65



IP68




ACIER INOX  
AISI 304



ATEX



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids homologué IECEx et ATEX pour zones 1, 21, 2, 22 de dosage monocomposant en chargement. Avec port série RS485 intégré à sécurité intrinsèque, 4 entrées et 12 sorties numériques. Protection : Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X pour gaz et Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135°C Db X pour poussières (Ta=0 °C/+50 °C). À associer toujours à l'alimentateur IECEXPW ou à la batterie IECExB. Les consignes de sécurité imprimées et la déclaration de conformité ATEX UE sont incluses (EN, DE, FR, ES, IT).	<b>DFWIECEX-BATCH1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Équipé d'un écran LCD avec rétro-éclairage RGB facile à lire même dans conditions de faible luminosité.
- CPU X-Core d'avant-garde et à haute vitesse, idéal pour gérer les processus de pesage, de remplissage ou de dosage rapides et précis.
- Gestion de la colonne de chute et contrôle de la tolérance, de la tare de sécurité et de la lance programmable.
- 4 entrées numériques pour le déclenchement à distance de START, STOP et PAUSE.
- Protection :
  - pour gaz : Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb
  - pour poussière : Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db
  - ATEX : II2(2)G(1)G
  - ATEX : II2(2)D(1)D
  - Ta 0 °C / +50 °C

## Caractéristiques principales

### INTERFACES DE COMMUNICATION :

#### ENTRÉES/SORTIES NUMÉRIQUES :

Carte numérique à sécurité intrinsèque à 4 entrées et 12 sorties dotées des caractéristiques suivantes :

##### Entrées

- Ui : 18 V
- Ri : 214 Ω
- Entrée R : 859 Ω

##### Sorties à relais électronique

- Ui : 18 V
- Pi : 1,75 W
- In : 70 mA

- Borne d'alimentation à sécurité intrinsèque, pour dispositifs de pilotage en zone ATEX ou claviers. Tension de sortie 6 V, courant maximal 300 mA.

*REMARQUE : l'utilisation de la borne d'alimentation disponible permet de gérer directement le clavier code EXPHBN, même dans des zones sûres, sans barrières de protection.*

### SORTIE ANALOGIQUE EN OPTION :

- Sortie analogique à sécurité intrinsèque, programmable à 0...10 Vcc, 0...20 mA ou 4...20 mA.

*REMARQUE : Il est possible de transmettre le signal directement en zone sûre à l'aide de la barrière de protection à sécurité intrinsèque, code PFANOUTEX pour la sortie analogique en configuration 0...20 mA (ou 4...20 mA).*

- Comme la sortie analogique de DFWIECEXAN est une sortie analogique active, elle n'a pas besoin d'être alimentée.
- La résistance de l'entrée analogique doit être la suivante :
  - Si le signal de sortie est en tension : Rmin = 1K
  - Si le signal de sortie est en courant : Rmax = 300 ohms

### PORT SÉRIE RS485 :

- 2 ports série RS485 à sécurité intrinsèque, en option, pour communiquer avec des répéteurs et d'autres dispositifs.

- Protocole ASCII
- Chaîne de poids et commande de lecture programmables

*REMARQUE : il est possible de transmettre les données directement à la zone sûre à l'aide du code de la barrière de protection PFB485EX.*

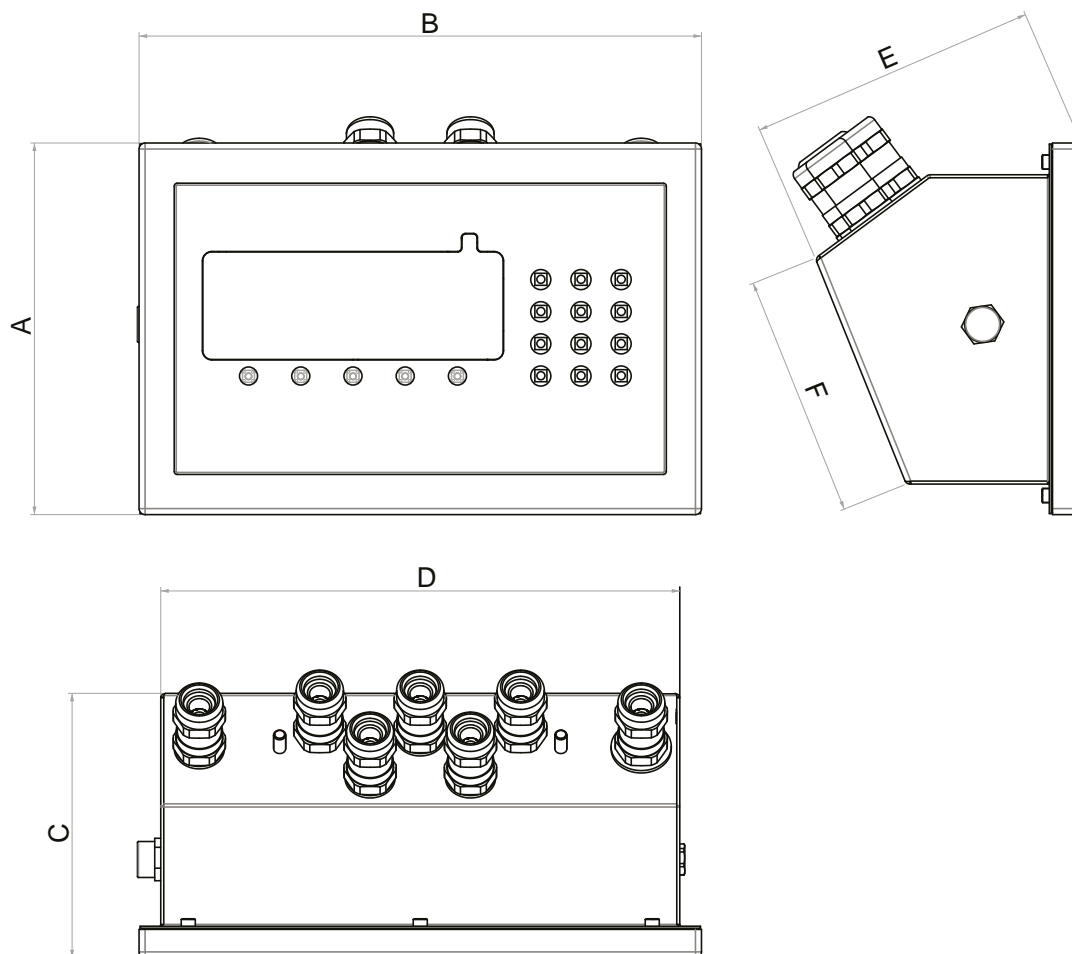
## Caractéristiques techniques

Programme multifonction	-
Programme pour ponts bascules	-
Programme de pesage de roues et essieux de véhicules	-
Programme de dosage	●
Port bidirectionnel RS232/C	-
Port série RS485 (en remplacement d'un port série RS232)	● x1 ○ x2
Port série bidirectionnel sur fibre optique	-
Connexion USB pour PC	-
Ethernet TCP/IP	-
Wi-Fi	-
Clé USB de sauvegarde des pesées	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Imprimante thermique	-
Horloge et calendrier	○
Impression d'étiquettes	-
Entrées	4
Sorties	12
Sortie analogique 4...20 mA, 0...10 Vcc	○
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	Couleur
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP65 et IP68
Alimentation Carte	5,1 ÷ 9,6 V
Alimentation indicateur / Charge batterie	○
Batterie interne	○
Bride à inclinaison orientable	○
Caractéristiques OIML	3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e
Convertisseur.	-
Balances connectables	1
Nbre de capteurs de charge analogiques	8 de 350 Ω
Homologations OIML R76 / R51 - MID / R134	●

## Homologations

- Certificat d'examen UE du type (EN 45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 - MID
- OIML R61 - MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11
- EN/IEC 60079-5
- EN/IEC 60079-31
- Homologation selon la directive ATEX 2014/34/UE et conforme au schéma d'homologation IECEx, groupe II catégorie 2GD selon les normes EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-5, EN/IEC 60079-31. Certificat IECEx, ATEX et homologation pour usage réglementé.














## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>D</b>	258,4 mm
<b>B</b>	280 mm	<b>E</b>	144 mm
<b>C</b>	132 mm	<b>F</b>	121 mm

LISTE DES  
**OPTIONS ET ACCESSOIRES**  
SÉRIE DFW

## Options et accessoires principaux

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWX HYGIENX®	Code	
	Alibi memory et horloge calendrier pour indicateur DFWIECEX.															•						ALM-IECEX	
	Version avec chargeur de batteries AU.						•	•														AUS-V4	
	Câble de branchement pour batterie DFWBP76ATEXD.																•					BTCB2GD	
	Câble de branchement pour batterie BP6ESTATEX3GD.																		•			BTCB3GD	
	Programme de détection des pics de poids ou conversion kg/N.					•	•	•	•	•				•								DFWPK	
	Carte de sortie analogique à sécurité intrinsèque, 4..20 mA, 0..10 Vcc.				•																	IECEXANOUT	
	Bride de montage de l'indicateur sur panneau.				•											•		•				PANEL-ST	
	Alimentateur 24 Vcc pour barrière de protection PFANOUTEX.				•											•						PFANOUTEXPW	
	Version avec câble d'alimentation AU												•			•						PWCORDAUSVDE	
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).												•			•						PWCORDUKVDE	
	Câble RS232/C I=1,5 m de branchement à un PC.												•									RSCBP2P	
	Version avec chargeur de batteries UK.						•	•														UK-V4	
	Version avec chargeur de batteries US.						•	•														US-V4	
	Alimentateur IECEX et ATEX pour DFWIECEX avec entrée 110-230 Vca. Câble d'entrée de branchement au réseau (6 m) et câble de sortie de branchement à l'indicateur (3 m) inclus.				•											•						IECEXPW	
	Alimentateur IECEX et ATEX pour DFWIECEX avec entrée 24 V (CA ou CC). Câble d'entrée de branchement au réseau (6 m) et câble de sortie de branchement à l'indicateur (3 m) inclus.				•											•						IECEXPW24	

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116











RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS


TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

## Options et accessoires principaux

Image	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	S
	Câble blindé 4x1 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en mélange de PVC.																•	•				EXACBPW	S6
	Logiciel homologué pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (alibi virtuelle) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.	•	•	•												•						D-LEGAL	
	Version avec câble d'alimentation US type B. (Japon, Amérique du Nord et centrale).													•								PWCORDUSVDE	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG11, IP68 (ø max câble 12 mm).					•	•	•	•	•	•		•	•								• PG9PG11C	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG13, IP68 (ø max câble 12 mm).					•	•	•	•	•	•		•	•								• PG9PG13C	
	Kit de recharge de la batterie IECEXB (recherche en zone sûre). Constitué d'un chargeur de batterie homologué mod. IECEXCB et alimentateur avec prise 230 Vca (câble VDE).															•						IECEXCBAL	
<b>I/O</b>	Carte avec 4 entrées et 4 sorties numériques opto-isolées, à sécurité intrinsèque, pour le pilotage de dispositifs en zone à risque d'explosion.															•						IECEX4IN4OUT	S3
	Port série RS485 à sécurité intrinsèque pour la communication en zone ATEX. Distance maximale de communication 200 m.				•											•						485IECEX	
	Câble avec connecteur de branchement de la batterie IECEXB à l'indicateur DFWIECEX. Longueur 1,2 m.															•						BTCBIECEX	S1
	Logiciel PC pour le pesage de véhicules. Associable aux indicateurs de poids série DFW, DGT et 3590.							•	•	•			•	•		•		•	•			WEITRUCK-1	
	Installation de la barrière Zener ZBA1S / PFB485EX à l'intérieur du boîtier de l'indicateur.				•											•				•		ZBINST	
	Répétiteur alphanumérique RS485 avec écran LED multicolore de 110 mm. Avec câble RS485 de 10 m et connecteur IP67.										•											GLR100	

## Options et accessoires principaux

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWX HYGIENX®	Code	
	Vanne à obturateur à 3/2 voies, avec vanne Piezopilot, superposée, normalement fermée (NC). Compatible avec les sorties numériques DFWIECEX. Conforme à la directive ATEX et au schéma d'homologation IECEx.				•											•						PPVIECEX	
	Vanne à obturateur à 3/2 voies, avec vanne Piezopilot, superposée, normalement fermée (NC). Compatible avec les sorties numériques DFWIECEX. Conforme à la directive ATEX.				•											•						PPVEX	
	Répéteur de poids ATEX 3GD avec affichage LED 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68 et clavier à 5 touches.																			•		DGT60R3GD2	
	Entrée de câble PG9 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 4 à 7 mm ou de 7 à 10 mm.				•											•				•		PG9-IECEX	
	Entrée de câble PG7 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 4 à 7 mm.				•											•				•		PG7-IECEX	
	Entrée de câble PG13 pour DFW et 3590 série IECEx Diamètre du câble : de 5,5 à 8 mm, de 8 à 10,5 mm ou de 10,5 à 13 mm.				•											•				•		PG13-IECEX	
	Logiciel pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (à usage interne) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.				•											•						D-API	
	Câble blindé 6x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC, diamètre 5 mm.				•											•	•	•		•		LCCBA	
	Barrière de protection pour sortie analogique en courant, en configuration 0..20 mA ou 4..20 mA, pour un branchement direct en zone sûre. Longueur max. du câble : 200 m.				•											•						PFANOUTEX	
	Câble ETHCBEX équipé d'une entrée de câble et de connecteurs. Longueur 10 m.																			•	•	ETHCBEX10M	
	Câble de connexion RS485 pour série Fieldbus à CPU. Longueur 20 cm.																•					191750	
	Indicateur à 5 touches avec alimentateur externe. EXCLUS : batterie interne, port RJ45, entrées de câble et obturateurs. Aucune option montée en usine n'est prévue.									•												DFW1	

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 616








RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS











TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC









## Options et accessoires principaux

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	Barrière de protection RS485 pour branchement direct en zone sûre. Longueur max. du câble : 200 m.				•									•	•	•	•	•		•		PFB485EX	
	Jeu de connecteurs pour fibre optique afin de brancher l'indicateur de poids au convertisseur de fibre optique/RS232.																	•	•			CNFOPT	
	Batterie rechargeable externe IECEx et ATEX pour DFWIECEX, capacité 9 Ah, avec connecteur pour débranchement rapide.															•						IECEXBP	
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN) intégrée pour zone à risque d'explosion. Distance maximale de communication 10 m. Disponible uniquement pour les indicateurs DFWIECEX. Service de montage inclus.				•											•						tdb	
	Déclaration de conformité d'ensemble ATEX. Système Ex II 2G IIC T4 Gb X et Ex II 2D III C T135 °C Db X (Ta=0 °C/+40 °C), avec étiquette correspondante du système complet, pour indicateur de poids Dini Argeo DFWIECEX raccordé à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué avec l'option CCATEX). Fourni avec le document descriptif d'ensemble et la déclaration de conformité ATEX UE de l'ensemble (EN et IT).				•											•						EXDC	
	Barrière Zener à sécurité intrinsèque à trois canaux. Spécial pour raccordement à des capteurs de charge, montage sur rail DIN dans une zone sûre ou dans un boîtier antidéflagrant.					•	•		•	•	•			•	•							ZBA1S	
	Transmetteur de poids pour rail DIN, avec 2 IN et 2 OUT. Clavier à 5 touches et affichage LED. Programme de pesée multifonction.																	•	•			DGT1SAN	

## Boîtiers/cartes de raccordement - Câbles capteur

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Carte interne de raccordement rapide de plusieurs canaux (égalisés).									•	•	•		•	•							• DFW4CH		
	Câble LCCBC + rallonge de 10 m.	•		•		•	•		•	•	•			•	•								LCCB10C	
	Câble LCCBC + rallonge de 5 m.	•		•		•	•		•	•	•			•	•								LCCB5C	
	Câble blindé 6x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en PVC, diamètre 5,8 mm.				•											•	•	•					LCCB	
	Câble de branchement d'une plateforme à l'indicateur, l=50 cm. Connecteur femelle à souder.	•		•		•	•		•	•	•			•	•								LCCBC	
	Boîtier d'égalisation en INOX jusqu'à 4 capteurs de charge. Indice de protection IP68/IP69K, avec 4 + 1 entrées de câble.																						• JB4QIP69K	

## Sauvegarde pesées

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Lot de 5 clés USB pour la mémorisation des pesées.									•	•	•	•	•	•								USBK	
	Interface interne pour la sauvegarde des données sur clé USB. Clé USB fournie de série.									•	•	•		•	•								USBC-1	
	Interface panneau pour la sauvegarde des données sur clé USB. Livrée avec clé USB pour PC.													•									USBCKR-1	
	Port USB intégré pour la sauvegarde des données sur clé USB. À associer aux indicateurs de poids DFWLI et DFWLKI. Clé USB fournie de série.								•														USBDFWL-1	
	Logiciel pour PC « WeiMonitor » de surveillance/enregistrement des pesées effectuées sur la balance connectée en temps réel (le prix indiqué à côté se réfère à la licence de gestion d'une balance).	•				•	•		•	•	•	•	•	•	•		•						• SWM	

## Homologation

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
			Homologation Australie pour plateforme/balance unique.				•	•	•		•	•	•			•	•	•	•		•	•	•	•
	Plaquettes et module Welmec pour une balance. PRIX NET. Service disponible en combinaison avec indicateur Dini Argeo.	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	KCEM	

## Imprimantes/étiqueteuses

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
			Personnalisation des impressions pour série DFW et DFWL. Prix NET.	•		•				•	•	•	•	•	•	•	•							
	Service de chargement d'une page de codes personnalisée, pour imprimante TPR. Page de codes standard : PC437 (ÉTATS-UNIS, EUROPE CENTRALE).	•		•				•	•	•	•	•	•	•	•					•	•		CODEPG	
	Étiqueteuse à transfert thermique ou thermique directe équipée d'un mécanisme de décollage de série. Dimension maximale d'impression 25400 x 108 mm.	•		•				•	•	•				•	•					•	•		LP542TE	
	Imprimante thermique solidaire en acier INOX IP65.													•	•								TPRXT	
	Imprimante thermique de table. Pour indicateur de poids, avec boîtier en ABS IP40, câble de branchement de 1,5 m et alimentateur interne. Rouleau de papier thermique inclus de série.							•	•											•	•		OBTPRB	
	Étiqueteuse thermique directe ou transfert. Système de décollage en option. Dimension maximale d'impression 25400 x 108 mm.	•		•					•	•	•			•	•								SMTPLUS-2	
	Kit de système de décollage et enrouleur pour étiqueteuse SMTPLUS-1.													•									SMTRPK-1	
	Imprimante thermique de table avec coupe papier. Rouleau de papier non inclus.	•		•																			PR80-3	











## Imprimantes/étiqueteuses

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	Câble avec connecteur AMP RS232 l = 1.5 m, pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS.	•		•																		RSCBLPA	
	Câble avec connecteur AMP RS232 l = 10 m, pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS.	•		•																		RSCBLPA10M	
	Câble longueur 1,5 m pour connexion à l'imprimante PR80-3.	•		•																		RSCBSHTP	
	Câble de 10 m pour connexion à l'imprimante PR80-3.	•		•																		RSCBSHTP10M	






## Interfaces de communication

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Port bidirectionnel RS485 pour série DFW.									•	•	•	•	•	•					•		DF485	🔒	
	Port RS485 ATEX, pour DFWATEX2GDF et DFWATEX2GDIO.																	•	•			DF485EX	🔒	
	Interface RS485 interne (montage et entrée de câble exclus).						•		•											•	•	RS485C	🔒	
	Alibi memory (mémoire fiscale, max 120 000 pesées) pour la transmission approuvée du poids à un PC/PLC ou mémorisation sur MMC/USB.					•	•		•	•	•									•	•	•	ALMEM-1	🔒
	Alibi memory pour indicateur ATEX 2GD (mémoire fiscale, max 120 000 pesées) pour la transmission approuvée du poids à un PC/PLC.																•					ALMEMATEX	🔒	
	Sortie analogique interne opto-isolée, 0-4/20 mA, 0-10 VCC. (entrée de câble exclue). Pour indicateurs série DFW, 3590 et CPW. Sortie -10/+10 VCC sur demande, seulement en phase de commande.									•	•		•	•	•							DAC16O-2	🔒	
	Sortie analogique opto-isolée, 0-4/20 mA, 0-10Vdc. Montage inclus. *Carte porteuse (CBD) nécessaire.	•		•																		FO-ANOUT		
	Interface 2 IN / 6 OUT interne (FW 05.05.00 ou supérieur requis).								•	•	•			•	•							DFIO-1	🔒	
	Module radio 2.4 GHz externe pour PC, avec câble USB l=1 m. Alimentation directe du port USB. Distance max. de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 à l'extérieur. 39 canaux configurables.									•	•	•	•	•	•							OBRF2G4-USB		

## Interfaces de communication

Image	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
			Module radiofréquence 2.4 GHz interne, avec indice de protection IP69K, montage inclus. Distance maximale de fonctionnement jusqu'à 60 m EN INTERIEUR, et jusqu'à 80 m EN EXTERIEUR Max. 38 canaux programmables. (Le RF2G4X69K doit être combiné avec un autre module radio). NOTE : nécessite une carte porteuse (FO-CBD).	•	•	•																	
	Module de radiofréquence 2.4 GHz avec port TTL. Distance maximale de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur.					•																RF2G4-TTL	
	Module radio 2,4 GHz interne. Distance maximale de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur. Max. 39 canaux configurables. (RF2G4 doit être associé à un autre module radio).								•													RF2G4	
	Carte pour installation interne avec 2 entrées et 6 sorties numériques opto-isolées, montage inclus.	•		•																		FO-DFIO	
	Port Ethernet TCP/IP - Modbus TCP, montage inclus.				•																	FO-ETH	
	Port Ethernet TCP/IP - Modbus TCP, montage inclus. Cette option n'inclut pas le presse-étoupe pour le câble Ethernet. *Presse-étoupe hygiénique fourni en standard avec le code de câble ETH5MC-HGX.			•																			
	Port de communication WiFi avec antenne IP68/IP69K, montage inclus.	•	•	•																		FO-WIFI	
	Carte mémoire Alibi, montage inclus.	•	•	•																		FO-ALMEM	
	Carte pour l'installation intégrée de modules radio 2,4 GHz ou Wireless Personal Area Network (WPAN) en option.			•	•																	FO-CBD	
	Module radio 2,4 GHz interne avec protection IP69K. Distance maximale de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur.																					• RF2G469K	
	Module radiofréquence 2,4 GHz pour zones ATEX 2 & 22. Boîtier de protection en ABS IP66, câble blindé de 3 m et alimentation de l'indicateur.																					• OBRF2G4-3GD	

## Interfaces de communication

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Module radio 2,4 GHz externe, avec câble l = 3 m. Boîtier en ABS IP65, alimentation depuis l'indicateur. Distance maximale dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur. 39 canaux configurables.								•	•	•			•	•							•	OBRF2G4	Ⓢ1
	Module externe pour la communication par radiofréquence 2.4 GHz. Équipé d'un câble de 3 m. Conçu pour le degré de protection IP66. Distance maximale de fonctionnement jusqu'à 60 m à l'INTÉRIEUR et jusqu'à 80 m à l'EXTÉRIEUR. A connecter à un port RS232. Comprend un presse-étoupe PG9 pour l'indicateur.	•		•																			OBRF2G4X	
	Module externe pour la communication par radiofréquence 2,4 GHz, avec port USB de type A, pour PC. Équipé d'un câble de 1 m. Conçu pour le degré de protection IP66. Distance maximale de fonctionnement jusqu'à 60 m à l'INTÉRIEUR et jusqu'à 80 m à l'EXTÉRIEUR.	•		•																			OBRF2G4X-USB	
	Module externe pour la communication Wireless Personal Area Network (WPAN). Équipé d'un câble de 3 m. Conçu pour le degré de protection IP66. Distance maximale de fonctionnement jusqu'à 30 m à l'INTÉRIEUR et jusqu'à 100 m à l'EXTÉRIEUR. A connecter via RS232. Un presse-étoupe PG9 pour l'indicateur est inclus.	•		•																			OBWPANX-LE	
	Module externe pour communication WPAN classique. Équipé d'un câble de 3 m. Conçu pour un indice de protection IP66. Distance de fonctionnement maximale jusqu'à 30 m À L'INTÉRIEUR et jusqu'à 100 m À L'EXTÉRIEUR. À connecter via RS232. Un presse-étoupe PG9 pour l'indicateur est inclus.	•		•																			OBWPANX-CL	
	Convertisseur pour rail DIN fibre optique/RS232 pour fibre optique synthétique, longueur maximale 100 m (longueurs supérieures sur devis). Pour le branchement à un PC, PLC.																	•	•				FBDIN100	Ⓢ2
	Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.									•	•	•											WIFITD-3	Ⓢ1

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116

REPÉTITEURS DE POIDS







REPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS

TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

## Interfaces de communication




Image	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	S1
			Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.									•	•	•	•								
	Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.								•						•	•						WIFITPWLK-2	S1
	Interface Wi-Fi interne avec protection IP69K. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.																					• WIFITD69K	
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN) interne. Pour la connexion sans fil de la balance à des tablettes, smartphones, ordinateurs portables ou lecteurs de codes-barres.					•	•		•	•	•	•	•	•	•							• WPAN-CL	S1
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN), avec antenne et kit de montage IP68/IP69K, montage inclus. Nécessite une carte porteuse (FO-CBD).	•	•	•																		FO-WPANX-LE	
	Wireless Personal Area Network (WPAN) Classic, avec antenne et kit de montage IP68/IP69K. Montage inclus. Nécessite une carte porteuse (FO-CBD).	•	•	•																		FO-WPANX-CL	
	Interface Ethernet interne. Vitesse 10-100 Mbps, protocoles TCP, UDP, IP, ARP, ICMP, Ethernet Mac.								•	•	•	•	•	•	•				•	•	•	ETHD	S1
	Module externe pour la lecture et la compensation de l'inclinaison du système de pesage, homologué pour l'utilisation avec des tiers, à combiner avec les indicateurs de la série DFWX. Connexion en 232 (485 sur demande). Câble fourni en standard, longueur 3m.	•		•																		LEVEL3AX	

## Câble de branchement




		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	Câble RS232 I=1,5 m pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS, PR80.									•	•	•	•	•	•					•		RSCBLP	S1
	Câble RS232 I=10 m pour imprimantes LP542xx, SMTPLUS, PR80.																	•	•			RSCBLP10M	S1
	Câble série RS232/C - DB9/RJ11 - I = 1,5 m.						•		•											•		RSCBRJ	S1
	Câble série RS232/C - DB9/RJ11 - I = 10 m.						•	•	•	•				•	•					•	•	RSCBRJ10M	S1
	Câble blindé torsadé avec 4 conducteurs appariés (2 x 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> ), pour communication RS485 ou sortie analogique. Gaine interne en polyoléfine.	•		•														•				RSCBTW	
	Câble en fibre optique synthétique. €/m (Min. 10 m). Attention : un jeu de connecteurs pour fibre optique CNFOPT est nécessaire.								•	•			•	•	•						•	CBFOPT	S2
	Câble blindé 10x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine en PVC, diamètre 7,5 m.	•		•	•													•				CB10P	
	Câble convertisseur USB PC/RS485, I = 1,5 m. Avec entrée de câble métallique PG9.	•		•					•	•	•			•	•							RSCBUSB485	
	Câble Ethernet, I = 1,5 m. Avec entrée de câble pour le raccordement entre l'indicateur et le réseau du PC.																					ETHCBRJ	S1
	Câble convertisseur USB PC/RS232 DB9, I = 1,5 m. Connecteur USB/DB9.									•	•	•	•	•	•							RSCBUSBKR	
	Câble convertisseur USB PC/RS232, I = 1,5 m. Connecteur USB/RJ11.						•															RSCBUSB-1	
	Module radio 2,4 GHz interne. Distance maximale de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur. Max. 39 canaux configurables. (RF2G4 doit être associé à un autre module radio).			•					•													RSCBUSBPG	S1
	Câble multipolaire (4x2xAWG24) adapté aux connexions ethernet en zones Ex (connecteurs et entrée de câble installés uniquement avec service S6).																			•	•	ETHCBEX	S6
	(S1) Câble RS232 pour le branchement à 3590EGT.																					RSCBSHG	S1
	Câble convertisseur USB PC/RS232, I = 1,5 m. Connecteur USB côté PC, embouts côté balance. Entrée de câble PG9 compris.	•																				RSCBUSB3P	

Le service S1 comprend :  
 - L'installation de l'option avec l'ajout de tout accessoire de montage mécanique (s'il n'est pas inclus dans l'option)  
 - Configuration (si nécessaire)  
 - Essais




## Câble de branchement

Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	 Câble Ethernet blindé de 3 m de longueur pour la connexion entre les balances/réseau.	•																				ETH3MC
Câble Ethernet blindé de 5 m pour la connexion entre balances/réseau.	•																				ETH5MC	
Câble Ethernet, l = 5 m. Complet avec presse-étoupe hygiénique, pour la connexion entre l'indicateur et le réseau PC.	•																				ETH5MC-HGX	





## Témoin lumineux solidaire

Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	 Témoin lumineux à 3 voies en acier INOX (pour indicateurs avec sorties relais). Pour montage solidaire avec les indicateurs INOX de la gamme « XT ». Câble de branchement et alimentation depuis l'indicateur.													•	•							OBCLTI
 Témoin lumineux à 3 voies en ABS (pour indicateurs avec sorties relais). Signal sonore d'alarme, câble de branchement, alimentation de l'indicateur.									•	•											OBCLTP	







## Horloge calendrier/Date et heure

Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	 Horloge calendrier pour imprimer/afficher la date et l'heure.	•		•																		FO-CLOCK
 Horloge calendrier pour imprimer/afficher la date et l'heure avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).					•	•		•	•	•				•	•			•	•	•	DFCLK	

## Répétiteurs de poids

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Répéteur de poids avec affichage LED de 100 mm. Boîtier en acier inoxydable IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.						•		•	•	•	•	•	•	•							•	DGT100R-1	
	Programme pour transformer un indicateur de poids en répéteur. À associer aux indicateurs de poids de la gamme DFW et DGT.					•	•		•	•	•							•	•	•	•	•	MSTSLV	
	Répéteur de poids avec affichage LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression et protocole configurable.																					•	DGT60R-1	
	Répéteur alphanumérique RS485 avec affichage LED multicolore de 110 mm, boîtier en acier inoxydable et degré de protection IP68.																					•	GLR100I	



## Colonnes, brides de support, visières

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Bride en acier INOX de montage sur colonne de la batterie « IECEXB ».															•							EXSTFA12	
	Bride en acier INOX de montage sur colonne de la batterie ATEX. Compatible avec « DFWBP76ATEX.. », « IECEXB », « BP6ESTATEX3GD.. » et « BP6V12A ».																•			•			STFA12	
	Bride en acier INOX AISI 304, inclinaison réglable. Pour le montage mural de l'indicateur de poids.								•	•	•			•	•		•	•		•	•		STFR-1	
	Bride en acier INOX AISI 304, murale. Pour le montage de l'indicateur de poids.								•	•	•			•	•		•	•		•	•		STFI-1	
	Bride en acier INOX AISI 304, inclinaison réglable. Pour le montage mural des indicateurs de poids IECEX.				•											•				•			EXSTFR	
	Bride en acier INOX AISI 304, murale. Pour le montage des indicateurs de poids IECEX.				•											•				•			EXSTFI	



## Options pour installations ATEX

Image	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
			Boîtier d'égalisation ATEX en ABS IP67 pour max. 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble.					•	•		•	•	•		•	•							
	Boîtier d'égalisation ATEX, INOX IP66, jusqu'à 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble.					•	•		•	•	•		•	•						•		JB4QAI	
	Kit de 3 barrières Zener ATEX pour capteurs de charge, dans un boîtier en ABS. Pour max. 4 capteurs de 350 ohms, systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse.					•	•		•	•	•		•	•						•		KMB4-1	
	Kit de boîtier ATEX en ABS avec barrière ZBA1S pour capteurs de charge. Pour systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse. Dimensions 179x359x166,5 mm.					•	•		•	•	•		•	•						•		KZBA-1	
	Câble blindé bleu 6x0,22 mm <sup>2</sup> , uniquement pour ensembles EX i (2GD). Gaine interne en PVC. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en polyuréthane, diamètre 5,8 mm.					•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•				EXCB6	
	Déclaration de conformité ATEX d'ensemble. Type Ex II 2G IIC T4 Gb X et Ex II 2D IIIC T197 °C Db X, avec étiquette d'ensemble correspondante pour indicateur ATEX Dini Argeo raccordé à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué CCATEX). Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN et IT).																	•	•			DCATEX2GD	
	Déclaration ATEX d'ensemble pour système avec barrière Zener Dini Argeo. Type Ex II 2G IIC T6 Gb X et Ex II 2D IIIC T125 °C Db X, avec étiquette d'ensemble correspondante pour indicateur de poids raccordé aux barrières Zener Dini Argeo, connectées à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué CCATEX). Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN et IT).					•	•		•	•	•		•	•						•		DCATEXMB4	






## Options pour installations ATEX

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Déclaration de conformité ATEX d'ensemble. Type Ex II 3G IIC T6 Gc X et Ex II 3D IIIC T115 °C Dc X, avec étiquette d'ensemble correspondante pour indicateur Dini Argeo homologué ATEX ou NON (dans ce cas, à installer en zone sûre) raccordé à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué CCATEX ou CCATEX3GD). Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN, DE, FR, ES et IT).																						DCATEX3GD	

## Consommables

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	50 rouleaux de papier thermique de 30 m et 57 mm de large. Trou de 12 mm. Diamètre extérieur de 51 mm.																						RPT57C	

## Entrées/sorties numériques

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Interface 2 IN / 6 OUT interne ATEX 3GD (FW 05.05.00 ou supérieur requis).																						DFIO3GD-1	
	Jeu de 2 entrées de câble ATEX pour PW200XRxxxx. Spécifiques pour utiliser les INPUT/OUTPUT sur DFWATEX2GDIO ou DFWATEX2GDF.																						PW200IO	
	Jeu de 2 entrées de câble ATEX pour PW200XRxxxx-1. Spécifiques pour utiliser les INPUT/OUTPUT sur DFWATEX2GDIO ou DFWATEX2GDF.																						PW200IO-1	

## Alimentateurs

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code	
	Chargeur de batterie spécial zone sûre, pour batterie ATEX BP6ESTATEX3GD.																			•		BP6CB	
	Chargeur de batterie complet pour zone sûre, batterie ATEX DFWBP76ATEXD.																	•				DFWBPAL-2	
	Bloc-batterie ATEX externe, en acier INOX IP65, pour zones 2 et 22.																			•		BP6ESTATEX3GD	
	Batterie ATEX rechargeable pour zones 1 et 21. En cas d'association à l'indicateur de poids DFWATEX, le câble supplémentaire BTCB2GD est nécessaire.																	•				DFWBP76ATEXD	
	Alimentateur ATEX avec entrée 230 Vca. Sortie 10,5 Vcc à sécurité intrinsèque, avec boîtier Exd, modes de protection : ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db.																	•	•			PW200XRD230-1	
	Alimentateur ATEX avec entrée 24 Vca. Sortie 10,5 Vcc à sécurité intrinsèque, avec boîtier Exd, modes de protection : ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db.																	•	•			PW200XRD24A	
	Alimentateur ATEX avec entrée 24 Vcc. Sortie 10,5 Vcc à sécurité intrinsèque, avec boîtier Exd, modes de protection : ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb et ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db.																	•	•			PW200XRD24D-1	

## Couvercle de protection

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFW IECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Kit de 10 couvercles de protection profilés en plastique transparent. Pour indicateurs série DFWXP ou 3590EXP avec boîtier en ABS.									•	•	•	•										CVRXP	





## Entrées/sorties numériques

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code			
	Kit télécommande à 19 touches et récepteur à infrarouges (max 8 m).					•	•			•	•	•	•	•									DFTL12-1		
	Télécommande et récepteur à radiofréquence avec extension, pour les installations où d'autres cartes en option avec connexion à AMP sont nécessaires.								•	•	•	•	•	•	•								TLRP		
	(S1) Télécommande en radiofréquence et récepteur. 433 MHz, à 6 touches, utilisable jusqu'à 50 m de distance dans des conditions ambiantes appropriées (non compatible avec l'indicateur répéteur ou l'option MSTSLV).																					• TLR-1			
	Télécommande radiofréquence 868 MHz 6 touches et boîtier récepteur radiofréquence, pour installation extérieure. Equipé d'un câble de 3 m. A connecter sur un port RS232. Comprend un presse-étoupe PG9 supplémentaire pour l'installation.	•	•																			REMOTE			









Le service S1 comprend :

- L'installation de l'option avec l'ajout de tout accessoire de montage mécanique (s'il n'est pas inclus dans l'option)
- Configuration (si nécessaire)
- Essais




## Câbles d'alimentation en option

📷	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code			
	Version avec câble d'alimentation AU.								•	•	•	•		•	•								• PWCORDAUS		
	Version avec câble d'alimentation SEV1011 (prise CH).	•	•	•					•	•	•	•		•	•								• PWCORDCH		
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).								•	•	•	•		•	•								• PWCORDUK		
	Version avec câble d'alimentation US type B. (Japon, Amérique du Nord et centrale).								•	•	•	•		•	•								• PWCORDUS		

## Entrées de câble PG











	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code				
			Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG7 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.	•		•					•					•	•								•	PG7M
	Jeu de 10 entrées de câble PG7 pour indicateurs en ABS. Avec bagues et joints.					•	•			•	•	•											PG7P			
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.	•		•					•					•	•								•	PG9M		
	Jeu de 10 entrées de câble PG9 pour indicateurs en ABS. Avec bagues et joints.					•	•			•	•	•												PG9P		
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG7 pour indicateurs ATEX. Avec bagues et joints. Diamètre du câble : de 3 à 6,5 mm.																	•	•					PG7EX		
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs ATEX. Avec bagues et joints. Diamètre du câble : de 4 à 8 mm.																	•	•					PG9EX		
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG11 pour indicateurs de poids.																							•	PG11M	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG13 pour indicateurs de poids.	•		•																					•	PG13M
	Presse-étoupe hygiénique simple PG9 pour DFWX-HGX		•																							PG9-HGX

## Barrières RS485

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code				
			Alimentation spécifique pour barrière active ZB485.																	•	•					
	Barrière active RS485. Marquage ATEX II (1) GD [EEx ia] IIC, I (M2) [EEx ia] I, II 3G Ex nA II T4, [Ex ia] IIC. Alimentation 24 Vcc exclue, association avec ZBPWR24 conseillée.																	•	•							ZB485



## Colonne au sol

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Colonne en acier inox 450x450 mm, h = 917 mm, Ø 38 mm. Base en acier peint. Pour indicateurs Dini Argeo et SCALE HOUSE.					•	•	•	•	•	•			•	•								CSP38	
	Colonne en acier INOX 350x350 mm, h=750 mm. Base en acier peint. Pour indicateurs Dini Argeo et SCALE HOUSE.					•	•	•	•	•	•			•	•		•						CSP38D	
	Colonne en acier INOX AISI 304, 450x450 mm, h = 917 mm, Ø 38 mm. Pour indicateurs Dini Argeo et SCALE HOUSE.					•	•	•	•	•	•			•	•		•			•	•		CSP38I-1	
	Support pour les indicateurs des séries DFWX, DFWXB, DFWX-ETH, DFWXB-WIFI	•		•																			DFWXCL	
	Colonne en acier inoxydable, longueur 350 mm, à installer sur les plates-formes des séries T, TE, PB, PBI. Support d'indicateur exclu, (à combiner avec DFWXCL ou 3590CL). NOTE : Les modèles à colonne -2 ne comprennent pas le support de l'indicateur.		•	•																			TCBI350-2	
	Colonne en acier inoxydable, longueur 500 mm, à installer sur les plates-formes des séries T, TE, PB, PBI. Support d'indicateur exclu, (à combiner avec DFWXCL ou 3590CL).		•	•																			TCBI500-2	
	Colonne en acier inoxydable, longueur 700 mm, à installer sur les plates-formes des séries T, TE, PB, PBI. Support d'indicateur exclu (à combiner avec DFWXCL ou 3590CL).		•	•																			TCBI700-2	
	Colonne en acier inoxydable AISI 304, h = 900 mm, Ø 38 mm. Base en acier peint 350 x 350 mm.		•																				CLD-900	
	Colonne en acier inoxydable AISI 304, h = 900 mm, Ø 38 mm. Base en acier inoxydable 450 x 450 mm.		•																				CLI-900	
	Colonne en acier INOXYDABLE AISI 316 h = 350 mm, pour installation intégrée avec indicateurs DFWX-HGX. Structure facile à nettoyer, avec pied de maintien pour une plus grande stabilité et poignée de transport. Remarque : la longueur du câble du capteur est réduite à 1 m.		•																				HGXCL-350	

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116


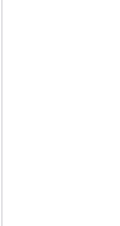
RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS



TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC







## Colonnes au sol

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
			Colonne en acier INOXYDABLE AISI 316 h = 500 mm, pour installation intégrée avec indicateurs DFWX-HGX. Structure facile à nettoyer, avec pied de maintien pour une plus grande stabilité et poignée de transport. Remarque : la longueur du câble du capteur est réduite à 1 m.		•																			

## Clavier ATEX 2GD

	Description	DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
			Câble blindé 4x0,5 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC. Armature : tresse de fils en acier galvanisé. Gaine externe en PVC, diamètre 7,3 mm.				•											•	•	•	•	•		
	Clavier EX 2GD avec 2 touches et entrée de câble (câble de branchement en option). Protection II 2G Ex db eb IIC T6 Gb pour gaz, II 2D Ex tb IIIC T80 °C Db pour poussières.				•											•	•	•		•			EXPHBN	

## Autres options

		DFWX	DFWX HYGIENX®	DFWXS	DFWIECEXBATCH1	DFWL	DFWLB	DFWPM	DFWLI	DFWXP	DFWR	DFWT	DFWKR	DFWDXT	DFWKXT	DFWIECEX	DFWATEX	DFWATEX2GDF	DFWIECEX3GD	DFWATEX3GD	DFWK HYGIENX®	Code		
	Assistance technique téléphonique sur demande.					•	•		•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•	TECSUP	
	Manuel technique imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site).					•	•		•	•	•			•	•			•				•	TECMAN	
	Manuel de l'utilisateur imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site, dans la section « DOCUMENTI » sur la page d'accueil en saisissant le numéro de série du produit).					•	•		•	•	•			•	•			•				•	UMAN	
	Déclaration de conformité UE, certificat de vérification UE, certificat d'essai et livret métrologique, au format papier (téléchargeable gratuitement sur le site, disponible uniquement pour les balances homologuées CE-M), € NET.					•	•		•	•	•			•	•			•	•	•	•	•	ECEMDOC	
	Vanne de régulation de l'humidité et de la pression à l'intérieur du boîtier. Conseillée pour les applications IP68.								•					•	•								VENT	
	Vanne de régulation de l'humidité et de la pression à l'intérieur du boîtier. Conseillée pour les applications IP68.																•	•					VENTX	



# PC INDUSTRIELS

## SÉRIE 6116

La série 6116 de PC industriels Dini Argeo est idéale pour les environnements industriels difficiles. Ils sont équipés d'un écran tactile et permettent de charger n'importe quel programme de pesage pour installations avancées.

Grâce au logiciel MCI Myrias, il est possible de disposer de solutions logicielles standard et personnalisées pour répondre à toutes les exigences de pesage, notamment : échantillonnage hors ligne, sélectionneuse de poids dynamique et manuelle, balance pour camion et pesage des essieux, pesage de palettes, traçabilité, recettes, gestionnaire de données, pesage sur bande et contrôle des stocks.

En plus des fonctions de pesage, dosage, totalisation et formulation, la gamme 6116 se distingue par deux aspects cruciaux, à savoir le pesage contrôlé depuis un PC ainsi que le pesage et remplissage contrôlés depuis un PLC.

## SÉRIE 6116



6116EVO

6116EVOBOX

		6116EVO	6116EVOBOX
PLUS	Imprimante thermique	○	●
	Lecteur RFID	○	●
COMMUNICATION	Programme multilingue	●	●
	Ports série	-	● (x2) RS232 ● (x1) RS485/RS422 **
	Ports USB	● (x2) 3.1 Type A, interne *** ● (x2) 2.0 Type A, sur panneau	● (x2)
	Ethernet TCP/IP	●	●
	Mémoire SD	○	○
	Wi-Fi	○	-
IN/OUT	Entrées	● (x2) *	○
	Sorties	● (x2) *	○
HARDWARE	Boîtier	Acier INOX AISI 304	Acier INOX AISI 304
	Dimensions	375x327x65 mm	474x656x400 mm
	Afficheur à écran tactile	●	●
	Luminosité max. de l'écran	800 nits	1000 nits
	Processeur	Intel 4 core hautes performances	Intel Celeron N2930 QuadCore 64bit
	Système d'exploitation	Windows 10 IoT	Windows 10 IoT Enterprise LTSC
	Mémoire RAM	DDR3L, 8 Gb	DDR3L, 4 Gb
	SSD	mSATA, 64 Gb	SATA III, 128 Gb
	Protection IP	IP67	IP54
	Alimentation	110-240 Vca	110-240 Vca
	Bride à inclinaison orientable	●	-
OIML	Balances connectables	4*	○
	Nbre de capteurs de charge raccordables	jusqu'à 16 de 350 Ω *	○

LÉGENDE : ● De série ○ En option - Non disponible

\* Versions 6116EVO4X et 6116EVO4XKB

\*\* Remplace un port RS232

\*\*\* x1 sur les versions 6116EVO4X et 6116EVO4XKB

# 6116EVO

PC AVEC AFFICHEUR À ÉCRAN TACTILE DE 10.1"

PC industriel à écran tactile robuste et résistant en acier inox AISI 304 avec indice de protection IP67, conçu pour les environnements industriels avancés et difficiles. Équipé du processeur Intel 4 core de la dernière génération, il permet de charger n'importe quel programme de pesage développé sur Windows 10 et est en mesure de gérer jusqu'à 4 balances.



ACIER INOX  
AISI 304






IP67



PORT USB



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	PC industriel à écran tactile hautes performances en acier INOX IP67	<b>6116EVO-1</b>	
	PC industriel à écran tactile hautes performances en acier INOX IP67. Carte de pesage à 4 canaux haute vitesse intégrée configurable exclusivement depuis un PC. REMARQUE : en cas d'utilisation pour des applications homologuées, ajouter le programme en option D-LEGAL.	<b>6116EVO4X</b>	
	PC industriel à écran tactile hautes performances en acier INOX IP67. Carte de pesage à 4 canaux haute vitesse intégrée configurable depuis un PC et par le biais du clavier et de l'écran présents sur le panneau arrière.	<b>6116EVO4XKB</b>	

## Pourquoi le choisir

Grâce au logiciel Myrias pour PC, il est possible de créer de nombreuses solutions de pesage :

- Sélectionneuse de poids dynamique
- Balance pour camion et pesage des essieux
- Pesage de palettes
- Traçabilité
- Pesage sur bande
- Contrôle des stocks
- Sélectionneuse de poids manuelle
- Échantillonnage hors ligne
- Recette
- Gestionnaire de données

## Caractéristiques principales

### MÉMOIRE ALIBI (alibi memory) VIRTUELLE ET API EN OPTION POUR LE DÉVELOPPEMENT DE PROGRAMMES HOMOLOGUÉS :

- 6116EVO dispose de deux programmes optionnels, conçus pour faciliter la communication avec les composants électroniques de pesage intégrés via des API et la sauvegarde des pesées, également homologués pour usage réglementé :
  - D-API : Logiciel à usage interne pour la sauvegarde des pesées et des bibliothèques API (non compatible avec AF6116)
  - D-LEGAL : Logiciel homologué pour la sauvegarde des pesées et des bibliothèques API (non compatible avec AF6116)

### COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DE PESAGE MULTIBALANCE INTÉGRÉS, HOMOLOGABLES (6116EVO4X et 6116EVO4XKB) :

- Grâce aux composants électroniques de pesage multicanal intégrés, il est possible de :
  - lire le poids d'une ou plusieurs balances (max. 4)
  - raccorder jusqu'à 4 capteurs de charge et de lire le poids égalisé, en mode « boîtier d'égalisation numérique ».
- Capteurs de charge raccordables (par boîtier de raccordement) : jusqu'à 16 de 350 Ω
- Vitesse d'échantillonnage sélectionnable jusqu'à 2600 Hz monocanal, 200 Hz pour canal à deux canaux ou 90 Hz pour canal à 3-4 canaux.
- Grâce au logiciel homologué D-LEGAL, le 6116EVO peut être homologué pour les applications commerciales à usage réglementé.

### ENTRÉES/SORTIES DISPONIBLES :

	6116EVO-1	6116EVO4X	6116EVO4XKB
Internal USB 3.1 Type A ports	2	1	1
Panel USB 2.0 ports	2	2	2
Internal Gigabit Ethernet port, 10/100/1000 Mbps	1	1	1
Gigabit-Ethernet RJ45 panel port, 10/100/1000 Mbps	1	1	1
Internal VGA port	1	1	1
Internal HDMI port	1	1	1
Audio IN	1	1	1
Audio OUT	1	1	1
Digital inputs	1	2	2
Digital outputs	0	2	2
Scale inputs	0	4	4

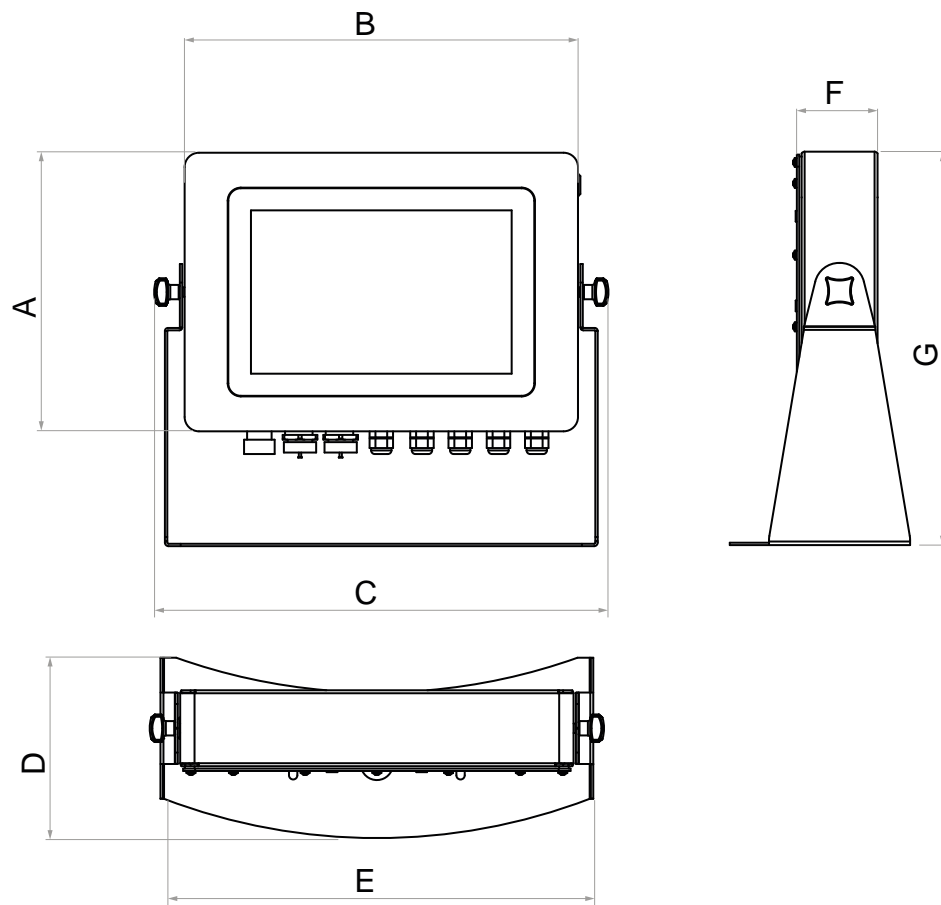
## Caractéristiques techniques

<b>Processeur</b>	Intel 4 core hautes performances
<b>Système d'exploitation</b>	Windows 10 IoT
<b>Mémoire RAM</b>	DDR3L, 8 Gb
<b>SSD</b>	mSATA, 64 Gb
<b>Afficheur à écran tactile</b>	•
<b>Luminosité max. de l'écran</b>	800 nits
<b>Ports série DB9</b>	-
<b>Ports USB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• x2 3.1 Type A, interne (***)</li> <li>• x2 2.0 Type A, sur panneau</li> </ul>
<b>Ethernet TCP/IP</b>	•
<b>Dimensions</b>	375x327x65 mm
<b>Mémoire SD</b>	O
<b>Wi-Fi</b>	-
<b>Imprimante thermique</b>	-
<b>Lecteur RFID</b>	-
<b>Entrées</b>	• x2 (*)
<b>Sorties</b>	• x2 (*)
<b>Boîtier</b>	Acier INOX AISI 304
<b>Protection IP</b>	IP67
<b>Alimentation</b>	110-240 Vca
<b>Programme multilingue</b>	•
<b>Bride à inclinaison orientable</b>	•
<b>Balances connectables</b>	4 (*)
<b>Nbre de capteurs de charge raccordables</b>	jusqu'à 16 de 350 Ω (*)

(\*) Versions 6116EVO4X et 6116EVO4XKB

(\*\*\*) x1 sur les versions 6116EVO4X et 6116EVO4XKB

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	233 mm	<b>E</b>	362 mm
<b>B</b>	329 mm	<b>F</b>	67,5 mm
<b>C</b>	380 mm	<b>G</b>	329 mm
<b>D</b>	151 mm		

# 6116EVOBOX

PC AVEC AFFICHEUR À ÉCRAN TACTILE DE 10,1"

Kiosque interactif avec PC industriel de 10,1 pouces, idéal pour ponts bascules self-service, équipé d'un lecteur de cartes RFID et d'une imprimante pour faciliter les activités d'entrée et sortie de l'opérateur. Pour garantir une gestion efficace des accès, il est possible d'intégrer le logiciel Myrias au 6116EVO-BOX afin d'enregistrer les données de chargement et le poids à vide du véhicule, de lire les données d'identification du véhicule et de la remorque, de peser des véhicules équipés de plusieurs essieux et de contrôler l'inventaire des différents contenus.




ACIER  
INOX



PORT USB



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Boîtier en acier inoxydable sur colonne ou mural avec PC industriel, écran tactile de 10,1 pouces et système d'exploitation Windows 10 préinstallé. Équipé d'une imprimante thermique et d'un lecteur de cartes RFID.	<b>6116EVO-BOX-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Boîtier en acier INOX satiné étanche.
- Écran haute luminosité pour une utilisation à l'extérieur.
- Équipé d'une imprimante thermique avec coupe-papier.
- Système de régulation automatique de la température interne.
- Équipé d'une visière de protection contre le soleil et les agents atmosphériques pour une utilisation à l'extérieur.

## Caractéristiques principales

### MÉMOIRE ALIBI (alibi memory) VIRTUELLE ET API EN OPTION POUR LE DÉVELOPPEMENT DE PROGRAMMES HOMOLOGUÉS :

- 6116EVO dispose de deux programmes optionnels, conçus pour faciliter la communication avec les composants électroniques de pesage intégrés via des API et la sauvegarde des pesées, également homologués pour usage réglementé :
  - D-LEGAL : Logiciel à usage interne pour la sauvegarde des pesées et des bibliothèques API (non compatible avec AF6116).
  - D-API : Logiciel à usage interne pour la sauvegarde des pesées et des bibliothèques API (non compatible avec AF6116).

### OPTIONS PRINCIPALES :

- Composants électroniques de pesage intégrés, avec entrées et sorties numériques.
- Répétiteur de poids numérique ou alphanumérique.
- Cartes RFID.
- Préparation pour homologation métrique (uniquement avec transmetteur de poids intégré).
- Accepteur de pièces disponible sur demande (demander un devis).

### ENTRÉES/SORTIES DISPONIBLES :

- 2 ports USB 2.0.
- 2 ports Gigabit-Ethernet, 10/100/1000 Mbps.
- 2 ports série RS232.

## Caractéristiques techniques

Processeur	Intel Celeron N2930 QuadCore 64bit
Système d'exploitation	Windows 10 IoT Enterprise LTSC
Mémoire RAM	DDR3L, 4 Gb
SSD	SATA III, 128 Gb
Afficheur à écran tactile	●
Luminosité max. de l'écran	1000 nits
Ports série DB9	● x2 RS232 ● x1 RS485/RS422 (**)
Ports USB	● x2
Ethernet TCP/IP	●
Dimensions	474x656x400 mm
Mémoire SD	○
Wi-Fi	-
Imprimante thermique	●
Lecteur RFID	●
Entrées	○
Sorties	○
Boîtier	Acier INOX AISI 304
Protection IP	IP54
Alimentation	110-240 Vca
Programme multilingue	●
Bride à inclinaison orientable	-
Balances connectables	○
Nbre de capteurs de charge raccordables	○

(\*\*) Remplace un port RS232

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS  
SÉRIE 6116

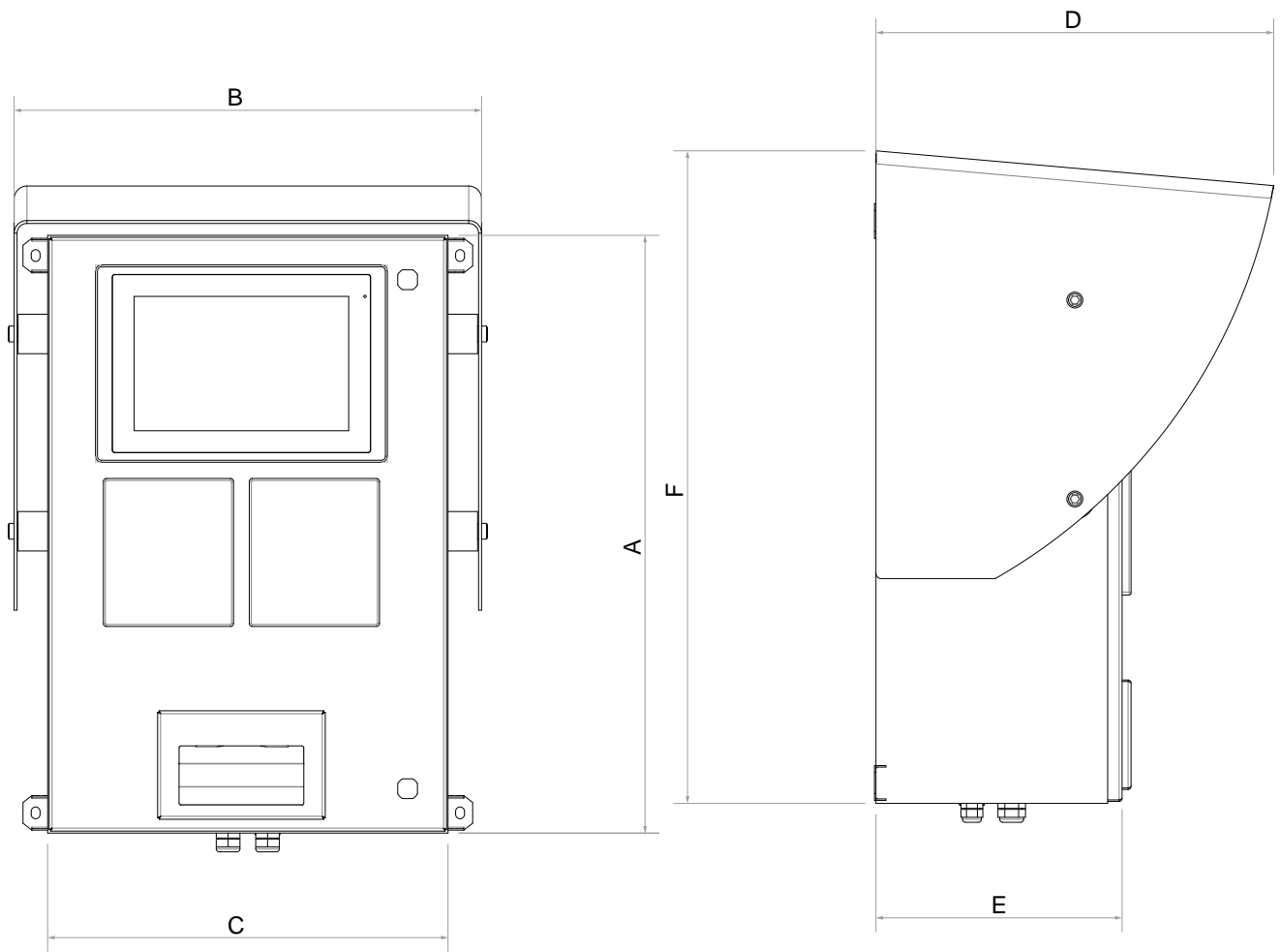
RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS

TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC

## Schéma technique (mm)







**Dimensions**

<b>A</b>	606 mm	<b>D</b>	400 mm
<b>B</b>	474 mm	<b>E</b>	248 mm
<b>C</b>	406 mm	<b>F</b>	656 mm




LISTE DES  
**OPTIONS ET ACCESSOIRES PRINCIPAUX**  
SÉRIE 6116



## Options et accessoires principaux

📷	Description	6116EVO	6116EVOBOX	Code	
	Circuit de protection pour port 485, avec boîtier d'installation sur rail DIN. Protection conformément à IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).	•		<b>RS485PDIN</b>	
	Logiciel homologué pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (alibi virtuelle) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.	•	•	<b>D-LEGAL</b>	
	Répétiteur alphanumérique RS485 avec affichage LED multicolore de 110 mm, boîtier en acier inoxydable et degré de protection IP68.	•	•	<b>GLR100I</b>	
	Logiciel pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (à usage interne) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.	•	•	<b>D-API</b>	
	Gestion des balances pour poids lourds. Module avancé de pesage.	•		<b>TRA-WBD</b>	




## Homologation

📷	Description	6116EVO	6116EVOBOX	Code	
	Plaquettes et module Welmec pour une balance. Service disponible en combinaison avec indicateur Dini Argeo.	•	•	<b>KCEM</b>	



## Câble de branchement

📷	Description	6116EVO	6116EVOBOX	Code	
	Câble blindé torsadé avec 4 conducteurs appariés (2x2x0,34 mm <sup>2</sup> ), pour communication RS485 ou sortie analogique. Gaine interne en polyoléfine. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en PVC, diamètre 7 mm.	•		<b>RSCBTW</b>	
	Câble convertisseur USB PC/RS485, l=1,5 m. Avec entrée de câble métallique PG9.	•	•	<b>RSCBUSB485</b>	




## Répétiteurs de poids

		6116EVO	6116EVOBOX		
	Description			Code	
	Installation franco usine.			• S6	
	Répétiteur de poids avec affichage LED de 100 mm. Boîtier en acier inoxydable IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.			• DGT100R-1	




## Consommables

		6116EVO	6116EVOBOX		
	Description			Code	
	Rouleau de papier thermique de 80 mm de large. Trou de 25 mm. Diamètre extérieur de 60 mm.			• RPT80SELF	

## Transmetteurs/Indicateurs de poids associés

		6116EVO	6116EVOBOX		
	Description			Code	
	Transmetteur de poids à grande vitesse pour rail DIN à 4 canaux. 2 IN et 2 OUT. Clavier à 5 touches, affichage LED.			• DGT4X	
	Transmetteur de poids pour barre DIN, avec 2 IN et 4 OUT. Clavier à 5 touches, affichage LED. Programme de pesée multifonction.			• DGT1SX	



## Entrées de câble PG supplémentaires

		6116EVO	6116EVOBOX		
	Description			Code	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.			• PG9M	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG11, IP68 (ø max câble 12 mm)			• PG9PG11C	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG13, IP68 (ø max câble 12 mm)			• PG9PG13C	

## Câbles d'alimentation en option

	Description	6116EVO	6116EVOBOX	Code
	Version avec câble d'alimentation AU.	•	•	PWCORDAUS
	Version avec câble d'alimentation SEV1011 (prise CH).	•	•	PWCORDCH
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).	•	•	PWCORDUK
	Version avec câble d'alimentation US type B. (Japon, Amérique du Nord et centrale).	•	•	PWCORDUS

## Autres options

	Description	6116EVO	6116EVOBOX	Code
	Jeu de 10 cartes RFID à utiliser avec un lecteur RFID.	•		RFIDCARD
	Service de changement de langue, pour PC industriel 6116 (langue de votre choix).	•	•	CNFLANG
	Déclaration de conformité UE, certificat de vérification UE, certificat d'essai et livret métrologique, au format papier (téléchargeable gratuitement sur le site, disponible uniquement pour les balances homologuées CE-M). € NET.	•		ECEMDOC
	Assistance technique téléphonique sur demande.	•		TECSUP
	Suite AFxx pour PC 6116EVO4X / 6116EVO4XKB. Elle comprend 5 applications AF (totalisation, comptage de pièces, pesage de véhicules, contrôle statistique, tarification industrielle) sélectionnables à partir de l'interface utilisateur.	•	•	AF6116



# AUTRES INSTRUMENTS

## RÉPÉTITEURS DE POIDS

La gamme de répétiteurs Dini Argeo répond à toutes les exigences d'affichage du poids, même à une distance considérable.

Le matériel et les dimensions de chaque modèle sont adaptés à l'application et à l'environnement dans lesquels il peut être utilisé en fonction de l'indicateur raccordé.

L'application type des répétiteurs réside dans le pesage/remplissage contrôlés depuis un PLC.

# RÉPÉTITEURS DE POIDS



GLR100

GLR1001

DGT100

DGT60 /  
DGT603GD

DFWPM

	GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60 / DGT603GD	DFWPM	
<b>COMMUNICATION</b>	Port série RS485	● (x1)	● (x1)	● (x1)	● (x1)	-
	Port série RS232	-	-	● (x1)	● (x1)	-
	Câble de connexion série	● 10 m	○	○	○	-
	Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-	-	-	-	-
	Alibi memory	-	-	○	●	-
	Wireless Personal Area Network (WPAN)	-	-	○	-	-
	Module de radiofréquence 2,4 GHz	● *	○	○	○	●
	Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-	-	-	-	-
<b>IN/OUT</b>	Sorties électroniques	-	-	2	2	-
	Entrées numériques	-	-	2	2	-
	Sortie analogique (0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA)	-	-	-	-	-
<b>HARDWARE</b>	Dimensions (mm) (L x H x W - largeur x hauteur x profondeur)	835 x 190 x 50 mm	688 x 250 x 57 mm	433 x 205 x 202 mm	410 x 165 x 67 mm	173 x 98 x 54 mm
	Afficheur	LED rouges 110 mm	LED rouges 110 mm	LED rouges 100 mm	LED rouges 60 mm	LCD rétro-éclairé de 25 mm
	Clavier	-	-	5 touches, mécanique, étanche	5 touches, mécanique, étanche	5 touches, mécanique, étanche
	Boîtier	Acier peint	INOX	INOX	INOX	ABS HANDY
	Alimentation	110-240 Vacc (alimentateur interne)	110-240 Vacc (alimentateur interne)	110-240 Vacc (alimentateur interne)	110-240 Vacc (alimentateur interne)	Batterie rechargeable
	Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-	-	-20...+60 °C / -10...+40 °C / 85 %	-	-
	Protection IP	IP54	IP68	IP68	IP68	IP65

LÉGENDE : ● De série ○ En option - Non disponible

\* modèle GLR100-2G4 uniquement

# GLR100

ÉCRAN À MATRICE DE LED EXTRALUMINEUSES RGB

Répétiteur de poids alphanumérique GLR100 à matrice de LED EXTRALUMINEUSES RGB, pour faciliter la visualisation du poids grâce à des grands chiffres, même à longue distance.



HOMOLOGUÉ  
OIML





ACIER  
PEINT



IP54

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Répétiteur alphanumérique RS485 avec écran LED multicolore de 110 mm. Avec câble RS485 de 10 m et connecteur IP67.	<b>GLR100</b>	
	Répétiteur alphanumérique radio avec écran LED multicolore de 110 mm.	<b>GLR100-2G4</b>	

## Pourquoi le choisir

- Technologie RGB avec fonction « témoins lumineux » (jaune, rouge, vert) synchronisée avec l'indicateur de poids raccordé.
- Boîtier en acier peint avec indice de protection IP54 pour une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Mode tableau alphanumérique qui permet l'affichage du poids brut et de la tare dans la langue sélectionnée.
- Le répétiteur GLR100 offre également de nombreuses fonctions sur demande, comme des messages entièrement personnalisables, un économiseur d'écran avec la date et l'heure, ainsi que des textes à défilement.
- Dimensions : 605x150 mm.
- Homologué CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### PORTS DE COMMUNICATION :

- Port RS485 de transmission longue distance (jusqu'à 1 000 m) ou radio (jusqu'à 70 m à l'intérieur, 150 m à l'extérieur). À associer à un indicateur équipé d'un port de communication RS485 ou radio. Câble RS485 avec connecteur IP67 de 10 m fourni de série.

## Caractéristiques techniques

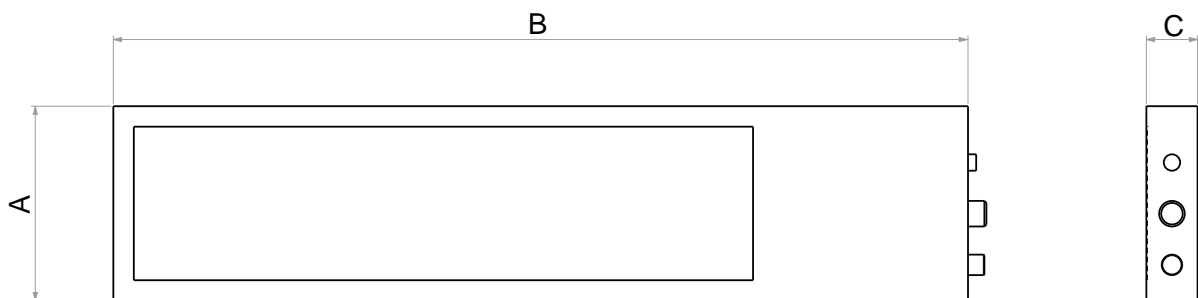
Port série RS485	● x1
Port série RS232	-
Câble de connexion série	● 10 m
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	-
Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Module de radiofréquence 2,4 GHz	● (*)
Sorties électroniques	-
Entrées numériques	-
Sortie analogique 0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA	-
Wireless Personal Area Network (WPAN) Bluetooth	-
Dimensions (mm) (lxhwx - largeur x hauteur x profondeur)	835 x 190 x 50 mm
Afficheur	LED rouges 110 mm
Clavier	-
Boîtier	Acier peint
Alimentation	110-240 V <sub>acc</sub> (alimentateur interne)
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-
Protection IP	IP54
Écran LCD rétro-éclairé	●
Afficheur spécifique	-
Clavier	Mécanique
Boîtier	Acier INOX AISI 316
Protection IP	IP68 et IP69K

(\*) Modèle GLR100-2G4 uniquement

## Homologations

- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	190 mm	<b>C</b>	50 mm
<b>B</b>	835 mm		

# GLR100I

ÉCRAN À MATRICE DE LED EXTRALUMINEUSES RGB

Répétiteur de poids alphanumérique en acier INOX avec indice de protection IP68, adapté à une utilisation à l'extérieur. Permet un affichage clair et lisible des données même sur une longue distance grâce à l'écran à matrice de LED EXTRALUMINEUSES RGB. Offre plusieurs modes d'utilisation pour répondre à chaque exigence.



ACIER  
INOX



IP68



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Répétiteur alphanumérique RS485 avec affichage LED multicolore de 110 mm, boîtier en acier inoxydable et degré de protection IP68.	GLR100I	

## Pourquoi le choisir

- Répétiteur de poids à 6 chiffres de 110 mm.
- Tableau alphanumérique avec affichage du poids brut et de la tare dans la langue sélectionnée.
- Gestion de la couleur avec fonction « témoins lumineux » de l'affichage des données (rouge, jaune, vert) synchronisé avec l'indicateur de poids raccordé.
- Il est possible de personnaliser les messages, de paramétrer l'économiseur d'écran avec la date et l'heure, ainsi que les textes à défilement sur demande.

## Caractéristiques principales

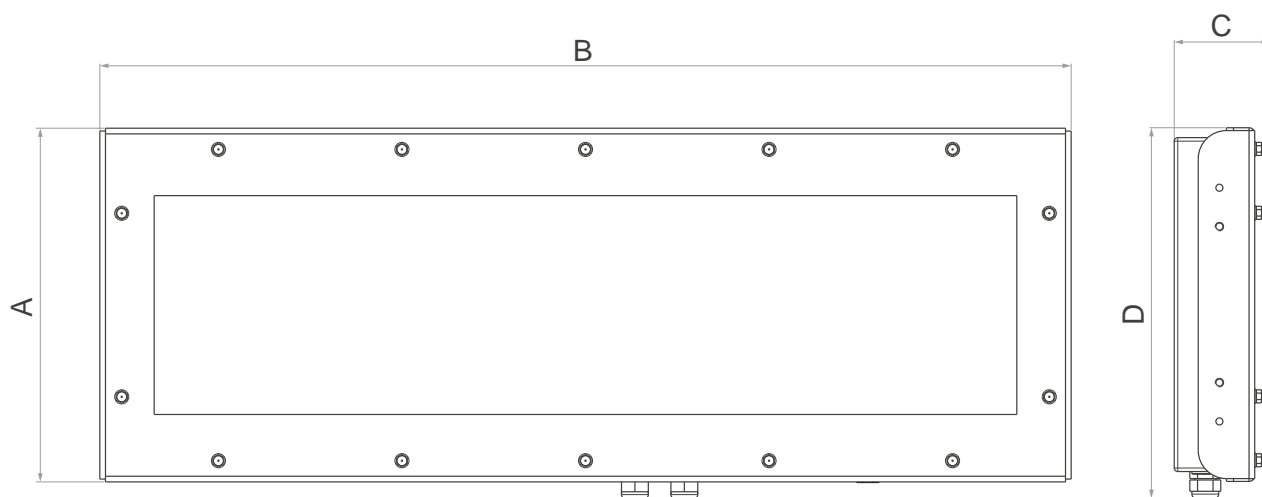
### PORTS DE COMMUNICATION :

- Port RS485 de transmission longue distance (jusqu'à 1 000 m) ou radio (en option, jusqu'à 70 m à l'intérieur, 150 m à l'extérieur). À associer à un indicateur équipé d'un port de communication RS485 ou radio.

## Caractéristiques techniques

Port série RS485	● x1
Port série RS232	-
Câble de connexion série	○
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	-
Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Module de radiofréquence 2,4 GHz	○
Sorties électroniques	-
Entrées numériques	-
Sortie analogique 0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Dimensions (mm) (lxhwx - largeur x hauteur x profondeur)	688 x 250 x 57 mm
Afficheur	LED rouges 110 mm
Clavier	-
Boîtier	INOX
Alimentation	110-240 V <sub>acc</sub> (alimentateur interne)
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-
Protection IP	IP68

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
A	250,5 mm	C	68 mm
B	688 mm	D	262,5 mm

# DGT100

ÉCRAN À MATRICE DE LED EXTRALUMINEUSES RGB

Le maxi répéteur de poids DGT100 garantit un affichage optimal du poids dans des environnements externes même à des distances supérieures à 25 m et en présence d'un fort ensoleillement. Équipé d'un boîtier en acier INOX AISI 304, indice de protection IP68 pour résister à l'eau et à la poussière, avec support de fixation murale.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ACIER INOX  
AISI304



IP68



BRIDE  
UNIVERSELLE



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids avec affichage LED de 100 mm. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT100BC-1</b>	
	Indicateur de poids avec affichage LED de 100 mm et sortie analogique. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT100AN-1</b>	
	Indicateur de poids avec affichage LED de 100 mm et module Profibus. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT100PB-1</b>	
	Répéteur de poids avec affichage LED de 100 mm. Boîtier en acier inoxydable IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT100R-1</b>	

## Pourquoi le choisir

- Écran à matrice de LED EXTRALUMINEUSES SMD haute efficacité.
- Réglage logiciel de l'intensité lumineuse depuis le clavier.
- Vanne anticondensation de série.
- Disponible en version indicateur ou répéteur de poids.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal avec DINITOOLS.
- Certificat d'examen UE du type (2014/31/EU), OIML R-76, OIML R-61 (MID), OIML R-51 (MID), Australian approval.

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232 pour le branchement à une imprimante, un PC ou d'autres unités externes.
- Port bidirectionnel RS485 pour le branchement à un PC, un PLC, etc.
- Port bidirectionnel PROFIBUS (Modèle DGT100PB).
- 2 sorties MOSFET 150 mA 48 Vca / 150 mA 60 Vcc (NO), avec fonctions configurables.
- 2 entrées (photocopieuses opto-isolées) 12÷24 Vcc, 5 mA min - 20 mA max, avec fonctions configurables.
- Sortie analogique à 16 bit (modèle DGT100AN) au choix 4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc ; charge maximale applicable en courant : 300 ohms, résistance minimale applicable en tension : 1 kohm.

### FONCTIONS :

- CLAVIER - Mise à zéro ; tare semi-automatique et pré-réglable ; impression et/ou envoi des données ; allumage/veille.
- FONCTIONS PROGRAMME - Point de consigne, haute résolution, pic, Alibi memory, conversion des unités de mesure.
- ENTRÉES EXTERNES - Simulation de pression des touches, désactivation du clavier.
- SORTIES MOSFET - Point de consigne du poids, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement), ou des pièces (mode comptage de pièces), avec seuils d'activation/désactivation programmables, à contrôle direct ou à stabilité.
- PORTS SÉRIE - Sur tous les modèles :  
Lecture du poids net, brut, tare ; mise à zéro ; tare semi-automatique et pré-réglable ; changement de balance ; réglage des seuils d'activation des sorties ; lecture/écriture Alibi Memory.  
Modèles DGT100BC et DGT100AN : Lecture des microvolts ou convertisseur ADC pour tous les canaux ; visualisation des messages ; impression ; paramétrage PMU en comptage de pièces ; simulation de pression des touches ; protocole série MODBUS.
- SORTIE ANALOGIQUE 16 bit sur DGT100AN  
Valeur proportionnelle au poids net ou au poids brut, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement).

### RÉPÉTITEUR DGT100R

- Version avec programme dédié pour l'utilisation de l'indicateur comme répéteur de poids universel ou multibalance (MASTER) en association avec DFW/DGT/MCW.

### MODES DE FONCTIONNEMENT :

- Répéteur multibalance (MASTER) : mode qui permet de répéter jusqu'à 32 balances indépendantes, avec la possibilité de gérer leurs fonctions ou d'afficher et d'imprimer la somme des poids de toutes les balances.
- Répéteur UNIVERSEL de poids : mode qui permet de répéter le poids d'une balance au choix en configurant la chaîne en entrée.

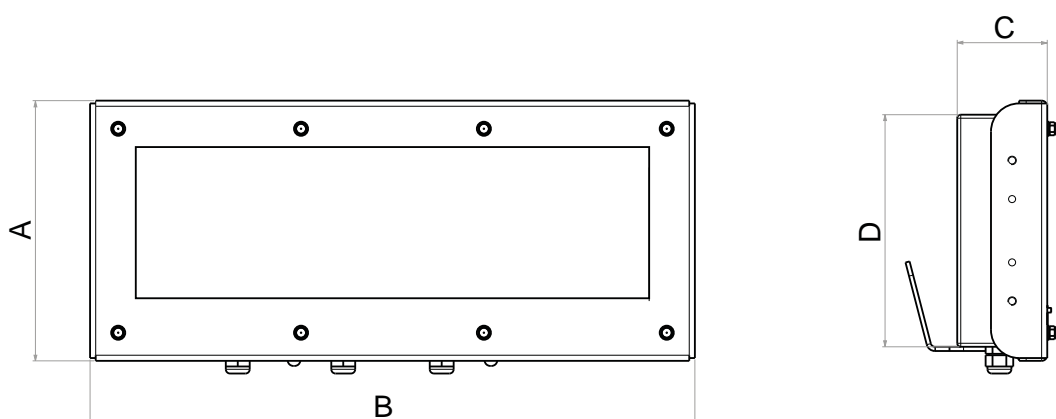
## Caractéristiques techniques

Port série RS485	● x1
Port série RS232	● x1
Câble de connexion série	○
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	○
Wireless Personal Area Network (WPAN)	○
Module de radiofréquence 2,4 GHz	○
Sorties électroniques	2
Entrées numériques	2
Sortie analogique (0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA)	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	
Dimensions (mm) (lxhxx - largeur x hauteur x profondeur)	433 x 205 x 202 mm
Afficheur	LED rouges 100 mm
Clavier	5 touches, mécanique, étanche
Boîtier	INOX
Alimentation	110-240 Vacc (alimentateur interne)
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-20...+60 °C / -10...+40 °C / 85 %
Protection IP	IP68

## Homologations

- Certificat d'examen UE du type (2014/31/EU)
- OIML R76
- OIML R61 - MID
- OIML R51
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	185 mm	<b>C</b>	64 mm
<b>B</b>	430 mm	<b>D</b>	165 mm

# DGT60

GRAND ÉCRAN À MATRICE DE LED ROUGES

Maxi répéteur de poids avec grand écran à led rouges haute intensité, résistant et compact grâce au boîtier en acier INOX IP68. Permet d'afficher le poids sous n'importe quel angle même en présence d'un fort ensoleillement.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ACIER  
INOX



IP68



BRIDE  
UNIVERSELLE

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids à écran LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT60BC-1</b>	
	Répéteur de poids avec affichage LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression et protocole configurable.	<b>DGT60R-1</b>	
	Indicateur de poids à écran LED de 60 mm et sortie analogique. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT60AN-1</b>	
	Indicateur de poids à écran LED de 60 mm et port Profibus. Boîtier en acier INOX IP68, clavier à 5 touches, vanne de régulation de l'humidité et de la pression.	<b>DGT60PB-2</b>	

## Pourquoi le choisir

- Clavier étanche fonctionnel à 5 touches.
- Grand écran à 6 chiffres de 60 mm visible à plus de 25 m de distance.
- Équipé d'un support de fixation murale.
- Disponible en version indicateur ou répéteur de poids.
- Équipé de série d'une vanne de régulation de l'humidité et de la pression montée à l'intérieur de l'indicateur.
- CE-M EN 45501, OIML R-76, OIML R-61 (MID), OIML R-51 (MID), Australian approval.

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232 pour le branchement à une imprimante, un PC ou d'autres unités externes.
- Port bidirectionnel RS485 pour le branchement à un PC, un PLC, etc.
- Port bidirectionnel PROFIBUS (Modèle DGT60PB).
- 2 sorties MOSFET 150 mA 48 Vca / 150 mA 60 Vcc (NO), avec fonctions configurables.
- 2 entrées (photocopieuses opto-isolées) 12÷24 Vcc, 5 mA min - 20 mA max, avec fonctions configurables.
- Sortie analogique à 16 bit (modèle DGT60AN) au choix 4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc ; charge maximale applicable en courant : 300 ohms, résistance minimale applicable en tension : 1 kohm.

### FONCTIONS DGT60BC / DGT60AN / DGT60PB :

- CLAVIER - Mise à zéro ; tare semi-automatique et pré réglable ; impression et/ou envoi des données ; allumage/veille.
- FONCTIONS PROGRAMME - Point de consigne, haute résolution, pic, Alibi memory, conversion des unités de mesure.
- ENTRÉES EXTERNES - Simulation de pression des touches, désactivation du clavier.
- SORTIES MOSFET - Point de consigne du poids, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement), ou des pièces (mode comptage de pièces), avec seuils d'activation/désactivation programmables, à contrôle direct ou à stabilité.
- PORTS SÉRIE - Sur tous les modèles : Lecture du poids net, brut, tare ; mise à zéro ; tare semi-automatique et pré réglable ; changement de balance ; réglage des seuils d'activation des sorties ; lecture/écriture Alibi Memory. Modèles DGT100BC et DGT100AN : Lecture des microvolts ou convertisseur ADC pour tous les canaux ; visualisation des messages ; impression ; paramétrage PMU en comptage de pièces ; simulation de pression des touches ; protocole série MODBUS.
- SORTIE ANALOGIQUE 16 bit sur DGT60AN - Valeur proportionnelle au poids net ou au poids brut, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement).

### RÉPÉTITEUR DGT60R :

- Version avec programme dédié pour l'utilisation de l'indicateur comme répéteur de poids universel ou multibalance (MASTER) en association avec DFW/DGT/MCW.

### MODES DE FONCTIONNEMENT :

- Répéteur multibalance (MASTER) : mode qui permet de répéter jusqu'à 32 balances indépendantes, avec la possibilité de gérer leurs fonctions ou d'afficher et d'imprimer la somme des poids de toutes les balances.
- Répéteur UNIVERSEL de poids : mode qui permet de répéter le poids d'une balance au choix en configurant la chaîne en entrée.

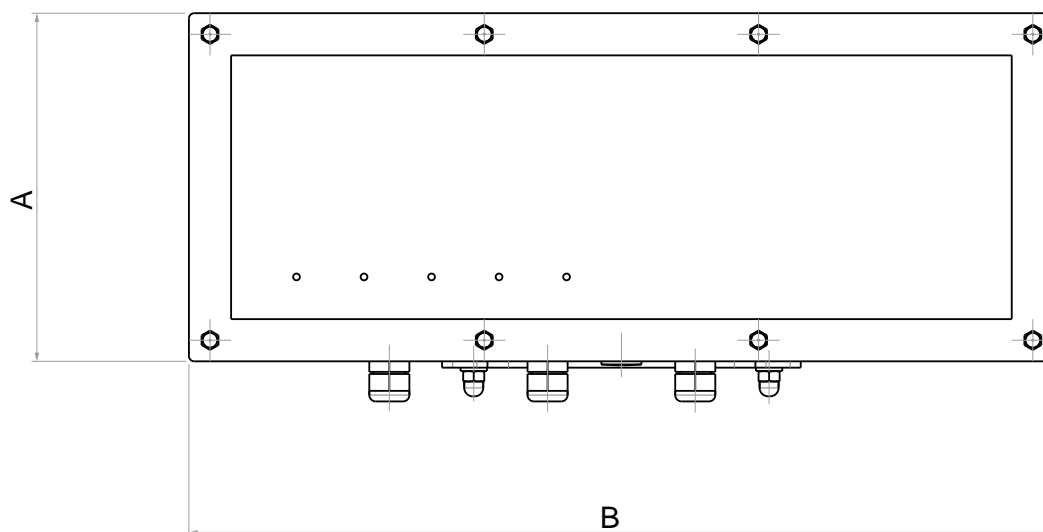
## Caractéristiques techniques

Port série RS485	● x1
Port série RS232	● x1
Câble de connexion série	○
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	●
Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Module de radiofréquence 2,4 GHz	○
Sorties électroniques	2
Entrées numériques	2
Sortie analogique 0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA	4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Dimensions (mm) (lxhxx - largeur x hauteur x profondeur)	410 x 165 x 67 mm
Afficheur	LED rouges 60 mm
Clavier	5 touches, mécanique, étanche
Boîtier	INOX
Alimentation	110-240 V <sub>acc</sub> (alimentateur interne)
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-
Protection IP	IP68

## Homologations

- CE-M EN 45501
- OIML R76
- OIML R61 - MID
- OIML R51
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	165 mm	<b>B</b>	410 mm

# DGT603GD

GRAND ÉCRAN À MATRICE DE LED ROUGES

Maxi indicateur/répétiteur de poids en acier INOX IP68 compact et résistant, conçu pour les environnements à risque d'explosion. Permet d'afficher le poids sur longue distance, au-delà de 25 m et sous n'importe quel angle, grâce à l'écran à led rouges de grandes dimensions et dont l'intensité lumineuse est réglable.



HOMOLOGUÉ  
OIML



ACIER  
INOX



IP68







BRIDE  
UNIVERSELLE



ATEX

## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Indicateur de poids ATEX 3GD avec écran LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68 et clavier à 5 touches. Indice de protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X et ATEX II 3D Ex tc IIC T85°C Dc IP68 X. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DGT60BC3GD-1</b>	
	Indicateur de poids ATEX 3GD avec écran LED de 60 mm et sortie analogique. Boîtier en acier INOX IP68 et clavier à 5 touches. Indice de protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X et ATEX II 3D Ex tc IIC T85°C Dc IP68 X. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DGT60AN3GD-1</b>	
	Indicateur de poids ATEX 3GD avec écran LED de 60 mm et Profibus. Boîtier en acier INOX IP68 et clavier à 5 touches. Indice de protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X et ATEX II 3D Ex tc IIC T85°C Dc IP68 X. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DGT60PB3GD-2</b>	
	Répétiteur de poids ATEX 3GD avec écran LED de 60 mm. Boîtier en acier INOX IP68 et clavier à 5 touches. Indice de protection : ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X et ATEX II 3D Ex tc IIC T85°C Dc IP68 X. Avec impression des consignes de sécurité et de la déclaration de conformité UE ATEX (EN, DE, FR, ES et IT).	<b>DGT60R3GD-2</b>	

## Pourquoi le choisir

- Clavier étanche fonctionnel à 5 touches.
- Avec support de fixation murale.
- Jusqu'à 8 points de linéarisation du signal avec DINITOOLS.
- Disponible en version indicateur ou répétiteur de poids.
- Possibilité de gérer jusqu'à 4 capteurs avec égalisation numérique ou gestion jusqu'à 4 systèmes de pesage indépendants.
- Équipé de série d'une vanne de régulation de l'humidité et de la pression montée à l'intérieur de l'indicateur.
- Homologable CE-M (OIML R-76/EN 45501).

## Caractéristiques principales

### SECTION E/S :

- Port bidirectionnel RS232 pour le branchement à une imprimante, un PC ou d'autres unités externes.
- Port bidirectionnel RS485 pour le branchement à un PC, un PLC, etc.
- Port bidirectionnel PROFIBUS (Modèle DGT60PB3GD).
- 2 sorties MOSFET 150 mA 48 Vca / 150 mA 60 Vcc (NO), avec fonctions configurables.
- 2 entrées (photocopies opto-isolées) 12÷24 Vcc, 5 mA min - 20 mA max, avec fonctions configurables.
- Sortie analogique à 16 bit (modèle DGT60AN3GD) au choix 4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc ; charge maximale applicable en courant : 300 ohms, résistance minimale applicable en tension : 1 kohm.

### FONCTIONS DGT60BC3GD / DGT60AN3GD / DGT60PB3GD :

- CLAVIER - Mise à zéro ; tare semi-automatique et pré-réglable ; impression et/ou envoi des données ; allumage/veille.
- SÉLECTIONNABLE - Affichage haute résolution x 10 ; net/brut ou conversion lb/kg ; totalisation des poids ; formulation ; transmission homologuée du poids à un PC/PLC (avec option Alibi memory ALMEM) ; comptage de pièces ; entrée/sortie ; Hold et Peak.
- ENTRÉES EXTERNES - Simulation de pression des touches, désactivation du clavier.
- SORTIES MOSFET - Point de consigne du poids, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement), ou des pièces (mode comptage de pièces), avec seuils d'activation/désactivation programmables, à contrôle direct ou à stabilité.
- PORTS SÉRIE - Sur tous les modèles :  
Lecture du poids net, brut, tare ; mise à zéro ; tare semi-automatique et pré-réglable ; changement de balance ; réglage des seuils d'activation des sorties ; lecture/écriture Alibi Memory.  
Modèles DGT60BC3GD et DGT60AN3GD : Lecture des microvolts ou convertisseur ADC pour tous les canaux ; visualisation des messages ; impression ; paramétrage PMU en comptage de pièces ; simulation de pression des touches ; protocole série MODBUS.
- SORTIE ANALOGIQUE 16 bit sur DGT60AN3GD  
Valeur proportionnelle au poids net ou au poids brut, tant en positif (en chargement) qu'en négatif (en déchargement).

### RÉPÉTITEUR DGT60R3GD

- Version avec programme dédié pour l'utilisation de l'indicateur comme répétiteur de poids universel ou multibalance (MASTER) en association avec DFW/DGT/MCW.

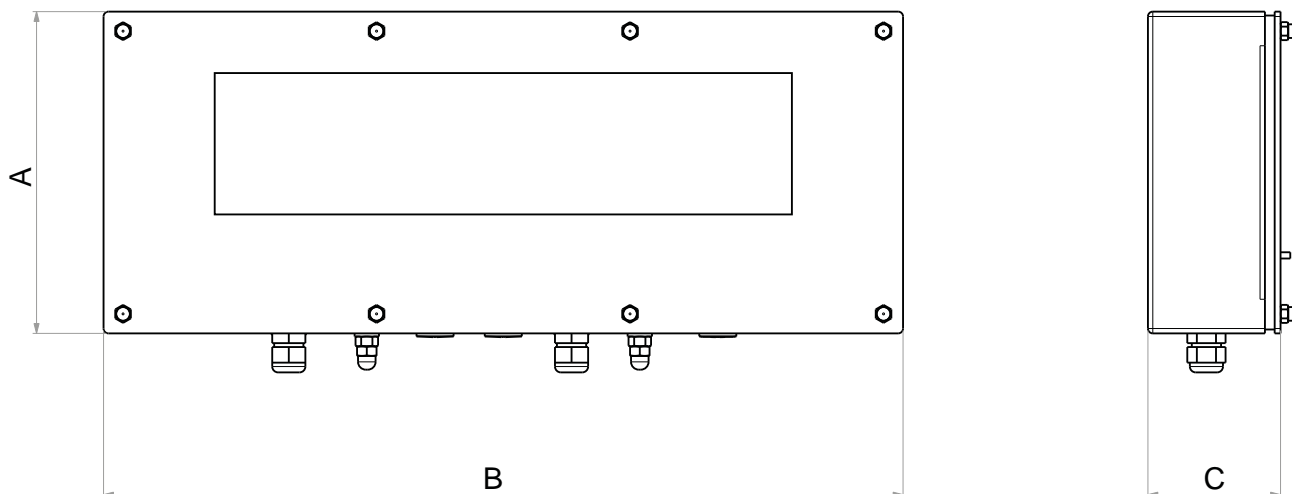
### MODES DE FONCTIONNEMENT :

- Répétiteur multibalance (MASTER) : mode qui permet de répéter jusqu'à 32 balances indépendantes, avec la possibilité de gérer leurs fonctions ou d'afficher et d'imprimer la somme des poids de toutes les balances.
- Répétiteur UNIVERSEL de poids : mode qui permet de répéter le poids d'une balance au choix en configurant la chaîne en entrée.

## Caractéristiques techniques

Port série RS485	● x1
Port série RS232	● x1
Câble de connexion série	○
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	●
Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Module de radiofréquence 2,4 GHz	○
Sorties électroniques	2
Entrées numériques	2
Sortie analogique 0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA	4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Dimensions (mm) (lxhxx - largeur x hauteur x profondeur)	410 x 165 x 67 mm
Afficheur	LED rouges 60 mm
Clavier	5 touches, mécanique, étanche
Boîtier	INOX
Alimentation	110-240 V <sub>acc</sub> (alimentateur interne)
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-
Protection IP	IP68

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	165 mm	<b>C</b>	68 mm
<b>B</b>	410 mm		

# DFWPM

GRAND ÉCRAN LCD RÉTRO-ÉCLAIRÉ

Télécommande et répéteur de poids en radiofréquence 2,4 GHz à associer aux indicateurs de poids série DFW ou aux dynamomètres série MCW. Grâce au répéteur de poids DFWPM, il est possible de gérer à distance les principales fonctions de l'indicateur de poids ou du dynamomètre associé, comme la mémorisation et la transmission des pesées au PC.



ABS





IP65



PORT USB



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Répéteur de poids portable sans fil avec boîtier en ABS, clavier à 5 touches et écran LCD rétro-éclairé. Avec module radiofréquence 2,4 GHz intégré.	<b>DFWPM2G4</b>	
	Répéteur de poids portable en radiofréquence, avec boîtier en ABS, clavier à 5 touches, écran LCD rétro-éclairé, port mini USB et mémoire de sauvegarde des pesées de série.	<b>DFWPM2G4-USB</b>	

## Pourquoi le choisir

- Boîtier en ABS avec indice de protection IP65.
- Compact et léger, pratique à transporter et facile à laver.
- Écran LCD rétro-éclairé à grands chiffres pour un affichage clair du poids.
- Équipé de série avec batterie rechargeable longue durée.
- Mémoire de sauvegarde des pesées.

## Caractéristiques principales

### FONCTIONS :

- Affichage à distance du poids, de tous les messages de la balance/dynamomètre sélectionné et de toutes les icônes métrologiques/fonctionnelles.
- Gestion à distance des fonctions de la balance affichée : ZÉRO, TARE, IMPRESSION, ACTIVATION/DÉSACTIVATION du MODE DE FONCTIONNEMENT et EXTINCTION.

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DU MODÈLE DFWPM2G4-USB :

- Sauvegarde de 500 pesées à usage interne sur une ou plusieurs balances/dynamomètres (poids de chaque balance ou somme)
- Raccordement à un PC par port USB pour lire la liste des pesées grâce à l'utilisation du programme « Weigh Console » ou par protocole de communication série dédié.
- Sauvegarde de 250 pesées homologuées pour usage réglementé, exécutées sur une balance/dynamomètre équipé d'alibi memory.

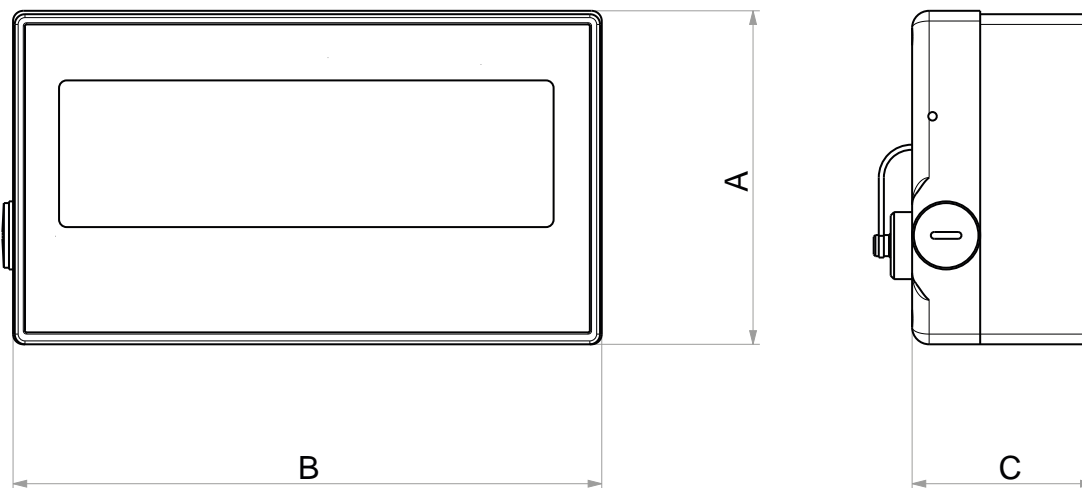
### PORTS SÉRIE :

- Radio modem intégré de 2,4 GHz, avec 39 canaux de fréquence différents faciles à programmer depuis un PC, pour la communication avec l'indicateur, la balance et les dynamomètres.
- Port USB (de série sur le modèle DFWPM2G4-USB) pour le branchement rapide à un PC.
- Récepteur à infrarouges pour permettre le fonctionnement avec une télécommande.
- Sortie analogique à 16 bit (modèle DGT60AN3GD) au choix 4-20 mA, 0-5 Vcc ou 0-10 Vcc ; charge maximale applicable en courant : 300 ohms, résistance minimale applicable en tension : 1 kohm.

## Caractéristiques techniques

Port série RS485	-
Port série RS232	-
Câble de connexion série	-
Connexion USB pour la programmation rapide depuis un PC avec DINITOOLS	-
Alibi memory	-
Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Module de radiofréquence 2,4 GHz	•
Sorties électroniques	-
Entrées numériques	-
Sortie analogique (0...5 Vcc, 0...10 Vcc, 0...20 mA, 4...20 mA)	-
Interface Wireless Personal Area Network (WPAN)	-
Dimensions (mm) (lxhxx - largeur x hauteur x profondeur)	173 x 98 x 54 mm
Afficheur	LCD rétro-éclairé de 25 mm
Clavier	5 touches, mécanique, étanche
Boîtier	ABS
Alimentation	Batterie rechargeable
Température de fonctionnement : Usage interne / CE-M / Humidité	-
Protection IP	IP65

## Schéma technique (mm)



Dimensions			
<b>A</b>	98 mm	<b>C</b>	54 mm
<b>B</b>	174 mm		



LISTE DES  
**OPTIONS ET ACCESSOIRES**  
RÉPÉTITEURS

## Options et accessoires principaux

		GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
	Version avec chargeur de batteries AU.							• <b>AUS-V4</b>	
	Version avec chargeur de batteries UK.							• <b>UK-V4</b>	
	Version avec chargeur de batteries US.							• <b>US-V4</b>	
	Circuit de protection pour port 485, avec boîtier d'installation sur rail DIN. Protection conformément à IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).			•	•			<b>RS485PDIN</b>	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG11, IP68 (ø max câble 12 mm)			•	•			<b>PG9PG11C</b>	
	Kit de 10 extenseurs métalliques de PG9 à PG13, IP68 (ø max câble 12 mm)			•	•			<b>PG9PG13C</b>	
	Installation de la barrière Zener ZBA1S / PFB485EX à l'intérieur du boîtier de l'indicateur.			•	•	•		<b>ZBINST</b>	
	Indicateur de poids de banc/panneau avec 2 IN et 2 OUT. Boîtier en acier inox, clavier à 5 touches, écran à LED et programme standard de pesage. Avec alimentateur externe 110-230 Vca - 12 Vcc et connecteur IP68.	•						<b>DGT20I-1</b>	
	Indicateur de poids de banc/panneau avec 2 IN et 2 OUT. Boîtier en acier inox, clavier à 5 touches, écran à LED et programme standard de pesage. Avec alimentateur interne 110/220 Vca.	•						<b>DGT20IPW</b>	
	Bride de support pour pilier, orientable. Acier peint.	•						<b>GLR100P</b>	
	Bride de support mural, orientable et inclinable. Acier peint.	•						<b>GLR100S</b>	
	Câble ETHCBEX équipé d'une entrée de câble et de connecteurs. Longueur 10 m.					•		<b>ETHCBEX10M</b>	
	Indicateur avec programme AF01 et alimentateur externe. Exclus : batterie interne, port RJ45, entrées de câble et obturateurs. Aucune option montée en usine, ni service d'étalonnage et d'homologation n'est prévu.	•	•					<b>3590E</b>	
	Barrière de protection RS485 pour branchement direct en zone sûre. Longueur max. du câble : 200 m.			•	•	•		<b>PFB485EX</b>	
	Barrière Zener à sécurité intrinsèque à trois canaux. Spécial pour raccordement à des capteurs de charge, montage sur rail DIN dans une zone sûre ou dans un boîtier antidéflagrant.			•	•	•		<b>ZBA1S</b>	
	Indicateur à écran tactile 8 pouces avec boîtier en acier INOX, IP68. Version à inclinaison réglable, avec bride d'installation sur banc ou murale. Port Ethernet interne de série. Programme AF01 de série.	•	•					<b>3590EGT8-1</b>	
	Indicateur à écran tactile avec boîtier en acier INOX IP68. Version à inclinaison réglable, avec bride d'installation sur banc ou murale. Programme AF01 de série.	•	•					<b>3590EGTT</b>	

SÉRIE 3590

INDICATEURS DE POIDS

SÉRIE DFW

PC INDUSTRIELS

SÉRIE 6116








RÉPÉTITEURS DE POIDS

AUTRES INSTRUMENTS



TRANSMETTEURS DE POIDS

LOGICIEL PC





## Boîtiers/cartes de raccordement - Câbles capteur

Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
 Câble LCCBC + rallonge de 10 m.			•	•			LCCB10C 
 Câble LCCBC + rallonge de 5 m.			•	•			LCCB5C 
 Câble blindé 6x0,25 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en PVC, diamètre 5,8 mm.			•	•	•		LCCB
 Câble de branchement d'une plateforme à l'indicateur, l=50 cm. Connecteur femelle à souder.			•	•			LCCBC 











## Homologation

Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
 Homologation Australie pour plateforme/balance unique.			•	•			ECEM-AU
 Plaquettes et module Welmec pour une balance. PRIX NET. Service disponible en combinaison avec indicateur Dini Argeo.			•	•	•		KCEM


## Colonnes, brides de support, visières

Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
 Kit de 2 brides en acier INOX de fixation au plafond ou au mur.		•	•				DGT100S
 Bride en acier INOX AISI 304, inclinaison réglable. Pour le montage mural de l'indicateur de poids.			•	•	•		STFR-1
 Visière en acier INOX solidaire. Protection contre le soleil et la pluie et amélioration de la visibilité de l'indicateur.			•				DGT100V
 Visière en acier INOX solidaire. Protection contre le soleil et la pluie et amélioration de la visibilité de l'indicateur.	•						GLR100IV













## Interfaces de communication

📷	Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	🔒
	Port bidirectionnel RS485 pour série DFW.	•	•					DF485	🔒
	Interface RS485 interne (montage et entrée de câble exclus).	•	•					RS485C	🔒
	Interface RS485 opto-isolée interne (montage et entrée de câble exclus).	•	•					RS485OPTO	🔒
	Alibi memory (mémoire fiscale, max 120 000 pesées) pour la transmission approuvée du poids à un PC/PLC ou mémorisation sur MMC/USB. Horloge/calendrier intégré pour imprimer la date/heure avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL.				•	•	•	ALMEM-1	🔒
	Module radio 2.4 GHz externe pour PC, avec câble USB l=1 m. Alimentation directe du port USB. Distance max. de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 à l'extérieur. 39 canaux configurables.				•	•		OBRF2G4-USB	
	Module de radiofréquence 2.4 GHz avec port TTL. Distance maximale de fonctionnement dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur.		•					RF2G4-TTL	🔒
	Module radiofréquence 2,4 GHz pour zones ATEX 2 & 22. Boîtier de protection en ABS IP66, câble blindé de 3 m et alimentation de l'indicateur.					•		OBRF2G4-3GD	🔒
	Module radio 2,4 GHz externe, avec câble l= 3 m. Boîtier en ABS IP65, alimentation depuis l'indicateur. Distance maximale dans des conditions ambiantes et d'installation appropriées : 45 m à l'intérieur, 140 m à l'extérieur. 39 canaux configurables.	•		•	•			OBRF2G4	🔒
	Convertisseur RS232 / RS485 / Ethernet. Modbus RTU / Modbus TCP/IP (si compatible). Raccordable aux indicateurs de poids Dini Argeo par port série. Boîtier en ABS pour rail DIN avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).			•	•			SETHDIN-1	
	Interface Wi-Fi interne. Pour une connexion sans fil (via un point d'accès) au système informatique de l'entreprise.			•	•			WIFITPWLK-2	🔒
	Interface Ethernet interne. Vitesse 10-100 Mbps, protocoles TCP, UDP, IP, ARP, ICMP, Ethernet Mac.			•	•	•		ETHD	🔒



## Horloge calendrier/Date et heure

📷	Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	🔒
	Horloge calendrier pour imprimer/afficher la date et l'heure avec PCB, bornes, boîtier en plastique et étiquettes avec marquage UL (le cas échéant).				•	•	•	DFCLK	🔒



## Câble de branchement

		GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
 Description									
	Câble RS232 l=1,5 m avec PG9 et fils pour bornier.			•	•			RSCBPC	
	Câble blindé torsadé avec 4 conducteurs appariés (2x2x0,34 mm <sup>2</sup> ), pour communication RS485 ou sortie analogique. Gaine interne en polyoléfine. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en PVC, diamètre 7 mm.		•	•	•			RSCBTW	
	Câble Ethernet, l=1,5 m. Avec entrée de câble pour le raccordement entre l'indicateur et le réseau du PC.			•	•			ETHCBRJ	
	Câble convertisseur USB PC/RS232, l=1,5 m. Connecteur USB/RJ11.			•				RSCBUSB-1	
	Câble convertisseur USB PC/RS232, l=1,5 m, avec PG9. Connecteur USB/RJ11. Pour le branchement à des indicateurs de poids avec protection IP65, IP68 et IP69K.					•		RSCBUSBPG	
	Câble multipolaire (4x2xAWG24) adapté aux connexions ethernet en zones Ex (connecteurs et entrée de câble installés uniquement avec service S6). Premier blindage : ruban en aluminium/polyester, deuxième blindage : tresse en cuivre étamé (couverture ≥ 85 % - EMC 89/336). Gaine externe en PVC, diamètre 6,3 mm.					•		ETHCBEX	
	Câble RS232 l=10 m. Pour le branchement de l'indicateur à un répéteur de poids, sans connecteurs.			•	•			RSCB10	
	Câble RS232 l=5 m. Pour le branchement de l'indicateur à un répéteur de poids, sans connecteurs.			•	•			RSCB5	









## Principaux indicateurs de poids raccordables

		GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
 Description									
	Indicateur à 17 touches. Boîtier en ABS IP65, écran LCD rétro-éclairé.	•	•					DFWKXP	


## Transmetteurs/Indicateurs de poids associés

		GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
 Description									
	Transmetteur de poids pour barre DIN, avec 2 IN et 2 OUT. Clavier à 5 touches, affichage LED. Programme de pesée multifonction.		•					DGT1S	


## Options pour installations ATEX

📷	Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
	Boîtier d'égalisation ATEX en ABS IP67 pour max. 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble. Indice de protection : ATEX II 2G Ex ib IIC T6 Gb pour gaz, ATEX II 2D Ex tb IIIC T115°C Db IP65 pour poussières.			•				JB4QA	
	Boîtier d'égalisation ATEX, INOX IP66, jusqu'à 4 capteurs. 4 + 1 entrées de câble. Marquage : ATEX II 2G Ex ib IIC T6 Gb pour gaz, ATEX II 2D Ex tb IIIC T115°C Db IP65 pour poussières.			•				JB4QAI	
	Kit de 3 barrières Zener ATEX pour capteurs de charge, dans un boîtier en ABS. Pour max. 4 capteurs de 350 ohms, systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse.			•	•			KMB4-1	
	Kit de boîtier ATEX en ABS avec barrière ZBA1S pour capteurs de charge. Pour systèmes de pesage à sécurité intrinsèque en zone dangereuse. Dimensions 179x359x166,5 mm.			•	•			KZBA-1	
	Câble blindé bleu 6x0,22 mm <sup>2</sup> , uniquement pour ensembles EX i (2GD). Gaine interne en PVC. Blindage par tresse en cuivre étamé. Gaine externe en polyuréthane, diamètre 5,8 mm. Température d'utilisation : -40 / +80 °C. Rayon de courbure minimum >= 7 x O.D. €/m			•				EXCB6	
	Déclaration ATEX d'ensemble pour système avec barrière Zener Dini Argeo. Type Ex II 2G IIC T6 Gb X et Ex II 2D IIIC T125 °C Db X, avec étiquette d'ensemble correspondante pour indicateur de poids raccordé aux barrières Zener Dini Argeo, connectées à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué CCATEX). Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN et IT).			•	•			DCATEXMB4	
	Déclaration de conformité ATEX d'ensemble. Type Ex II 3G IIC T6 Gc X et Ex II 3D IIIC T115 °C Dc X, avec étiquette d'ensemble correspondante pour indicateur Dini Argeo homologué ATEX ou NON (dans ce cas, à installer en zone sûre) raccordé à la structure mécanique avec capteurs de charge ATEX (chaque capteur de charge doit être homologué CCATEX ou CCATEX3GD). Avec impression du document descriptif d'ensemble et déclaration de conformité ATEX d'ensemble (EN, DE, FR, ES et IT).					•		DCATEX3GD	






## Télécommandes

📷	Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
	Télécommande en radiofréquence et récepteur. Spécifique au DGT60/DGT100.			•	•			TLRD	






## Entrées de câble PG

📷	Description	GLR100	GLR100I	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs de poids. Avec bagues et joints.			•	•			PG9M	
	Jeu de 10 entrées de câble métalliques PG9 pour indicateurs ATEX. Avec bagues et joints. Diamètre du câble : de 4 à 8 mm.					•		PG9EX	




## Câbles d'alimentation en option

	Description	GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
	Version avec câble d'alimentation AU.		•	•	•			PWCORDAUS
	Version avec câble d'alimentation SEV1011 (prise CH).		•	•	•			PWCORDCH
	Version avec câble d'alimentation BS1363 (prise UK).		•	•	•			PWCORDUK
	Version avec câble d'alimentation US type B. (Japon, Amérique du Nord et centrale).		•	•	•			PWCORDUS

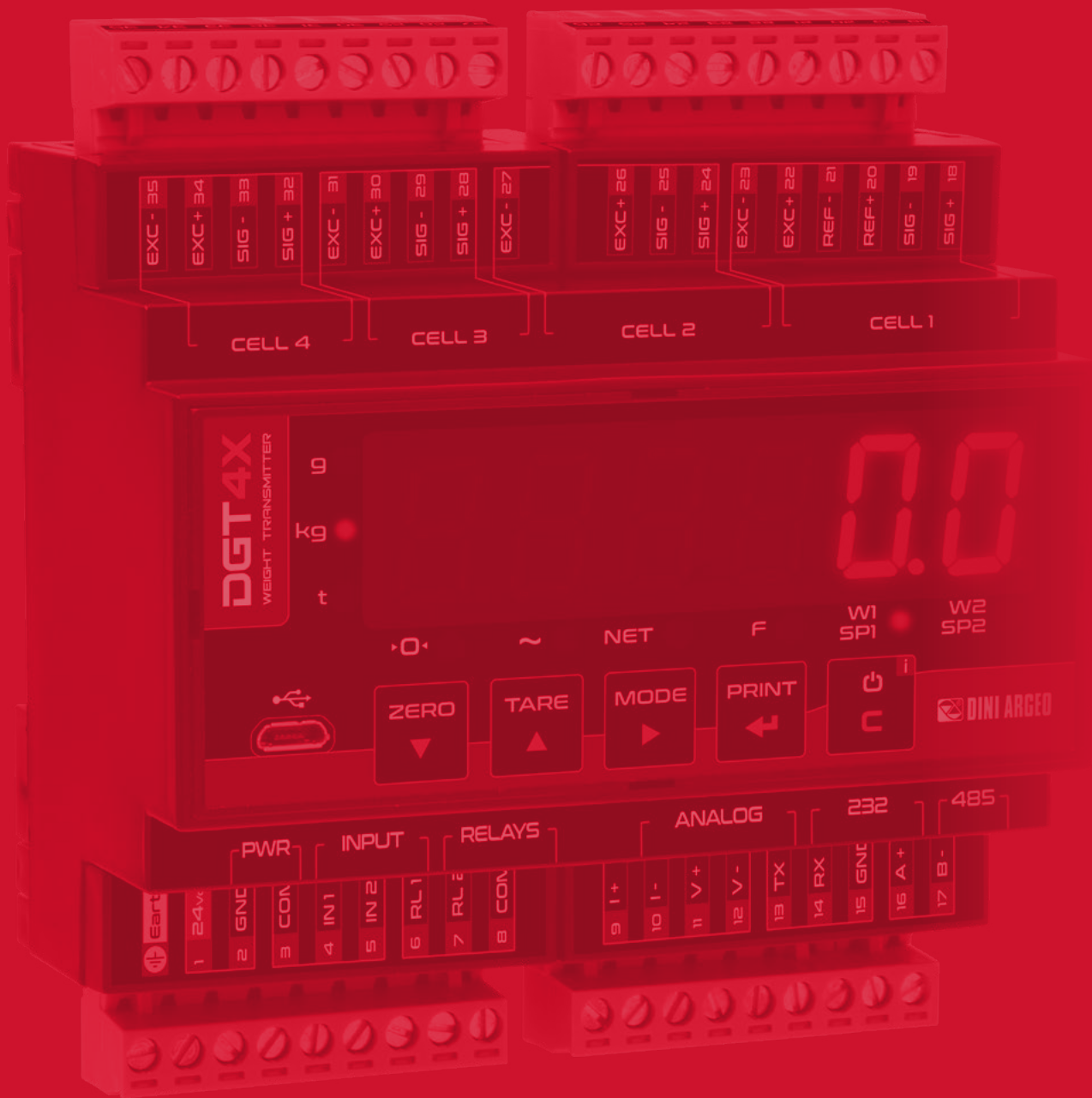
## Autres options

	Description	GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
	Assistance technique téléphonique sur demande.			•	•	•		TECSUP
	Manuel technique imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site).			•	•			TECMAN
	Manuel de l'utilisateur imprimé (téléchargeable gratuitement depuis le site, dans la section « DOCUMENTI » sur la page d'accueil en saisissant le numéro de série du produit).			•	•			UMAN
	Déclaration de conformité UE, certificat de vérification UE, certificat d'essai et livret métrologique, au format papier (téléchargeable gratuitement sur le site, disponible uniquement pour les balances homologuées CE-M). € NET.			•	•	•		ECEMDOC

## Télécommandes

	Description	GLR100	GLR1001	DGT100	DGT60	DGT603GD	DFWPM	Code
	Câble blindé 4x0,5 mm <sup>2</sup> (adapté aux zones Ex). Gaine interne en PVC. Armature : tresse de fils en acier galvanisé. Gaine externe en PVC, diamètre 7,3 mm.					•		EXACB4 





## AUTRES INSTRUMENTS

### TRANSMETTEURS DE POIDS

Depuis plus de 20 ans, l'entreprise Dini Argeo est spécialisée dans la conception et la fabrication de transmetteurs de poids qui se distinguent par leur fiabilité et leur précision de lecture dans des installations de pesage industriel automatisées.

Notre série DGT est subdivisée en deux grandes catégories, à savoir les transmetteurs de poids haute vitesse et les transmetteurs de poids de sécurité et de contrôle.

▶ Pour un aperçu complet, voir le catalogue « capteurs de pesage et transmetteurs de poids » sur le site [www.diniargeo.com](http://www.diniargeo.com) ◀

# TRANSMETTEURS DE POIDS

## Transmetteurs de poids haute vitesse pour processus et automatisation industriels

Ces transmetteurs de poids sont conçus pour être utilisés dans des applications qui se distinguent par une fréquence d'échantillonnage très élevée pour effectuer des pesées avec une précision extrême en quelques fractions de seconde.

### ADAPTÉS AUX :

applications de pesage à bande, dosage et microdosage, remplissage en ligne et contrôle de processus.



ERREUR  
CAPTEUR  
DÉBRANCHÉ



HOMOLOGUÉ  
OIML



SUPER RAPIDE  
JUSQU'À  
4 800 Hz



PORT  
USB



SERVEUR  
WEB



MODE  
JBOX



JUSQU'À  
4 BALANCES



XSPEED TOOL  
TÉLÉCHARGEMENT  
GRATUIT



DGT1SX



DGT1SX CHECK



DGT4X



DGT4X DIGITAL

		DGT1SX	DGT1SX CHECK	DGT4X	DGT4X DIGITAL
<b>Nombre de balances/canaux</b>		1	1	Jusqu'à 4	Jusqu'à 1
<b>Vitesse de conversion</b>		Jusqu'à 4 800 Hz	Jusqu'à 4 800 Hz	Jusqu'à 2 600 Hz	Jusqu'à 1 600 Hz
<b>Serveur Web</b>		●	●	●	●
<b>Bus de terrain intégré</b>		●	●	●	●
<b>Modbus RTU</b>		●	●	●	●
<b>RS485</b>		●	●	●	●
<b>RS232</b>		-	-	●	●
<b>USB</b>		●	●	●	●
<b>E/S numériques</b>		●	●	●	●
<b>Sortie analogique</b>		●	●	●	●
<b>Boîtier</b>		ABS	ABS	ABS	ABS
<b>Homologations électriques</b>	<b>UL Listed</b>	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande
	<b>OIML R61 MID</b>	●	●	●	-
<b>Homologations métrologiques</b>	<b>OIML R51</b>	●	●	●	-
	<b>OIML R76</b>	●	●	●	●
	<b>Certificat d'examen UE du type</b>	●	●	●	●

LÉGENDE : ● De série - Non disponible

Depuis plus de 20 ans, l'entreprise Dini Argeo est spécialisée dans la conception et la fabrication de transmetteurs de poids qui se distinguent par leur fiabilité et leur précision de lecture dans des installations de pesage industriel automatisées.

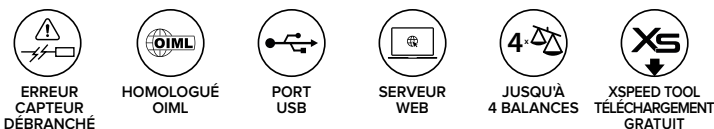
Notre série DGT est subdivisée en deux grandes catégories, à savoir les transmetteurs de poids haute vitesse et les transmetteurs de poids de sécurité et de contrôle.

### Transmetteurs de poids de sécurité et contrôle

Ces transmetteurs sont la solution la mieux adaptée et la plus économique pour réaliser des applications de surveillance et de contrôle du poids dans les processus industriels.

**ADAPTÉS AUX :**

silos, trémies, convoyeurs à rouleaux et à bandes basse vitesse.



Type d'installation	Rail DIN				Panneau			Mur/Banc	
	ABS	ABS	ABS	ABS	Aluminium	ABS	ABS	Acier inox/peint	Acier inox
Boîtier	ABS	ABS	ABS	ABS	Aluminium	ABS	ABS	Acier inox/peint	Acier inox
Nombre de balances/canaux	1	1	1	Jusqu'à 4	1	1	1	1	1
Vitesse de conversion	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz	Jusqu'à 400 Hz
Serveur Web	●	-	-	●	-	-	-	●	-
Bus de terrain intégré	●	-	-	●	-	●	●	●	●
Modbus RTU	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RS485	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RS232	●	●	●	●	-	●	●	●	●
E/S numériques	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sortie analogique	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Homologations électriques	UL Listed	Sur demande	Sur demande	-	Sur demande	-	-	-	-
	OIML R61 MID	●	●	●	●	●	●	●	●
Homologations métrologiques	OIML R51	●	●	●	●	●	●	●	●
	OIML R76	●	●	●	●	●	●	●	●
	Certificat d'examen UE du type	●	●	●	●	●	●	●	●

LÉGENDE : ● De série - Non disponible



# LOGICIEL PC

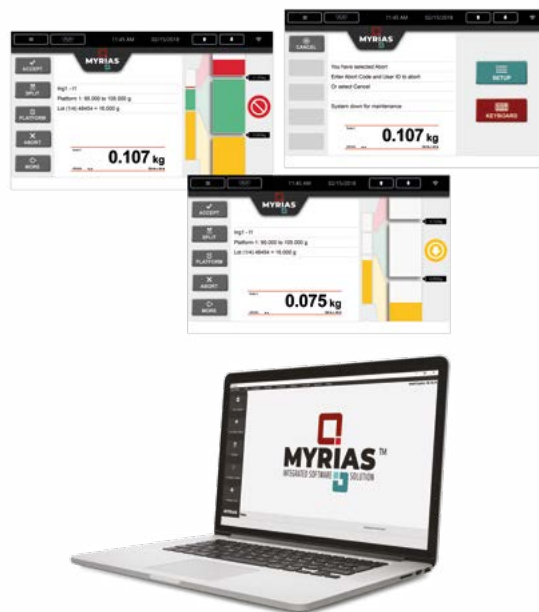
# MYRIAS®

## SOLUTION LOGICIELLE INTÉGRÉE

Myrias est un logiciel d'entreprise mis au point pour aider les entreprises de tous les secteurs industriels à améliorer leurs activités, gérer leurs ressources et guider leur croissance. Myrias acquiert, surveille et indique les données sur le poids, en permettant aux entreprises de tirer profit des informations sur les données relatives à la balance pour prendre des décisions mieux informées et plus stratégiques.

Le logiciel Myrias peut aider les entreprises à réduire leurs coûts, à préserver la qualité de leurs produits, à suivre la traçabilité du matériel et à garantir la conformité aux normes. Myrias permet de lancer et d'interrompre aisément les activités, d'accéder immédiatement aux rapports en temps réel et d'examiner les données KPI. Les rapports peuvent être créés en temps réel au niveau local ou à distance pour accéder aux données de plusieurs sièges.

Comme Myrias est une plateforme logicielle modulaire, chaque structure peut personnaliser son système logiciel pour satisfaire ses processus spécifiques. Les responsables des structures peuvent utiliser des modules comme la formulation des lots, le contrôle du poids, l'échantillonnage hors ligne et d'autres encore pour créer le système idéal adapté à leurs activités.



## Codes versions

DESCRIPTION	CODE	
Module Myrias Core. Jusqu'à 10 dispositifs.	MYR-COR-10	
Module Myrias Core. Jusqu'à 20 dispositifs.	MYR-COR-20	
Module Myrias Core. Jusqu'à 40 dispositifs.	MYR-COR-40	
Module Myrias Enterprise Core. Jusqu'à 120 dispositifs.	MYR-COR-120	
Module Myrias Enterprise SQL Core. SQL Core pour systèmes plus grands et plus complexes.	MYR-COR-SQL	

## Assistance technique à distance

DESCRIPTION	CODE	
Contrat de maintenance annuel T1. Assistance à distance et licence par unité.	SUPP-T1	
Contrat de maintenance annuel T2. Support à distance et licence par station.	SUPP-T2	
Contrat de maintenance annuel T3. Support à distance et licence par station.	SUPP-T3	
Contrat de maintenance annuel T4. Support à distance et licence par station.	SUPP-T4	
Contrat de maintenance annuel T5 ; s'il vous plaît demander des informations.	SUPP-T5	
Tarif horaire pour la maintenance. Tarif horaire si aucun plan d'entretien annuel n'a été mis en place.	SUPP-HMC	

## Available modules - T1

DESCRIPTION	CODE	
Contrôle manuel du poids individuel. Ingrédients individuels dans le pesage classique en positif. Pour unité unique/appareil.	PRD-MCW	
Gestion des balances. Visibilité de plusieurs balances avec des outils de gestion. Pour unité unique/appareil.	PRD-SCM	
Comptage. Comptage des pièces en utilisant le poids moyen des pièces sur une balance existante. Pour unité unique/appareil.	PRD-CNT	
Gestion des données. Enregistre les valeurs de poids des balances existantes. Pour unité unique/appareil.	MYR-DM	
Waste at In Line Scale. Waste and Shrink Calculations. Pour unité unique/appareil.	PRD-ILW	

## Available modules - T2

DESCRIPTION	CODE	
Pesage de palettes au sol. Pesage de palettes. Pour unité unique/appareil.	MYR-PW	
Chariot élévateur Basic. Pour unité unique/appareil.	MYR-FLT	
Module de dimensionnement. Dimensions des colis et traitement des commandes.	MYR-DIM	
Contrôle manuel du poids des plats cuisinés. Produits multi-ingrédients en modalité positive et à perte de poids. Pour unité unique/appareil.	PRD-RM	
Déchets. Contrôle et enregistrement des rebuts, des déchets ou des retraits avec traçabilité. Pour unité unique/appareil.	MYR-WST	
Station ou point de traçabilité. Traçabilité complète en amont et en aval pendant le processus. Pour unité unique/appareil.	MYR-TRA	
Poids/accumulation des essieux. Pour unité unique/appareil.	TRA-WWS	
Enregistrement du pesage des sacs. Acquisition des valeurs de poids des produits depuis une balance à sacs existante. Pour unité unique/appareil.	MYR-BWR	
Étiquette pour le pesage manuel. Pour unité unique/appareil.	MYR-WLA	
Module de Kiosk de Transports Pour unité unique/appareil.	TRA-KSK	
Classification des produits. Pour unité unique/appareil.	PRD-GRD	
Pesage à bande. Balance à bande. Pour unité unique/appareil.	MYR-BELT	
Trieuse pondérale dynamique. Enregistrement et rapport de chaque poids. Pour unité unique/appareil.	PRD-DCW	

## Available modules - T3

DESCRIPTION	CODE	
Offline Sampling. Pour unité unique/appareil.	PRD-OLS	
Échantillonnage offline pour eWeight Pour unité unique/appareil.	PRD-EW	
Quantity Average & Minimum Weight. Pour unité unique/appareil.	PRD-AMW	
Contrôle statistique des processus. Pour unité unique/appareil.	PRD-SPC	
Enregistrement du poids par bande. Pour unité unique/appareil.	PRD-WBB	
Contrôle de la qualité. Pour unité unique/appareil.	MYR-QC	
Gestion des rendements Pour unité unique/appareil.	PRD-YLD	
Gestion des balances pour camions. Module de pesage avancé. Pour unité unique/appareil.	TRA-WBD	
Poids/accumulation des essieux Advanced. Pour unité unique/appareil.	TRA-AXL	
Formulation de lots de recettes. Jusqu'à 3 entrées de pesage pour le contrôle manuel de la création du mélange de recettes. Pour unité unique/appareil.	PRD-RCP	
Module du système de rendement par lots. Suivi du rendement par lot entre 2 stations de pesage à l'arrivée et 3 stations de pesage à la sortie. Pour unité unique/appareil.	PRD-BYS	
Contrôle des stocks. Gestion de l'inventaire. Pour unité unique/appareil.	MYR-STK	
Marchandises entrantes. Contrôle de l'inventaire entrant. Pour unité unique/appareil.	MYR-GI	
Balance de comptage Pro. Balances de comptage. Pour unité unique/appareil.	MYR-CP	
Étiquette de prix de la pesée manuelle. Pour unité unique/appareil.	PRD-WPL	
Système d'étiquetage des marqueurs de cas externe. Pour unité unique/appareil.	PRD-OCM	
Chariot élévateur Pro. Pour unité unique/appareil.	MYR-FLTP	
Système de gestion d'entrepôt. Gestion de l'inventaire. Pour unité unique/appareil.	MYR-WMS	

## Autre options

DESCRIPTION	CODE	
Exportation automatisée de fichiers sur mesure. CSV ou un format similaire pour un traitement ultérieur dans un logiciel tiers.	SDI-EXP3	
Importation de fichiers de tiers. Importation de CSV ou similaires à partir d'un logiciel tiers.	SDI-IMP3	
Importation de SQL à partir de tiers. Importation d'une table SQL ou similaire à partir d'un logiciel tiers.	SDI-IMPSQL3	
Exportation SQL pour les tiers. Exportation vers une table SQL ou similaire pour un traitement ultérieur dans un logiciel tiers.	SDI-EXPSQL3	
Designier d'étiquettes. Dessine des étiquettes pour les imprimantes Zebra et Honeywell Intermec.	SDI-LD	
Licence pour poste réseau. Gestion à distance, rapports et autres fonctions (outils de gestion).	MYR-NSL	
Intégration ERP. Intégration de toutes les données des tableaux à importer et à exporter dans des systèmes ERP tiers.	SDI-ERP	

## Services

DESCRIPTION	CODE	
Connexion de protocole ; connexion de hardware additionnel de tiers	SER-PROT	
Service de programmation personnalisé. Planification et personnalisation.	SER-PROG	
Installation sur place. Services d'installation (ajouter les frais de voyage et les frais connexes).	SER-INS	
Formation sur place. Services de formation (ajouter les frais de voyage et les frais connexes).	SER-TRA	
Test d'acceptation en usine. Test et configuration pré-installation.	SER-FAT	
Document de description (T1 & T2). Définition du processus de construction de la solution.	SER-DD	
Spécification de conception formelle. Document de spécification détaillé décrivant le processus et les caractéristiques du logiciel.	SER-FDS	
Installation à distance. Installation à distance via Team Viewer sur le PC, serveurs et terminaux des clients.	SER-REMI	
Formation à distance. Formation à distance via Team Viewer sur le PC, serveurs et terminaux des clients.	SER-REMT	

## MODULES D'APPLICATION

Le logiciel Myrias dispose de plus de 150 modules qui couvrent presque toutes les exigences d'entreprise. Ce large système modulaire peut être adapté et élargi afin de répondre aux futures exigences de l'entreprise, de la production aux fonctions de back-office. Les modules standard sont répertoriés ci-dessous.

## Contrôle du poids dynamique



Enregistrement de tous les emballages de la sélectionneuse de poids avec graphiques en temps réel. Signalisation immédiate la trieuse de poids faibles et de déchets coûteux. Les enregistrements complets facilitent l'analyse du poids des emballages et le diagnostic des défauts de remplissage.

- Permet de gérer de manière centrale la base de données des produits à partir d'un seul PC et d'envoyer les paramètres de chaque sélectionneuse de poids
- Changement automatique des produits sur la trieuse de poids à partir du contrôle central d'exploitation
- Calcul des réglages de remplissage pour maintenir la cible de contrôle (possibilité d'être visualisé par l'opérateur ou raccordé à un équipement adapté au contrôle automatique du rendement)
- Options avancées de contrôle statistique et IA disponible pour produits complexes
- Possibilité d'enregistrer les actions du détecteur de métaux intégré

## Formulation de la recette pour lots



Pesage précis des ingrédients dans les lots et les mélanges. Obtention d'une qualité constante, d'une réduction des déchets, d'un meilleur contrôle des coûts et d'une traçabilité intégrale du pesage et de la mesure des ingrédients des recettes paramétrées.

- Affichage de la méthode de la recette
- Garantie d'une qualité constante
- Réduction des déchets
- Affichage des messages HACCP et des informations de production
- Traçabilité intégrale du pesage et de la mesure des ingrédients
- Calcul automatique du poids en grammes des ingrédients concernant les lots de dimensions non standard

## Échantillonnage hors ligne



Le contrôle précis du remplissage des emballages permet de répondre aux exigences légales et de limiter les pertes de profit. Un diagnostic très poussé permet d'évaluer les performances de remplissage et de limiter les problèmes de variabilité du remplissage. Maintien des registres légalement reconnus comme preuve de la « due diligence ».

- Affichage des avertissements de l'opérateur en cas de violation du remplissage individuel et collectif de l'emballage, avec ajustements calculés de manière à maintenir la cible de contrôle
- Bibliothèque de stratégies de contrôle statistique incluse
- Archive des registres sûrs du poids moyen, du poids minimum et autres législations, y compris pour le contrôle statistique du processus et de la qualité
- Conversion de la densité pour les remplissages de liquides
- Module de quarantaine disponible pour enregistrer la gestion des défauts

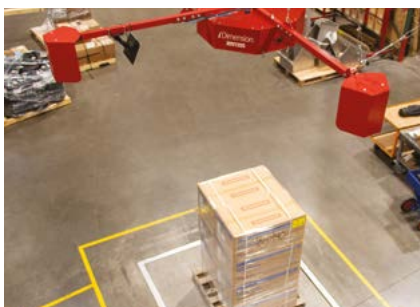
## Chariots élévateurs



Il simplifie les opérations de manutention des matériaux en intégrant les balances pour chariots élévateurs afin de déplacer et peser les palettes en un seul passage. Des messages simples guident les opérateurs tout au long des différentes opérations sur les palettes.

- Traçabilité de l'opérateur et du produit
- Statistiques sur les performances des chariots élévateurs
- Données en temps réel envoyées à FTP
- Les rapports sont disponibles dans des fichiers CSV ou TXT pour le transfert des données

## Pesage des palettes



Le pesage des palettes offre de nombreux avantages au niveau des systèmes d'expédition et d'inventaire de l'entrepôt. Il est possible d'intégrer les données en temps réel pour afficher en direct les quantités de produits et l'état des expéditions.

- Pesage et enregistrement précis des palettes
- Intégration des balances au sol et de celles pour chariots élévateurs dans une seule base de données
- L'analyse des données permet d'identifier les carences, les remplissages excessifs et les rendements du processus
- Étiquetage des palettes en fonction de la composition, du client, du stockage et d'autres critères du client

## Contrôle du poids statique



Ils améliorent le rendement des applications de production, de tri et de transformation des aliments. Chaque emballage est surveillé en continu et contrôlé de manière à ce qu'il rentre dans un intervalle ou un objectif prédéfini.

- Contrôle du remplissage avec voyants de contrôle du pesage pour indiquer aux opérateurs l'état du poids
- Optimisation des limites pour contrôler le poids et la vitesse de l'opérateur
- Contrôle de plusieurs balances depuis une base de données centrale
- Assistance dans le cadre du contrôle du remplissage normal et en sortie
- Enregistrement automatique de chaque poids par opérateur, produits et autres données-clés
- Fonctionnement avec interfaces Ethernet, Wi-Fi et série

## Déchets



Pour optimiser les profits, il faut identifier, mesurer et réduire les gaspillages dans le cadre de toutes les opérations. La réduction des déchets a des répercussions directes sur les profits.

- Surveillance des déchets par type, produit et département
- Enregistrement des transactions de déchets conformément aux normes
- Traçabilité complète de toutes les transactions
- Plusieurs installations peuvent être reliées en réseau avec les sièges périphériques et centraux pour faciliter les commandes, la comptabilité et l'élaboration de rapports.
- Les messages de l'opérateur guident l'utilisateur de façon rapide et fluide tout au long de chaque transaction

## Transports



Intégration avec les balances de véhicules pour gérer l'inventaire des produits, les transporteurs, les fournisseurs, les clients, l'élaboration des commandes, l'expédition et la facturation. Maximisation du rendement des véhicules grâce à la réduction des risques d'erreur de saisie des données.

- Enregistrement des données de chargement et du poids à vide du véhicule
- Capture des données d'identification du véhicule et de la remorque
- Pesage multi-essieu
- Contrôle des quais de chargement et inventaire du contenu

## Traçabilité (module supplémentaire)



Réduction au minimum du risque pour l'entreprise en cas de problème de qualité grâce à la possibilité d'identifier rapidement les articles concernés. Les problèmes de processus liés aux plaintes des clients peuvent être identifiés facilement.

- Traçabilité complète de la réception à l'expédition tout au long des phases de production, de fourniture et de distribution
- Mise en corrélation des données de traçabilité par le biais de rapports complets et faciles à utiliser
- Chaque transaction comprend l'heure, la date, les numéros de lot et l'identité de l'opérateur pour identifier l'intégralité des responsabilités
- Traçabilité instantanée en aval et en amont de tous les matériaux et de l'ensemble des lots

# DINITOOLS


## CONFIGURATION RAPIDE DE L'INDICATEUR DE POIDS

Le logiciel pour PC Dinitools permet de configurer rapidement l'indicateur de poids et de créer une base de données des balances installées.

Ces fonctions permettent de reproduire rapidement les installations effectuées, ce qui se traduit par un gain de temps considérable.



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Logiciel PC de gestion des indicateurs (avec clé USB et manuel).	<b>DINITOOLS</b>	

## Fonctions principales

- Gestion des données générales des clients avec sauvegarde des annexes, photos, vidéos, etc.
- Sauvegarde des configurations réalisées pour simplifier et accélérer les futures reproductions.
- Étalonnage des balances avec poids étalon et 8 points de linéarisation.
- Étalonnage théorique par la saisie des données caractéristiques du système.
- Pré-étalonnage de la carte électronique de l'indicateur.
- Égalisation numérique.
- Compilation des archives, simple et immédiate.
- Personnalisation de la présentation des impressions et étiquettes.

## Indicateurs et transmetteurs compatibles

- Tous


# DINI DISPLAY TOOL

PROGRAMME DE PERSONNALISATION RAPIDE DE L'ÉCRAN

DINI DISPLAY TOOL permet de personnaliser rapidement l'interface des indicateurs à écran tactile de la gamme 3590 en modifiant les touches, les champs numériques, les champs de texte, les logos et d'autres composants.



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Programme de personnalisation rapide de l'écran tactile.	DDT	

## Fonctions principales

- Interface simple et intuitive
- Base de données des personnalisations effectuées
- Import/export des personnalisations
- Gestion des images et possibilité de les associer à des articles, clients, PLU, etc.
- Gestion des lieux
- Insertion libre d'objets, notamment :
  - Touches
  - Zones tactiles
  - Images
  - Graphiques à barres
  - Champs textuels et numériques
- Association des fonctions à effectuer sur les objets

## Indicateurs et transmetteurs compatibles

- Série 3590 Touch

# XSPEED TOOL

LOGICIEL DE DIAGNOSTIC ET CONFIGURATION  
DU FILTRE DE PESAGE

Logiciel pour PC qui permet d'enregistrer en temps réel le signal en provenance du capteur de charge et de l'élaborer en appliquant des filtres spécifiques pour supprimer les vibrations, les perturbations et les bruits.

Indispensable pour obtenir des pesées précises et rapides dans les installations de pesage automatisées.



## Fonctions principales

- Analyse du signal sur le plan du temps et de la fréquence.
- Réception des données à très haute vitesse (jusqu'à 2 600 lectures par seconde).
- Acquisition automatique des données en fonction du temps ou des seuils de poids.
- Élaboration du signal en temps réel.
- Application de filtres au choix, entièrement configurables, pour supprimer les vibrations, oscillations, pics, etc. de manière à stabiliser le poids et à améliorer la réactivité et les performances de la balance.
- Étalonnage de l'instrument, notamment :
  - Étalonnage avec utilisation de poids étalon et possibilité de linéariser le système jusqu'à 8 points.
  - Étalonnage théorique, avec saisie des données du système à réaliser (capteurs de charge, dead load, etc.).
- Archive des pesées et des filtres configurés.

## Filtres

- Filtre brut pour supprimer les perturbations de fond du signal et stabilisation du poids.
- Filtre fin pour améliorer la précision de lecture.
- Filtre sélectif pour isoler et éliminer les perturbations selon des fréquences précises.

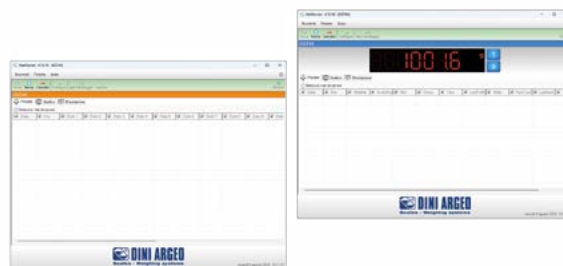
## Indicateurs et transmetteurs compatibles

- Série DGT haute vitesse


# WEIMONITOR

SAUVEGARDE DES DONNÉES ET EXPORTATION DANS CSV

WeiMonitor est le programme PC qui vous permet de surveiller et d'enregistrer en temps réel toutes les pesées effectuées sur la balance connectée, en les archivant dans un fichier Excel ou texte pour un traitement ultérieur.



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Logiciel pour PC « WeiMonitor » de surveillance/enregistrement des pesées effectuées sur la balance connectée en temps réel (le prix indiqué à côté se réfère à la licence de gestion d'une balance).	<b>SWM</b>	

## Fonctions principales

- Affichage du poids, avec possibilité de gérer la tare semi-automatique via un bouton dédié
- Enregistrement manuel en appuyant sur une touche de votre choix sur le PC ou directement sur la balance
- Enregistrement « temporisé » automatique, avec fréquence de lecture programmable
- Enregistrement des données sur fichier Excel (.xls) ou texte (.txt)
- Émulation clavier, pour entrer les données de poids directement dans l'application Windows active permettant la compilation de bons de livraison, documents, factures, etc.
- Fonctionnement homologué avec enregistrement de l'ID de pesée (l'alibi memory à l'intérieur de l'indicateur est nécessaire).

## Indicateurs et transmetteurs compatibles

- Tous

# D-LEGAL




PROGRAMME HOMOLOGUÉ POUR LA SAUVEGARDE DES PESÉES, ÉCHANGE DE DONNÉES AVEC LES PROGRAMMES INFORMATIQUES PAR LE BIAIS D'API

D-LEGAL, véritable « alibi memory » virtuelle, est un programme conçu pour la sauvegarde de pesées homologuées directement sur ordinateur et sans limites de mémoire. Ce nouveau logiciel permet d'enregistrer toutes les données dans un fichier homologué exportable sous Excel et a été mis au point pour simplifier l'échange de données avec des programmes externes par le biais d'un pack complet d'API.



**M** HOMOLOGUÉ

## Codes versions

	<b>M</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>CODE</b>	
	<b>M</b>	Logiciel homologué pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (alibi virtuelle) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.	<b>D-LEGAL</b>	
		Logiciel pour l'enregistrement des pesées sur ordinateur (à usage interne) et bibliothèque API intégrée pour l'interface avec d'autres logiciels.	<b>D-API</b>	
	<b>M</b>	Logiciel homologué pour répéter le poids au PC	<b>D-REPE</b>	

## Fonctions principales

- Logiciel homologué pour usage réglementé
- L'interface du programme est constituée du viseur de la balance homologuée, à partir duquel il est possible d'exécuter les fonctions de mise à zéro, de tare et d'enregistrement des pesées
- Base de données des pesées consultable et exportable au format Excel
- Mémoire de sauvegarde virtuellement illimitée
- Fonction d'émulation de clavier pour saisir la pesée homologuée directement à l'endroit désiré, sur des bons de livraison, des factures, etc
- Disponible également en version pour usage interne en usine (D-API)

## Homologué pour usage réglementé

Grâce à l'homologation pour usage réglementé, D-LEGAL permet de créer des logiciels d'application pour Windows homologués en utilisant la bibliothèque API.

Se référer au manuel d'utilisation pour la procédure d'enregistrement et d'homologation.

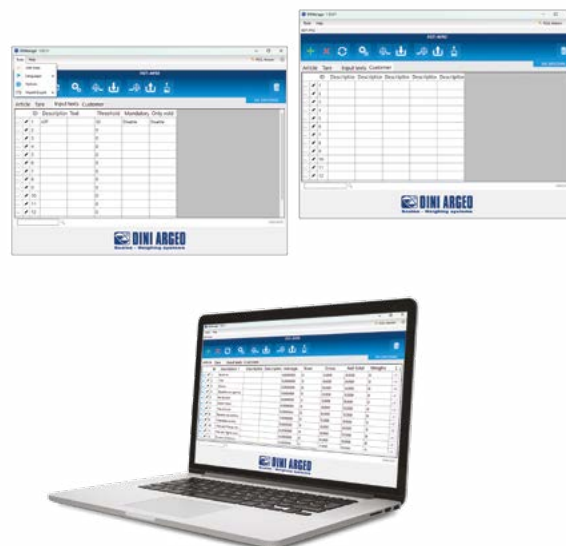
## Indicateurs et transmetteurs compatibles

- DGT4X
- DGT1SX
- DGT1P
- DGT1SP
- DFWIECEX
- Série 3590 Touchscreen (avec D-API)


# DBMANAGER

PROGRAMME POUR PC DE COMPILATION RAPIDE DES ARCHIVES DE LA BALANCE

DBMANAGER est un programme pour PC qui facilite et accélère la compilation des archives de la balance, avec la possibilité de les importer/exporter sous le format Excel.



## Codes versions

	DESCRIPTION	CODE	
	Programme pour PC de compilation rapide des archives. En ce qui concerne les instruments 3590Exx et CPWExx (le prix indiqué à côté se réfère à la licence de gestion d'une balance).	DBM	

## Fonctions principales

- Auto-identification de l'indicateur raccordé
- Réception/transmission des archives
- Champs de chaque archive configurables
- Import/export depuis un fichier Excel

## Indicateurs et transmetteurs compatibles

Indicateurs pris en charge :

- 3590ET / 3590ETT / 3590ETB / 3590ETKR / 3590EGT
- 3590EXP / 3590EXT
- CPWE

Programmes pris en charge :

- AF01
- AF02
- AF03
- AF04
- AF05
- AF09
- BATCH1
- BATCH

# QUALITÉ ET HOMOLOGATIONS



La société Dini Argeo, créée en 1846, est spécialisée dans la production de balances et de systèmes de pesage. Elle est inscrite **depuis le 02/04/1906 au Registre des fabricants d'appareils de mesure** prévu par le Décret royal n° 226 du 12/06/1902.



Dini Argeo a obtenu l'**homologation du Système de gestion qualité** conformément à la norme UNI EN ISO 9001:2015.



Dini Argeo est une **entreprise notifiée ATEX** conformément à la directive 2014/34/UE (annexe IV). Le processus de production Dini Argeo est donc homologué pour la production et la commercialisation d'appareils marqués Ex, destinés à être utilisés dans des environnements exposés à une atmosphère potentiellement explosive.



Dini Argeo a obtenu l'homologation **ATEX EX NEPSI** pour la Chine en ce qui concerne ses indicateurs de poids destinés à l'utilisation dans des environnements exposés à une atmosphère potentiellement explosive, zones 2GD.



Dini Argeo est une entreprise homologuée pour la production et la fourniture d'appareils **homologués IECEx** marqués Ex, destinés à être utilisés dans des environnements exposés à une atmosphère potentiellement explosive qui requièrent la certification IECEx.



Dini Argeo produit des instruments conformes aux exigences définies par les recommandations de l'**Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML)** :

- Homologation **OIML R60** pour les capteurs de charge.
- Homologation **OIML R76** pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique.
- Homologation **OIML R134** pour le pesage dynamique des véhicules en transit à basse vitesse.
- Homologation **OIML R51 (MID)** pour le pesage automatique sur bande de pesage.
- Homologation **OIML R61 (MID)** pour le pesage de remplisseuses gravimétriques.



Dini Argeo produit des instruments pour le pesage en fonctionnement non automatique conformément à la Directive 2014/31/UE. La marque DG indique que l'instrument est soumis par le fabricant à la Vérification CE conformément au **Certificat d'approbation CE du Système de garantie de la qualité de production**.



Dini Argeo est **Service Partner de CIBE**, laboratoire métrologique accrédité ISO/IEC 17025:2017 pour l'étalonnage et la vérification périodique de masses et balances (NAWI et AWI) et participe aux programmes de mise à jour dans le domaine de la métrologie légale et scientifique du laboratoire.



Dini Argeo fabrique des instruments homologués ou homologables pour une utilisation légale avec des tiers conformément à la norme européenne EN 45501 et à la Directive 2014/31/UE.

Le marquage métrologique indique que l'instrument dispose d'un certificat ou d'un examen de type, délivré par un organisme notifié européen, qui valide son aptitude pour un usage légal.

Cette homologation est essentielle pour toutes les utilisations légales de l'instrument en relation avec des tiers.  
XX : correspond aux deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage métrologique  
yy : indique le numéro d'identification de l'Organisme notifié qui intervient dans le contrôle de la production.



Dini Argeo est membre de la **UKWF (United Kingdom Weighing Federation)**, l'association nationale des producteurs, distributeurs, réparateurs, installateurs et prestataires de services qui participent au secteur du pesage au Royaume-Uni.



Dini Argeo est membre de la **CWIA (China Weighing Instrument Association)**, l'association nationale qui regroupe depuis 1983 les producteurs, distributeurs, chercheurs, formateurs, fonctionnaires gouvernementaux qui participent au secteur du pesage en Chine.



Dini Argeo fabrique des instruments conformes aux normes GOST-R.



Dini Argeo est membre de la **WIAA (Weighing Industry Association of Australia)**, l'organisme national qui représentent les entreprises et sociétés qui participent à la production, à la vente et à l'entretien d'instruments de pesage de laboratoire, industriels et au détail.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET DE GARANTIE

Les prix indiqués sont hors TVA, cette dernière restant à la charge de l'acheteur.

### GARANTIE / ASSISTANCE TECHNIQUE / MONTAGE

Cette garantie est valable pendant une durée de 24 mois à compter de la date de livraison, à l'exclusion des consommables, par exemple têtes d'impression, batteries, mémoires de masse (SD, USB, etc.), roues et moteurs électriques, pour lesquels la durée de la garantie est de 3 mois.

La garantie se réfère à la défaillance résultant d'un défaut de fabrication ou d'un défaut du produit et elle comprend la main d'œuvre et le remplacement des pièces défectueuses. Le produit doit être retourné dans son emballage d'origine avec la livraison à la charge de l'expéditeur au siège de Dini Argeo.

Si une intervention est demandée par le client, les frais de déplacement du technicien seront à la charge du client. La main-d'œuvre et le coût des pièces remplacées seront à la charge de Dini Argeo.

La garantie ne s'applique pas aux défaillances résultant d'une mauvaise utilisation et du non respect du mode d'emploi, phénomène électrique, altération, réparation non autorisée, connexion à d'autres dispositifs ou lorsque les éléments d'identification du produit sont altérés ou retirés (numéro de série, étiquette, etc). Toute indemnisation pour les dommages, directs ou indirects, causés à l'utilisateur par la défaillance partielle ou complète des instruments ou des systèmes vendus, même pendant la période de garantie, n'est pas couverte. La présente garantie ne couvre pas les dommages des capteurs de charge dus à des chocs ou surcharges. (En cas de surcharge nous pourrions relever une tension à la sortie du capteur à vide, alimenté et sans charge, supérieure à 1 mV).

### RÉPARATIONS - RESTITUTION DE LA MARCHANDISE - RMA

Les réparations effectuées par Dini Argeo seront facturées conformément aux tarifs horaires en vigueur. Si un devis pour une réparation est requis, le client devra le demander au moment de l'envoi de l'instrument à réparer. Dans ce cas la réparation sera effectuée après acceptation écrite du devis rempli par le service technique Dini Argeo.

Assistance technique et / ou montage chez le client seront effectués après accords téléphoniques avec notre service technique et / ou commercial et confirmation écrite et signée des conditions en vigueur.

Toutes réparations des produits Dini Argeo devra être demandées en envoyant le formulaire RMA (Return Material Authorisation). Une fois le formulaire reçu, le département d'Assistance Technique communiquera le numéro de RMA qui devra être indiqué sur le bon de livraison joint au produit retourné. Pour utiliser ce service, il suffit d'accéder à la zone réservée et de remplir le formulaire en ligne pour envoyer le matériel pour la réparation.

Le remplacement des produits sera effectué après acceptation et confirmation par notre bureau commercial.

### TRANSPORT ET EMBALLAGE

La restitution de la marchandise depuis l'usine Dini Argeo. Les risques de transport, pertes et / ou dommages de la marchandise sont à la charge de l'acheteur, aussi il en est de même dans le cas de marchandise expédiée franco de port. Un service de transport par courriers conventionnés est disponible.

Les prix indiqués comprennent l'emballage en carton jusqu'aux dimensions de 680 x 520 x 320 mm. Les emballages de dimensions supérieures sont disponibles sur palettes.

### FACTURATION MINIMALE / PAIEMENT / AUTRES CONDITIONS

Pour toutes commandes ayant un montant inférieur à 50 €, les prix sont nets et donc non remisés.

En cas de retards de paiement, Dini Argeo débitera l'acheteur des frais d'encaissement et des intérêts de retard éventuels au taux d'intérêt préférentiel de 5 %.

Contestations ou réclamations éventuelles ne pourront pas autoriser l'acheteur à retarder ou suspendre le paiement dû. Les prix de vente ne sont considérés acceptés par Dini Argeo qu'après confirmation écrite de l'accusé de réception de commande. Réserve de propriété : le matériel demeure la propriété de Dini Argeo jusqu'au paiement intégral du prix. Le transfert de propriété sera définitif qu'après le règlement de la dernière échéance, même si le matériel a été revendu à un tiers par l'acheteur. Contestations : pour tout litige découlant des présentes conditions ou de leurs suites, seuls les tribunaux de Modène, en Italie, seront compétents.

### RESTRICTIONS SUR LA VENTE ET LE SOUTIEN DES PRODUITS

Étant donné que certains pays et entreprises imposent des restrictions sur leurs partenaires commerciaux, il est essentiel de comprendre comment ces limitations peuvent vous concerner afin d'assurer la conformité commerciale. Les entreprises situées dans ces zones ne peuvent recevoir ni ventes ni assistance pour les produits des marques mondiales de Rice Lake, que ce soit directement depuis nos bureaux ou via nos distributeurs autorisés. Pour obtenir la liste la plus récente des pays et régions soumis à ces restrictions, veuillez consulter la page des [Conditions Generales de Vente et de Garantie](#) sur le site web de Dini Argeo.



# COURS DE FORMATION



## NOUS PROPOSONS **DES CONSEILS TECHNIQUES SPÉCIALISÉS**

et une connaissance approfondie des exigences spécifiques aux différents secteurs de nos utilisateurs.



## NOUS ORGANISONS **DES COURS DE FORMATION** et des **WEBINAIRES**

qui assurent le transfert des connaissances à la clientèle.



Parallèlement à la formation technique,

## NOUS PROPOSONS UN SERVICE DE **CONSEILS PROFESSIONNELS PERSONNALISÉS**

- Intégration des systèmes de pesage avec des automatisations et des environnements de gestion existants
- Recherche des solutions technologiques les mieux adaptées aux exigences du client
- Mise à jour normative
- Métrologie technique et légale



**LA NOUVELLE  
SÉRIE DE VIDÉOS  
DIDACTIQUES**  
DES TECHNICIENS  
DE DINI ARGEO !

## **SCALETALK**

contient les **demandes**  
et les **sujets les plus**  
**fréquents d'importance**  
**majeure** dans un format  
bref et intuitif.



Grâce à une collecte  
de courtes vidéos  
didactiques, **SCALETALK**  
sert de guide pour  
exécuter, de manière  
autonome, des  
procédures simples  
et utiles sur nos  
instruments de pesage.

 **DINI ARGEO**

Rice Lake Weighing Systems

**SCALE  
TALK**



**Conseils, trucs et meilleures pratiques**  
pour les systèmes de pesage Rice Lake,  
les produits Dini Argeo et les différents  
équipements à grande échelle

**Démonstrations** des techniciens experts  
Dini Argeo

Disponible sur **YouTube**, **Vimeo**  
et le site Dini Argeo

 YouTube

 vimeo



Nous vous invitons à vous inscrire  
sur nos canaux **YOUTUBE** et **VIMEO**  
pour rester toujours à jour !



Dini Argeo dealer network  
over 3500 partners  
in more than 130 countries across the world

“YOUR WORLDWIDE PARTNER  
FOR WEIGHING”

## POURQUOI CHOISIR DINI ARGEO ?



### COMPANY HEADQUARTERS

Via Della Fisica, 20  
41042 Fiorano Modenese • Italy  
Tel. +39.0536 843418

### SERVICE ASSISTANCE

Via Dell'Elettronica, 15  
41042 Fiorano Modenese • Italy  
Tel. +39.0536 921784

### OTHER DINI ARGEO LOCATIONS

DINI ARGEO WEIGHING INSTRUMENTS Ltd  
China

DINI ARGEO UK Ltd  
United Kingdom

DINI ARGEO FRANCE sarl  
France

DINI ARGEO GMBH  
Germany

DINI ARGEO OCEANIA  
Australia



### ASSISTANCE ET EXPÉDITION DANS LE MONDE ENTIER

Groupe international  
implanté en Amérique,  
en Europe, en Inde, en  
Chine, au Mexique et en  
Océanie, qui emploie  
plus de 1100 salariés et  
bénéficie d'un réseau  
de partenaires  
spécialisés dans  
130 pays à l'échelle  
mondiale.



### RAPIDITÉ DE LIVRAISON

Dini Argeo garde  
toujours en réserve  
des systèmes  
complets qui peuvent  
être expédiés  
rapidement.



### MADE IN ITALY

Les solutions de  
pesage Dini Argeo  
sont créées en Italie  
et répondent aux  
standards de qualité  
les plus sévères.

The information in this document is approximate  
and can be subject to variations without prior notice  
by Dini Argeo, with respect of the norms in force.  
The official technical data is available in the  
updated version on the [www.diniargeo.com](http://www.diniargeo.com) website  
or by contacting Dini Argeo Customer Service.

SALES SERVICE AND TECHNICAL ASSISTANCE



WEIGHTIND-CFR  
Rev.01/02/2025